

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 23 de Abril de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.109

Los constructores de la República

Indalecio Prieto, guía civil de la democracia

La República que España acaba de instaurar, dando al mundo un ejemplo inigualable, cuenta entre sus precursores, remotos o inmediatos, una numerosa falange de mártires, que se inicia en 1874 con los republicanos andaluces ametrallados por el general Caballero de Rodas y termina con Gallán y García Hernández fusilados en Huesca, el 13 de diciembre de 1930, por orden imperativa del general Berenguer. El ciclo heroico de la lucha por la República se cierra pocos días más tarde en diversos lugares de España: en Cuatro Vientos, con la proeza del comandante Franco y sus camaradas; en San Sebastián, con la briosa acción insurreccional del médico Bago, del periodista Andrés y de otros treinta guerrilleros magníficos; en Alicante, en Logroño, en Santander, en Huelva, en otras muchas ciudades y pueblos, donde la democracia republicana, eficazmente dirigida y perfectamente disciplinada, demostró su capacidad para hacer la revolución en plazo brevísimo.

Pero lo que no tiene la II República española es ningún caudillo omnipotente, ningún espadón esgrimido, como una hipoteca peligrosa, sobre la obra común, de toda la nación, ningún catipunán o pretorio, que puedan, un día, coaccionar al poder público, o reclamar, con gesto jaquetón, el precio oneroso de su colaboración facciosa o de su sordida complicidad. La II República española ha advenido por el esfuerzo de todos, todas la afanzaremos, todos la defenderemos, con la vida, si fuera necesario.

Si hay nombres que destacar entre los dirigentes del movimiento republicano, son todos civiles. A ellos se deben la rebelión de diciembre y sus gloriosas consecuencias. Los militares sublevados eran subordinados de estos hombres; se alzaron como ciudadanos, movilizándose ante el llamamiento de voces civiles; en manos civiles ha estado siempre, desde que se inició, el timón de la revolución española.

Entre estos nombres, no puede discutirse la primacía, en el tiempo y en la labor realizada, al de Indalecio Prieto. Ya señalaremos, en días sucesivos, cuál fué la actuación directiva de otros republicanos eminentes: pero el primero a quien hay que citar es a Indalecio Prieto.

En aquel 13 de septiembre de 1923, son pocos los españoles que saben sobreponerse al estupor producido por el golpe de Estado, y libertarse del gregarismo mesianista que acogió al general insurrecto como a un redentor de la patria. Indalecio Prieto es uno de esos escasos españoles que sienten, en toda su indignación, el brutal vejamen de la militarada urdida en Palacio. El partido socialista y la U. G. de T. replican al pronunciamiento con una declaración varonil y liberal. Es Indalecio Prieto quien la redacta. No se engaña respecto al carácter—impunita, pretoriano, autocrático—del hecho de fuerza. Primo de Rivera no viene a salvar a España de los políticos ineptos o corrompidos; viene a salvar al rey y a su pandilla militarista de la justicia nacional, que intenta hacer el pueblo, inducido por un Parlamento, que por primera vez empieza a cumplir, entre nosotros, su natural función.

Cuando el partido socialista y su órgano sindical, impulsados por un explicable espíritu de clase, comienza a tratar—sin que ello implique reconocimiento ni colaboración—con el poder de hecho, Indalecio Prieto resigna su cargo directivo y preconiza la oposición sistemática y el abstencionismo riguroso. Esta posición parece, entonces, algo fuera de la realidad. Se recuerda, como un antecedente del que hay que huir, la estéril y contraproducente retirada al Aventino de los antifascistas italianos, y temporalmente, triunfo, entre los socialistas, la táctica oportunista: lograr de la Dictadura las máximas concesiones posibles al proletariado, sin pactar con ella ni renunciar, en el momento propicio, al combate encarnizado.

Alejado del Comité nacional, pero firme en su puesto de militante, Indalecio Prieto libra continuas escaramuzas y batallas con sus correligionarios afectos a la tesis oportunista. En unas le derrotan, en otras—por ejemplo, la aceptación de puestos en la Asamblea Consultiva—vence. Cuando se trata de formar el frente único antidinástico, Prieto no vacila en actuar con su exclusiva representación, y coadyuva al establecimiento del pacto de San Sebastián, prólogo de la Conjunción republicanosocialista, que dará por resultados la aplastante victoria electoral y la República. A la larga, tras de siete años de pugna inteligente e infatigable, el partido socialista y la U. G. de T. se inclinan del lado de Indalecio Prieto.

Ninguna de las conspiraciones organiza-

das contra la primera dictadura tuvo clara finalidad republicana, ni la de la noche de San Juan, ni la de Valencia, ni la que, capitaneada por el general Goded, venció sin llegar a producirse, lanzando del poder a Primo de Rivera. El objetivo de todas ellas era un tanto vago: dar satisfacción a la soberanía nacional, y esto permitía la convivencia en la conspiración de republicanos y monárquicos. Ambos esperaban, llegado el caso, hacer prevalecer sus respectivos puntos de vista. Los socialistas rehusaban sumarse a estas tentativas confusionistas. El propio Indalecio Prieto no participó activamente en ninguna de estas intentonas, aunque las conociese y tuviera relación con alguno de los comprometidos, y se hallara dispuesto a sacar del triunfo el mayor fruto posible para el ideal republicano.

Al caer la primera dictadura, se hizo patente el creciente impulso republicano. Ya parecía hacendera una revolución francamente antimonárquica. El primero que percibió esta realidad y procuró acortar los plazos fué Indalecio Prieto.

Había que iniciar una campaña concreta con un lema categórico y una meta, irrebatible de momento. La campaña se inauguró el 12 de febrero de 1930, en el Ramuntcho, de Irún, con motivo de la repatriación de don Miguel de Unamuno. El recinto del frontón tenía el aspecto de un club jacobino en Francia de 1794. Tras de una dura catilinaria de Unamuno, Prieto, izado por la multitud hasta la tarima presidencial, pronunció la más briosa, elocuente y rotunda arenga que habían escuchado, hasta entonces, oídos españoles. Nunca se había empleado semejante lenguaje en la España monárquica. Aun siendo ciego se podía ver que aquellas palabras de Indalecio Prieto eran el santo y seña de una revolución inminente e irrefrenable. Don Miguel de Unamuno, al analizar los orígenes de la dictadura, aludió al carlismo. Indalecio Prieto, en su conciso y certero discurso, aclaró el concepto: "Ya no hay carlismo que combatir—dijo—. Nuestro único enemigo es el Alfonso XIII". Y para concluir, estableció la línea que, a partir de entonces, debía separar a los españoles: "O con el rey o contra el rey".

En estos términos se planteó el combate y el lema de Indalecio Prieto resonó en infinitas tribunas, a todo lo largo de España. Don Miguel de Unamuno lo repitió, al día siguiente, en el quiosco del Arenal bilbaíno y lo convirtió en "ritornello" de todas sus conferencias. En la que Prieto dió, algún tiempo después, en el Ateneo, precisó sus acusaciones contra el rey con un ímpetu y una argumentación irrefutables. Desde aquel día, Alfonso XIII quedó destronado en la conciencia de innumerables españoles.

Ocho, diez, doce discursos análogos de Prieto, millones de hojas que difundían su tesis y su demostración; legiones de oradores que gloraban la abrumadora requisitoria: he aquí el proceso de la republicanización de España. Paralelamente a la propaganda verbal y escrita, la labor de estructuración revolucionaria. Pero sin la formación del ambiente antimonárquico—antialfonso—no hubiera encontrado eco tan extenso, no se hubiera creado la Conjunción republicanosocialista, ni hubiese encontrado eco tan extenso en todo el país la sublevación de diciembre; no se hubiera realizado el aparente milagro de la gran victoria republicana del 12 de abril; no tendríamos hoy la República.

Isaac ABEYTUA.

Los explotadores del juego pueden ir perdiendo las esperanzas de lucro

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

Una nota facilitada anoche en el ministerio de la Gobernación dice que el advenimiento del nuevo régimen ha despertado apetitos en algunos elementos que se lucraban del juego.

Añade que estos elementos interesados en el asunto, han lanzado la afirmación de que es propósito del Gobierno o de alguno de sus miembros permitir el restablecimiento oficial o extraoficialmente de la vuelta a la orgía en casinos, círculos y garitos.

"Pero lo cierto es—agrega la nota—que el Gobierno, ni ninguno de sus miembros, está dispuesto a ello, ni mucho menos, y el ministro de la Gobernación declara que no sólo no se permitirán juegos prohibidos en parte alguna, sino que, además, se prohibirán y se sancionarán con todo rigor los juegos encubiertos en casinos y círculos, en los que se venían consintiendo en estos últimos tiempos en proporciones abusivas."

LA LABOR DEL GOBIERNO

Manifestaciones del presidente

Los ministros dan noticias de los asuntos de sus departamentos

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

En la Presidencia y en los ministerios

EN LA PRESIDENCIA

El jefe del Gobierno, al recibir al mediodía a los periodistas, manifestó que le habían visitado una comisión de funcionarios civiles, otra comisión de la Compañía de Tabacos, el embajador de Cuba, con el que celebró una conferencia; el ministro de la Guerra y el director general de la Guardia civil.

También dijo el señor Alcalá Zamora que no recibirá a nadie en su domicilio particular, por muy amigo íntimo que sea quien tal pretenda, pues todos los asuntos han de ser tratados y despachados en la Presidencia.

Luego el presidente facilitó a los informadores una nota oficiosa, en la cual se formula, en primer término, un ruego a las direcciones de los periódicos para que esmeren el cuidado de las informaciones, ya que el criterio del Gobierno es de que la libertad en las opiniones sea respetada, sin otra limitación que el cumplimiento de los deberes ciudadanos, ya que el Gobierno pudiera, pero no quisiera, tener que adoptar otra clase de medidas.

Especialmente pide corrección en los asuntos internacionales.

Son estos asuntos privativos del Gobierno, único que representa al Estado. En su virtud, ve con desagrado los juicios hechos cerca de algunos representantes del extranjero, que al contar con la confianza de sus Gobiernos merecen el respeto y la consideración que nosotros los guardamos.

EN HACIENDA

Al mediodía, el ministro de Hacienda recibió en su despacho a los periodistas, y les manifestó que desde el día anterior se están siguiendo las instrucciones que tiene dadas para que en los Bancos se fiscalicen y se relacionen las firmas de cuantas personas han retirado o retiren sus capitales para colocarlos en el extranjero.

Aun sin contar hasta la fecha—añadió—con datos por los que se pueda juzgar en efectividad, estoy muy satisfecho, pues tengo noticias de que han vuelto a reimportarse muchos de los capitales que habían sido expatriados, acudiendo, sin duda, al requerimiento que hice el día anterior. He recomendado a los profesores mercantiles del ministerio que en las listas que se hallan confeccionando no figuren los nombres de las personas que hayan reintegrado sus capitales. Estas listas se darán a conocer en cuanto me las entreguen los encargados de su formación.

Esta tarde—agregó—se reúne el Consejo Superior Bancario para dar posesión de su cargo de delegado del Gobierno a don Augusto Barcia.

EN GOBERNACION

También el ministro de la Gobernación, don Miguel Maura, recibió al mediodía a los periodistas, a quienes manifestó que lo más importante que tenía que comunicarles era que estaba ya arreglado satisfactoriamente el asunto de la representación del Gobierno provisional de la República en Barcelona.

Agregó que después de las conferencias celebradas con el señor Company, ha regresado este señor a Barcelona con su cargo de gobernador nombrado por el Gobierno provisional de la República, y, por consiguiente, en lo sucesivo el Gobierno se hace responsable de lo que actúe este señor.

Dijo el ministro que había tranquilidad absoluta en toda la nación.

Interrogado acerca de la constitución de Diputaciones, dijo que hoy se había constituido con gran solemnidad la Diputación de Guipúzcoa, y que hoy aparecerá en la "Gaceta" lo referente a la constitución de la de Madrid.

Interrogado acerca de las querellas presentadas por el fiscal general de la República, dijo que se tramitaban normalmente y sin intervención del Gobierno.

EN TRABAJO

El ministro del Trabajo dijo que al Consejo de la tarde llevaría un proyecto relativo a las casas baratas, y otro referente a la repatriación de obreros españoles que se encuentran sin trabajo en el extranjero.

Solamente en Cuba hay tres mil obreros españoles sin trabajo, que quieren regresar a España.

Dijo también que le había visitado una comisión de empleados despedidos de la Telefónica Nacional, que se hallaban disconformes con la actuación del Comité paritario.

EN ESTADO

El señor Lerroux dijo que han reconocido oficialmente al Gobierno republicano los

Gobiernos de Inglaterra, Dinamarca e Islandia.

El embajador de la Argentina visitó al señor Alcalá Zamora, ratificando el reconocimiento de aquella República.

Se cambiaron algunas frases de cordialidad entre el embajador argentino y el presidente del Gobierno, expresando éste su reconocimiento hacia el Gobierno de la República Argentina.

EN GUERRA

En el ministerio de la Guerra se facilitó una nota, en la que se hace referencia a los rumores que personas que se envanece de considerarse enteradas propalan sobre proyectos y reformas militares, indicando incluso toda clase de detalles.

En efecto, el Ejército necesita de estas reformas que organicen esencialmente sus cuadros y que eviten un derroche de dinero para contar con un Ejército eficiente. Pero hasta la fecha estos rumores carecen absolutamente de fundamento.

Otras informaciones

TOMA DE POSESION

En el Consejo Supremo de Guerra y Marina tomaron esta mañana posesión de sus cargos el magistrado general Verdugo, el secretario general Carbonell y el fiscal general Villegas.

UN ALTO CARGO

El ministro de Hacienda ha dispuesto que cese en el cargo de comisario regio de ordenación de la Banca privada don Félix Suárez Inclán, y que sea sustituido en este cargo y con el nombre de comisario del Gobierno republicano por don Augusto Barcia Trelles.

DICE EL MINISTRO DE FOMENTO

El ministro de Fomento, señor Albornoz, hablando con los periodistas ha hecho las siguientes manifestaciones:

—Acercas del problema ferroviario mi criterio es el de que procede adoptar medidas radicales. La solución, a mi juicio, está en la nacionalización de los ferrocarriles. Mientras se llega a esa nacionalización debe irse a la unificación de las explotaciones, pues el régimen que en este aspecto existe es verdaderamente caótico.

Como yo no sé el tiempo que he de permanecer en este ministerio, nada puedo anticipar.

Con respecto al despido de personal ferroviario he de manifestar que recibo numerosos despachos de obreros y agentes que solicitan el amparo del Gobierno contra las determinaciones de las Empresas. El asunto es muy interesante y la petición muy justa. Se acudirá en auxilio de esos obreros y también se procurará que sean readmitidos los ferroviarios despedidos en 1917.

Creo que deben cesar en sus funciones los militares ferroviarios, con lo cual se dará ocupación a muchos obreros.

En lo que se refiere a obras públicas, diré que el Gobierno desarrollará un plan de obras prácticas, dejando a un lado todo lo que sea suntuario. Catalina de Rusia abrió un camino de placer al Cáucaso; Napoleón, transformó París; y la República francesa transformó Francia, intensificando las obras de saneamiento del territorio y aumentando la riqueza de su suelo. El Gobierno de la República española no perderá tiempo y procurará que las obras que se realicen beneficien a todo el país.

Me parecen bien los firmes especiales y las autopistas, pero antes de continuarlas habrá que resolver el problema interior de comunicaciones en las provincias.

También me parecen admirables y sumamente convenientes las Confederaciones Hidrológicas, pero estimo que hay que introducir algunas reformas, procurando que no haya despilfarros.

Ahora estudio una modificación en el régimen del Patronato de Las Hurdes, y en la Junta de Parques Nacionales.

LA PROMESA DE LOS MILITARES A LA REPUBLICA

Hoy aparecerá en la "Gaceta" un decreto del ministerio de la Guerra que dice:

"La revolución que ha instaurado la República en España, extingue el juramento de fidelidad que las fuerzas armadas habían prestado a las instituciones derrocadas. El juramento no ligaba a los militares a la dinastía ni significaba la adhesión a la misma, pues únicamente el ejército está obligado a mantener y defender la independencia de la patria.

Sobre esta sencilla doctrina funda la República su política militar. La nación no es la patria de una familia; la República es la nación y el ejército es la nación organizada para su propia defensa. Sólo dentro de la República pueden llegar el Estado y el ejército a la identidad de pensamiento y a crear estímulos de disciplina. Al tender la República a los generales, jefes y oficiales la fórmula de promesa de fidelidad y

CONSEJO DE MINISTROS

Han reconocido la República los Estados Unidos, Inglaterra, Alemania y otras potencias

La tranquilidad es completa en España.-Acerca de un sermón del cardenal Segura, se hace una investigación.-Los capitales que se marcharon han vuelto casi totalmente.-Tal vez hoy se señale la fecha de las elecciones generales.-Se han firmado numerosos decretos El general Sanjurjo, Alto Comisario de Marruecos.-El indulto a profugos y desertores Un documento de los Bancos.-Cesión de edificios

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

A LA ENTRADA

A las cuatro y media de la tarde llegó a la Presidencia el señor Alcalá Zamora, quien antes de que diera comienzo el Consejo de ministros recibió varias visitas, entre ellas la del jefe superior de Policía de Barcelona.

El primer ministro que llegó a la Presidencia fué el de Estado, quien dijo:

—Las palabras pronunciadas esta mañana por el presidente acerca de la prudencia que debe observarse al hablar de los representantes diplomáticos extranjeros, se refieren, sin duda, al embajador de los Estados Unidos, al que se han atribuido unas manifestaciones inverosímiles, increíbles, y que yo nunca las creí. Como era natural, el propio embajador norteamericano las ha desmentido. Hoy me ha visitado y me ha comunicado que su Gobierno ha acordado reconocer oficialmente al provisional de la República española, merced a los informes favorables que él ha dado a su Gobierno sobre la marcha satisfactoria de los sucesos en España. De haber sido desfavorables lo mismo los hubiera enviado, porque esa es su obligación. También me ha dicho que si su Gobierno no ha hecho el reconocimiento antes ha sido porque ha querido esperar a que lo hagan la mayoría de los países; pero que ha hecho el reconocimiento en cuanto se ha decidido a hacerlo ya el de Inglaterra.

Añadió el señor Lerroux que también Suecia y Dinamarca han reconocido al Gobierno de la República española, y que el embajador de Alemania le había visitado para decirle que si su país no ha reconocido aún al Gobierno español es debido a hallarse ausente el canciller.

Asimismo manifestó el señor Lerroux que el único que hasta ahora ha aceptado el cargo diplomático ofrecido es don Ramón Pérez de Ayala, que irá a la Embajada de España en Londres.

Luego llegó el ministro de Marina, quien dijo que llevaba al Consejo un decreto referente a la duración del servicio en la Armada.

El del Trabajo dijo que llevaba varios decretos, entre ellos uno declarando Fiesta del Trabajo el día 1.º de mayo.

El de la Gobernación dijo que sometería al Consejo varios decretos de Sanidad y otros relacionados con los Ayuntamientos.

También dijo el señor Maura que la tranquilidad era completa en toda España.

Al ministro de Instrucción Pública los periodistas le interrogaron acerca de las manifestaciones hechas por don Emiliano Iglesias en "A B C" acerca del problema catalán, y el señor Domingo dijo:

—La situación de Cataluña puede ser considerada en dos aspectos: uno anterior a la República española y otro después. Porque en Barcelona se proclamó la República antes que en Madrid, con objeto de ir contra la monarquía y favorecer la instauración de la República española. Pero ya establecida la República en España, lo que ocurre en Barcelona puede considerarse como una situación de hecho y no de derecho. Conviene hacer constar que los elementos dirigidos de allí actúan conformes en absoluto con el pacto de San Sebastián.

—¿Cómo es que esto puede ignorarlo el señor Iglesias?

—No, si no lo ignora. Lo que pasa es que el artículo en cuestión debe estar escrito con anterioridad a estos momentos.

Cuando llegó el ministro de Justicia, los periodistas le preguntaron:

—¿Y qué nos dice usted acerca de las manifestaciones que se atribuyen al cardenal primado, quien, según se asegura, dijo en la catedral de Toledo, en el curso de un sermón "Caiga la maldición de Dios sobre España si arraiga la República"?

—Yo contesté al señor De los Ríos—tengo una versión de esos sucesos, pero no la estimo suficientemente detallada para concretar y juzgar. Por ello he de procurar informarme detallada e imparcialmente.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

SALE EL SEÑOR DE LOS RÍOS

A las nueve de la noche abandonó la Presidencia el ministro de Justicia, quien manifestó que salía antes que sus compañeros, que seguían reunidos, porque tenía que resolver un asunto privado.

Añadió que la mayor parte del Consejo la llevaba consumida el ministro de Hacienda.

A LA SALIDA

El Consejo terminó cerca de las diez de la noche, y a la salida el ministro de Hacienda, señor Prieto, manifestó que como nota curiosa podía decir que durante el Consejo se personó el juez instructor del sumario por los sucesos de diciembre en Madrid, para preguntar a los ministros si estimaban conveniente acogerse a la amnistía. Nosotros, claro está—añadió el señor Prieto—, hemos

firmado las oportunas diligencias para dejar liquidada esa cuestión.

A última hora—agregó—nos han comunicado que las medidas del Gobierno en cuanto a la exportación de capitales y sus declaraciones sobre el particular han causado el mejor efecto, pues en un solo Banco de Madrid de veintinueve clientes que habían retirado sus cuentas corrientes o valores, veintisiete los han devuelto. Las mismas noticias se tienen de otros Bancos de Madrid y de provincias.

Terminó diciendo el señor Prieto que hoy, a las seis de la tarde, habrá Consejo, y que como impresión personal podía adelantar que en la reunión se tratará seguramente de la fecha en que han de celebrarse las elecciones constituyentes.

LA REFERENCIA OFICIOSA

El ministro de Instrucción, señor Domingo, dió la siguiente referencia oficiosa:

Presidencia.—Decreto sobre la jubilación de los funcionarios, fijándose la edad para ello con arreglo a las respectivas legislaciones orgánicas anteriores al 13 de septiembre de 1923.

Declarando revisables los ascensos de personal que no sean por antigüedad y los nombramientos hechos por la Dictadura.

Aceptando la dimisión del presidente del Consejo de Estado y la del alto comisario de España en Marruecos. Para este cargo se nombra al general Sanjurjo.

Admitiendo la dimisión del general Kindelán en los servicios de Aeronáutica, y nombrando para sustituirle al comandante Riaño.

El presidente dió cuenta al Consejo de las bases, que fueron aprobadas, sobre la reforma del Consejo de Estado.

Volviendo a refundir las direcciones del Instituto Geográfico y de Estadística.

Esta medida y la anterior producen economías en el presupuesto.

Estado.—El Consejo resolvió sobre la aplicación del indulto a los profugos y desertores que residen fuera de España, en términos de amplia generosidad.

Nombramiento de una Ponencia que estatúe acerca de las medidas a aplicar para proceder a la repatriación de los emigrados españoles en América que se hallan en difícil situación económica.

Dió cuenta el ministro de haber sido reconocido el Gobierno provisional de la República española por Inglaterra, Estados Unidos, Dinamarca, Suecia, China, Suiza, Perú y Alemania.

Justicia.—Dió cuenta el ministro de asuntos relacionados con su departamento, y de un decreto ampliando los beneficios del indulto a los profugos y desertores españoles residentes en el extranjero.

Asimismo informó el ministro sobre el proyecto de creación de un organismo que se encargue de comprobar y depurar las injusticias probables cometidas en estos últimos años con el personal de la carrera judicial.

Guerra.—Prescribiendo la fórmula de promesa a la República por los jefes y oficiales del Ejército.

Marina.—Disponiendo que el almirante de la Armada don Antonio Magaz quede en situación de disponible.

Disponiendo que el 1.º de mayo sean licenciados los individuos de la marinería de la Armada a los cuales corresponde el licenciamiento dentro del año actual.

Hacienda.—El ministro dió cuenta de la visita que hoy le hizo el presidente del Consejo Superior Bancario para hacerle entrega del documento firmado por todos los miembros de dicho Consejo, documento en el cual se consigna el compromiso de dirigirse a la Banca operante en España invitando a todos a que, por interés nacional y por el interés de sus clientes, niegue en absoluto su concurso para operaciones que están en oposición con las medidas de seguridad y patriotismo que el Gobierno anuncia y algunas de las cuales están ya en vigor.

Decreto manteniendo el "statu-quo" creado por el titulado Estatuto de clases pasivas, y disponiendo que se proceda a la elaboración de un proyecto de Estatuto sobre la materia para someterlo en su día a estudio y resolución del Parlamento.

Admitiendo la dimisión del director de Propiedades, don José Lara, y nombrando para sustituirle a don Alfredo Zabala.

Nombrando director de la Deuda a don Mariano Tejero.

Admitiendo la dimisión a don Juan Alva-

ALMORRANAS

Pomada Zecnas. Antihemorroidal. No es un calmante más. Cura verdad: Peseñas 5'15. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica Guipuzcoana y principales farmacias.

obediencia de las leyes, a empeñar su honor para defender con las armas, les brinda ocasión para manifestar libre y solemnemente los sentimientos que determinan su conducta.

El Gobierno declara con satisfacción el comportamiento de los militares en los días pasados, proponiéndose seguir el Gobierno normas de legalidad, responsabilidad y severa disciplina y una benigna consideración a sentimientos respetables. La República respeta y respetará la conciencia individual y no exige promesa de adhesión, sino que entenderá que quienes rehúsen a esa promesa prefieren abandonar el servicio. Sólo puede servir a la República puesta la confianza en quienes la aceptan sin reservas. La separación de quienes rehúsen prometer, no es una sanción sino una ruptura del compromiso.

Por todo lo expuesto, a partir de los primeros días de la publicación de este decreto en la "Gaceta", los generales, jefes y oficiales, prestarán promesa de fidelidad a la República mediante la siguiente fórmula:

Prometo por mi honor servir bien y fielmente a la República; obedecer sus leyes y defenderla con las armas. El interesado firmará, rubricando primero el jefe del departamento siguiendo los demás agregados a la plantilla.

El personal de reserva o destinado así como los transeúntes firmarán en el Gobierno militar. Los residentes en el extranjero firmarán en las Embajadas y consulados. Para éstos así como para los de Baleares, Canarias y Posesiones españolas el plazo de la firma se ampliará hasta los tres días después de conocida la fórmula.

Los directores de los hospitales someterán los pliegos a los enfermos militares. También se llevarán estos pliegos a las clínicas particulares en las que hubiere militares enfermos. Los pliegos firmados se remitirán al ministerio de la Guerra.

Los generales que no firmen pasarán a situación de separados y los jefes y oficiales a la situación de retirados con el haber pasivo correspondiente.

El ministro dispondrá la fórmula para exigir la promesa a las clases de tropa, soldados y asimilados y al personal subalterno que presta servicio en fábricas y talleres militares.

DECRETOS FIRMADOS

Han sido firmados los siguientes decretos:

Presidencia.—Incorporando al presupuesto general del Estado el acordado por el Consejo de ministros para atender los gastos que se deriven de la creación del nuevo ministerio de Comunicaciones.

Trabajo.—Admitiendo la dimisión al presidente del Consejo de la Corporación de Hostelería, don José Martínez Velasco.

—Idem ídem de la Comisión mixta de Cataluña a don Luis Liñana Arenas.

—Idem ídem ídem de Madrid, don Luis Jordana Pozas.

Gobernación.—Creando en el ministerio de la Gobernación una comisión encargada de dirigir con carácter provisional los Patronatos benéficos incorporados a la real casa, y de proponer al Gobierno el régimen jurídico de los mismos. La comisión estará presidida por el ministro.

—Disponiendo que antes del 15 de mayo los Ayuntamientos presenten en el Gobierno civil una amplia relación de los empréstitos y créditos acordados por la Dictadura, estado de los mismos y obras realizadas y las que queden por realizar. También darán cuenta detallada de la situación de los presupuestos ordinarios y extraordinarios.

—Nombrando gobernador civil de Barcelona al señor Company.

—Idem jefe superior de Policía de Barcelona a don Celestino Ortiz.

—Disolviendo la Junta Central del Patronato de la Lucha Antituberculosa y dejando sin efecto los nombramientos de las personas que la integraban. La organización de la lucha antituberculosa dependerá de la Dirección General de Sanidad. El personal técnico seguirá en sus puestos.

SANJURJO, ALTO COMISARIO INTERINO

Se ha acordado que el general Sanjurjo vaya a Marruecos como Alto Comisario interino. No dejará la Dirección de la Guardia civil, sino que delegará el mando en el jefe inferior inmediato.

Sanjurjo saldrá hoy para Marruecos.

Los ataques de epilepsia suprimidos inmediatamente

NUEVA YORK, E. U. A. — Se ha descubierto un nuevo y sencillo remedio que determina una mejoría inmediata en los epilépticos. Este remedio ha sido un éxito en los casos más difíciles y pertinaces. Inofensivo, y sin peligro de habitar a su uso a los pacientes, este remedio hace cesar los ataques al poco tiempo y en todos los casos.

Acaba de publicarse un folleto GRATIS donde se trata del nuevo remedio. Mientras queden ejemplares, las personas pueden conseguir uno, dirigiéndose a The Renesol Laboratories, Depto. 399, 505 Fifth Avenue Nueva York, E. U. A. Pida su ejemplar hoy mismo.

Regresan más expatriados

Regresó de Bélgica don Ramón Viguri, expatriado político que fué obligado a abandonar Hendaya por presiones ejercidas por el que fué embajador de España en la capital de la República vecina. Fijará su residencia en Irún, donde el recibimiento fué cariñosísimo.

rado en el cargo de representante del Estado en el Monopolio de Petróleos.

Disponiendo cesen en la representación del Estado en el Monopolio de Petróleos don Federico Bas, don José Ruiz Valiente, don Jaime Santa María Jiménez, don Andrés Amado y don Enrique de Illana.

Cediendo al Ayuntamiento de Sevilla el Alcázar y los jardines, y al Ayuntamiento de Barcelona el palacio de Pedralbes.

Disposición análoga sobre el castillo y parque del marqués de Bellver y del palacio de la Almudena, si el Ayuntamiento de Palma de Mallorca desea incorporarlos a su patrimonio.

Gobernación.—Se aprobaron varios decretos sobre Sanidad y Ayuntamientos.

Varios nombramientos.

Economía.—Nombrando director de Agricultura a don Antonio Pérez Torrealba.

Una extraordinaria abundancia de original nos obliga a retirar numerosos originales, después de compuestos. Procuraremos incluirlos en nuestros números sucesivos.

Sirva esto de explicación a nuestros corresponsales y a nuestros colaboradores.

La verdad en su lugar

Esta mañana me he visto sorprendido con el documento suscrito por los señores Castro y Ramos, e inserto en LA VOZ DE GUIPÚZCOA, por el que en cierto modo se desmienten determinados particulares de nuestro escrito dirigido al señor gobernador civil de la Provincia.

Me duele en el alma tener que salir al encuentro de las manifestaciones que contiene el referido documento, pues no en balde aparece estampada al pie del mismo la firma de mi distinguido y apreciado amigo señor Castro; pero no pueden quedar las cosas de otro modo.

En tal documento se ve que el relato de lo sucedido en la Alcaldía la tarde del 14 está hecho con exquisito cuidado, y a ello no tengo nada que oponer. Mi objeción, pues, no ha de ser a lo que consta, sino a lo que se ha dejado de decir.

No dudo de la caballerosidad y seriedad del señor Castro: le conceptúo incapaz para decir una cosa por otra. Por ello apelo a su propio testimonio, rogándole haga memoria y recuerde cómo al contestar a mi ofrecimiento de Alcaldía, su poca afición al cargo y su falta de carácter de concejal electo, añadió estas palabras: "—Eso usted, usted es el que debe continuar, porque se da el caso de que, además de ser alcalde, es usted nuevamente concejal. ¿Verdad, Ramos?"

Aseguro que de palabra este señor nada contestó a esta pregunta. Ignoro si de otro modo asintió o no a lo dicho por el señor Castro, pues no pude ver su gesto.

Por lo demás, repito, mi ferviente deseo de no volver a ocupar el sillón presidencial. Pero esta circunstancia no impide a los que tengan que hacerse cargo de él, guarden las formas legales y obren con la corrección y consideración debidas a la autoridad. —Fidel Azurza. Tolosa, 22 de abril de 1931.

Los soldados de Jaca serán licenciados el día 25

Los soldados que prestaban servicio de guarnición en Jaca y que, como consecuencia del movimiento revolucionario de diciembre, fueron enviados en castigo a Marruecos, prolongándose su estancia en filas, van a ser licenciados el próximo sábado, día 25. Entre estos soldados se encuentran varios muchachos de San Sebastián y la provincia, que llegarán a nuestra ciudad el día 25.

Ayer se lanzó en el Ayuntamiento la idea de tributarles un agasajo, y es de esperar que esta proposición triunfe.

Nuestro particular amigo don Manuel Lusarreta, en nombre de varios padres de estos muchachos castigados en Marruecos, nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantos se han preocupado por conseguir este licenciamiento, y muy especialmente al Comité republicanosocialista de Melilla, que al implantarse la República en España, inició una suscripción, con cuyo resultado obsequió espléndidamente a todos los soldados que esperaban licenciamiento para regresar a sus hogares. Este mismo Comité emprendió activas gestiones para conseguir que la licencia les fuese conseguida a ser posible antes del día 25. Y en todo momento les ha atendido con verdadero cariño.

En nuestra ciudad es de esperar se les tribute un cariñoso recibimiento.

La Revolución de abril

El aire limpio

Llego tarde para los primeros comentarios. La República española no solo está implantada sino que ha empezado a caminar con paso firme. Nadie se hubiera atrevido a esperar un efecto tan fulminante del triunfo electoral. Nadie sospechaba tampoco que ese triunfo fuera tan completo. Pero estas parecen ya cosas lejanas. Diez días en la Revolución de abril encierran tanto fruto que lo mejor es mirar hacia adelante. Para el lector, como para mí, la República ha llegado porque debía llegar. Alfonso de Borbón ha salido de España porque ya no contaba con nadie. Como los sucesos históricos que obedecen a grandes causas fatales e ineludibles necesitan hombres para producirse, por muy madura que estuviera la breva seguiría en el árbol sin la sacudida de diciembre. Sin la emoción patética del fracaso de Jaca, sin el sacrificio de Galán y García Hernández—ahora se ve todo el bárbaro error del fusilamiento—, sin la preparación del Gobierno provisional, sin la cárcel que unió a aquellos hombres a vida o muerte, sin el destierro y las persecuciones, no hubiéramos logrado el triunfo de las urnas ni el derrumbamiento de la resistencia borbónica. Es justo no olvidar la parte personal que han puesto estos hombres de acción. Las fatalidades históricas serán tan ineludibles como se quiera; pero si el rey no envía los telegramas al general Silvestre—acción personal— y si republicanos y socialistas no conciertan su unión—acción política con mucha parte personalísima—, a estas horas seguirían los Borbones, disfrutando de una prórroga indefinida en la plaza de Oriente.

Todos los que tenemos una pluma al servicio del pueblo debemos dedicarla hoy a una misión: avanzar la República. Asegurarla en estos primeros pasos. Creo cumplir ese deber recomendando la continuación de la alianza republicano-socialista. La República es hija de una decisión popular en las elecciones municipales. Hay que consolidarla con mayor esfuerzo todavía en las elecciones de unas Cortes constituyentes. Estas han de venir muy pronto. No creo en la posibilidad de una virada de la opinión. Tan imposible es esto como que el fruto caído vuelva a subir al árbol; pero en las proporciones numéricas tiene importancia la rapidez con que se proceda. Quizá al aparecer estas líneas tengamos ya declaraciones oficiales sobre el procedimiento de la nueva apelación a la voluntad nacional; sobre la rectificación del censo, ampliación de la edad hasta los veintinueve años y otras condiciones que modernicen la ley electoral.

adaptándola a una labor tan seria como la de preparar la reforma del Estado.

Solo con enunciar el tema se ve que viene lleno de sustancia política. Más grave es que discutir ahora si el Gobierno provisional, una vez rendida la plaza del poder público, hizo bien o mal en dejarle libre el camino de Cartagena a don Alfonso de Borbón. ¿Fue éste el primer acto político del Gobierno de la República o el último del Gobierno monárquico? Hay quien tacha de leguleyista semejante distinguio; y sobre el asunto ha de pelearse mucho y ojalá que solo maneje palabras. Una república que nace de unas elecciones cuya trascendencia es admitida por el régimen con toda la fuerza de sentencia firme, difícilmente podría haber seguido otra conducta. Yo creo que en la lucha entre el pueblo deseoso de constituir un Estado moderno, digno de nuestro siglo, y el rey, último representante de una fauna antidiluviana, lo mejor que podía ocurrir es lo que ha ocurrido. La Inglaterra de Cromwell y la Francia de Robespierre, contemporáneas de sus reyes, podían necesitar la ejecución. Era preciso cortarles la cabeza. A despecho de todo—incluso la justicia—, esto hubiera acabado por parecer anacrónico, porque España vive por fortuna otro período histórico distinto del de la institución real. El proceso del rey, culpable de la tragedia de 21 y del perjurio del 23, no puede tener otro final que la pena de muerte. Pero hay, indudablemente, una España que aun comprendiendo y admitiendo la culpa, ante las numerosas pruebas acusadoras, conserva sentimientos distintos de los nuestros y cree en la irresponsabilidad. El sacrificio de la justicia y de la vindicta pública está hecho a esa España y no a don Alfonso de Borbón.

De este asunto y de Cataluña, uno mirando hacia el pasado y otro hacia el porvenir, seguramente ha de seguir tratando la República. El primero para contener a tiempo cualquier maniobra restauradora, que sería de temer si no corriera la vigilancia a cargo de todo el pueblo. El segundo para determinar cuál será el rumbo de la vida española. La trascendencia de las próximas elecciones, llamadas a forjar el arma del nuevo régimen, es tan grande que todos debemos prevenimos, pasada la primera emoción de la victoria. El ambiente está purificado, pero no debemos contentarnos con respirar a pleno pulmón el aire limpio.

LUIS BELLO.

(Prohibida la reproducción.)

Depurando responsabilidades

La situación de los generales Berenguer y Mola

Presentación del Dr. Albiñana. - Una querrela contra Anido

(POR TELEFONO)

ALBIÑANA HACE ACTO DE PRESENCIA

A pesar de lo que habían dicho algunos periódicos madrileños, asegurando que el tristemente Dr. Albiñana se había marchado al extranjero llevándose el medio millón de pesetas que tenía depositadas en el Crédit Lyonnais, producto de la suscripción abierta para construir un Preventorio antituberculoso, lo cierto es que el jefe de "los legionarios de España" se encuentra en Madrid. El Dr. Albiñana se presentó ayer por la mañana en la Dirección General de Seguridad para responder a los cargos que se le puedan hacer. Fue recibido por el director general, señor Blanco, al cual aseguró que no tiene el propósito de huir y está a disposición de quien se crea en el caso de reclamarle algo.

El señor Blanco elogió la actitud del señor Albiñana.

LA SITUACION DE BERENGUER

El general Manso, consejero instructor de la revisión del proceso incoado con motivo de los sucesos de Jaca, fué abordado por varios periodistas que le preguntaron qué había del asunto. El general mostró una reserva absoluta y alegó que le impedía satisfacer la curiosidad de sus interrogantes el secreto del sumario.

Interrogado por un periodista acerca de si el proceso contra el general Berenguer sería cosa inmediata, contestó que su impresión personal era la de que sólo cuando se proceda a la revisión sustancial y surgiesen casos concretos que sirviesen de base, se procesaría a dicho general.

Por su parte, el ministro de la Gobernación, hablando de la situación del general don Dámaso Berenguer, manifestó ayer al mediodía que es muy distinta a la del general Mola, ya que aún no se ha encontrado motivo para procesar al ex presidente del Consejo en el estudio y revisión del sumario por los sucesos de Jaca.

LA SITUACION DE MOLA

Con respecto a la situación del general Mola, manifestó el señor Maura que el sumario abierto para aclarar y depurar las responsabilidades por los sucesos registrados en la Facultad de San Carlos aparece una responsabilidad concreta contra el ex director general de Seguridad. Añadió que si dentro de las

setenta y dos horas, que son las que marca la Ley como máximo de detención preventiva, no se había formalizado el procesamiento contra dicho general, sería puesto en libertad, pues la primera obligación del Gobierno republicano es hacer que se cumpla la Ley que ha estado en suspenso durante ocho años.

En el Ministerio de la Guerra se facilitó ayer una nota en la que se dice: "Las versiones que algunos periódicos dan sobre la presentación del general Mola al ministro de la Guerra y la entrevista que ambos celebraron, son inexactas. Autorizadamente podemos asegurar que el ministro recibió a solas al general Mola y que nadie ha podido ni puede dar referencia fiel de la conversación que ambos sostuvieron".

Ayer por la tarde estuvo en la prisión militar el juez que instruye sumario contra el general Mola. Este declaró que la represión por la fuerza pública con motivo de los sucesos de la Plaza de Neptuno y Facultad de San Carlos obedeció a los informes del jefe superior al ministro de la Gobernación. Añadió que las órdenes las daba el ministro. El no dió orden de disparar, pues conoce perfectamente el reglamento del Cuerpo, que no deja lugar a dudas. Los guardias, al verse agredidos, repelieron la agresión sin otras órdenes.

El juez tomará declaración al jefe superior general, coronel Marzo, y al ex ministro marqués de Hoyos.

CONTRA EL GENERAL MARTINEZ ANIDO
El fiscal general de la República se propone presentar uno de estos días una querrela contra el general Martínez Anido por las manifestaciones que hizo en una conferencia y que fueran recogidas por "Heraldo", de Zamora, sin que el citado general las desmintiera a pesar de haber sido reproducidas en otros periódicos. Las manifestaciones las hizo el 19 de julio de 1927. Dijo que siendo gobernador de Barcelona consiguió levantar el espíritu ciudadano, deprimido por cobardía, y que recomendó a los sindicalistas del Libre que por cada uno de sus afiliados que cayera debían matar diez sindicalistas del Unico. Añadió que cayeron muchos honrados trabajadores, pero que fueron muchísimos los criminales que murieron.

La vida en Vizcaya

El entierro del sereno muerto

El gobernador civil, que también es vasco, hace interesantísimas manifestaciones acerca de nuestras reivindicaciones forales
Maniobra descubierta

(POR TELEFONO)

Bilbao, 22.

EL ENTIERRO DEL SERENO

A las seis de la tarde de hoy se ha efectuado el traslado del cadáver del sereno municipal Rufino Benito, muerto ayer por la mañana, de un tiro de pistola, por Cástor Acha, al cementerio.

En la comitiva formaban varios miles de personas, que así querían exteriorizar el disgusto producido por esta muerte.

Presidían el gobernador civil, don José Martínez de Aragón; el alcalde, señor Ercoreca; el jefe de la Guardia municipal, el comisario de Vigilancia, el comandante de Forales, el capitán de Seguridad y dos familiares del muerto. También asistieron todos los concejales de Bilbao y la Guardia municipal en pleno.

Al recibir el alcalde los periodistas se habló acerca del incidente doloroso que ha costado la vida a un hombre honrado y bueno como consecuencia del mal uso hecho por un ciudadano del derecho que se le había concedido para usar armas con fines más elevados y sagrados.

Dijo el alcalde que habían sido recogidas ya más de treinta licencias de uso de armas y algunas pistolas y que esperaba que muy pronto serán recogidas todas las armas.

—No se puede dejar—añadió las licencias de uso de armas en poder de quienes no están capacitados para una misión como la que tienen encomendada y cuyo desempeño requiere seriedad, buenas costumbres y ecuanimidad. Añadió que el gobernador civil no sólo había anulado las licencias concedidas, sino que había ordenado la recogida de armas a todos, sin distinción de matices políticos ni de posición.

DECLARACIONES DEL GOBERNADOR

Al recibir hoy a los periodistas el gobernador civil, les dijo que consideraba necesario hacer ligeras declaraciones que habían de servir de advertencia para poder fijar de manera clara y concreta el criterio del Gobierno en materia de libertades políticas.

—Hace un momento—dijo—me ha visitado una Comisión para pedirme instrucciones para vigilar a los comunistas y monárquicos que pudieran conspirar contra el régimen republicano. Nada de vigilancia sobre los comunistas, a quienes hemos de tratar como a hombres y no como a fieras. Tengo la seguridad de que la gente del pueblo siente anhelos de justicia solamente. Los comunistas pueden celebrar cuantos mítines tengan por conveniente y en ellos no habrá ni un sólo delegado de mi autoridad. Pero si tratan de ir a vías de hecho para entorpecer la labor de la República, que es Democracia, tendrán que entenderse con la ley.

Tampoco deben ser vigilados los monárquicos. Cada uno puede tener simpatías por lo que más le plazca y buscar la forma lícita de instaurar lo que él crea más conveniente, pero sin producir perturbaciones perjudiciales.

La advertencia va dirigida a los señores Jesuitas de Deusto.

Yo conozco de dónde ha partido la maniobra de excitación a las gentes para proclamar la República Vasca, y porque estoy bien documentado, digo a los señores jesuitas que pueden contar con mi respeto y con mi consideración si se dedican exclusivamente a sus funciones evangélicas y de enseñanza; pero si se apartan de ese camino, desoyendo las instrucciones autorizadas de los jefes de la Iglesia y persisten en la actitud iniciada, sabrán cómo sabe cumplir el gobernador civil de Vizcaya las instrucciones del Gobierno.

Desde luego, todos los vizcaínos pueden tener la seguridad de que el Gobierno cumplirá con exactitud el contenido del pacto de San Sebastián, y tal vez, si las necesidades lo requieren o aconsejan, vaya más allá en lo que afecta a las aspiraciones autonómicas administrativas. Creo, por tanto, que la República Federal vendrá a satisfacer los deseos de cuantos llevamos en nuestras venas sangre vasca.

Refiriéndose luego a la cuestión de las armas, dijo que ayer comenzó la recogida de ellas.

—Creo—siguió diciendo—que ni unos ni otros deben tener en su poder esos instrumentos, y he propuesto, con tal fin, al Gobierno que me autorice la recogida de todas las armas.

Un periodista le preguntó si le había visitado nuevamente la Comisión de Acción Nacionalista Vasca para tratar del pleito de "Euzkadi".

—No, no me ha visitado, y no quiero intervenir, o no quisiera intervenir, en esa cuestión, pues me apena que existan estas discordias entre hermanos de raza en momentos en que Cataluña nos da el alto ejemplo de unidad. Nosotros los vascos, todos, debemos estar ahora en estrecha unión para que el régimen foral sea instaurado lo antes posible.

Dijo luego que no se sustituirá a la Diputación de Vizcaya, sino que, al igual que en Guipúzcoa, se nombrará una Comisión Gestora, que despache los asuntos de trámite. Esta Comisión Gestora la formarán cinco concejales, uno por cada distrito, y si las necesidades de la administración hicieran necesario aumentar el número, se ampliaría con otros cinco señores, que nombrará el Gobierno.

—Y siento que así sea—añadió—, porque soy partidario acérrimo de la autonomía municipal.

UNA VISITA

Esta noche ha visitado el gobernador civil la Redacción de "El Liberal". Esta visita, según manifestó, tenía por objeto dar las gracias al periódico, en su nombre y en el de los otros emigrados políticos, por las campañas que ha venido realizando para obtener su repatriación.

—Esto no lo olvidaremos nunca—dijo.

Un telegrama de la madre de Galán

El alcalde de la ciudad, don Fernando Sasiain, recibió anoche el siguiente telegrama en contestación del que el domingo fué cursado por el nuevo Ayuntamiento:

"Agradecidísima su recuerdo, mitiga poder triunfo República española.—Madre de Fermín Galán."

ESTAMPAS REPUBLICANAS

El ideal

Son muchos los amigos, no republicanos—no republicanos hasta hoy; en adelante, ya veremos—que me preguntan estos días: ¿Estará usted contento, eh?

¡Qué pregunta más obvia! Es como preguntar a un niño si está contento porque sus papás le han comprado un juguete que venía deseándolo durante largo tiempo. Es como preguntar a un cautivo si está contento porque ha logrado su llorada libertad. Es como preguntar a un enamorado si está contento porque la mujer de sus ensueños le ha dicho que ella también lo tiene dentro de su corazón.

¿Cómo no estar contento el hombre que ve realizado, por fin, el ideal político de toda la vida? Seguramente somos muchos los republicanos que estos días nos acordamos de nuestros amados padres, muertos ya sin haber visto encenderse la luz poco menos que divina de esta lámpara magnífica que hoy alumbra, caliente y enardece nuestras almas. Al ver implantada la República, por la que ellos suspiraron y sufrieron, es cuando más amorosamente los recordamos, cuando de manera más profunda sentimos el deseo irrealizable de su resurrección momentánea.

Si se tienen ya cincuenta y dos años y si se llevan más de treinta siendo partidario de una causa; si por defenderla se han sufrido amarguras, persecuciones y encierros carcelarios, ¿cómo no experimentar la emoción más intensa al presentarse en el cielo de las ideas la espléndida estrella tras de cuyo escondido brillo ha caminado uno toda la vida?

No he concebido nunca los hombres sin ideales políticos. Me parecen unos embusteros, tímidos o taimados los que dicen que no los tienen. Yo creo que no hay ninguno que carezca de ellos. Lo que pasa es que no les ha llegado el momento propicio de declararlos.

Entre los amigos que me preguntan si estoy contento, hay muchos que se presentan totalmente cambiados. Me dicen que ellos también han pensado siempre así, que ellos también quieren ser republicanos de una República ordenada. Estos hombres, que nunca se manifestaron de semejante modo, y que aun se manifestaron, tal vez, de modo contrario, llevaban en lo hondo de su pensamiento, entre mil rancias preocupaciones, la lucecita de la democracia. Resplandecía en ellos ahora, cuando en los horizontes tenebrosos de España ha surgido la aurora en la cual puede hacerse efectivo el luminar de los ideales republicanos.

Los monárquicos han carecido de la luz del ideal. Vivieron siempre en lo oscuro de un régimen secular, en el que no hubo más solución de continuidad que la pobre República de 1873 a 1874. El ideal nunca fué lo que ya se posee. El ideal es el más allá desconocido, pero anhelado. En política, el ideal es el ansia de progreso que estimula todas nuestras potencias y actividades. ¿Qué podían anhelar los monárquicos que nacieron en la monarquía, institución anacrónica, barrida jurídica o prácticamente de todos los pueblos civilizados? No anhelaban nada, más que vivir vegetando; no podían sentir otro ideal que el de mantener a su rey. Por eso se ha hundido la monarquía española, como se hundieron otras y como se hundirán pronto las que quedan en pie.

Alcanzada la República, nuestro ideal de hoy consiste en consolidarla y fortalecerla. El ideal de nuestros hijos consistirá en perfeccionarla, en acentuar su acción renovadora, siempre en un trabajo de perenne mejoramiento.

Fidel M. Urbina.

Organización de la Guardia Cívica Republicana

El Comité de Defensa de la República viene trabajando con gran actividad en el examen y depuración de las numerosas solicitudes recibidas en estos días, de personas que desean formar parte de la Guardia Cívica Republicana, en período de organización.

Siendo propósito del Comité de Defensa de la República proceder con la mayor escrupulosidad en las admisiones, ruega a todos los solicitantes que formulen su petición en forma clara y detallada, con expresión de edad, naturaleza, filiación política y organización a que pertenezcan, para facilitar en todo lo posible los servicios de información del Comité.

La Guardia Cívica Republicana habrá de estar dedicada a la realización de una labor ciudadana que requiere tacto exquisito; y es por ello muy conveniente que el Comité de Defensa de la República conozca todos los antecedentes necesarios de las personas que hayan de formar aquélla, para que el organismo rinda todo el esfuerzo y eficiencia que del mismo hay derecho a esperar.

Todas las peticiones habrán de ser dirigidas al Comité de Defensa de la República, en el Centro Republicano (calle de Garibay, número 4).

Imprima usted sus Catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Precios especiales

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

Una subasta

En la Alcaldía se celebró una subasta para ejecución de obras de asfaltado de varias calles principales de la ciudad, bajo el tipo de pesetas 131.750. Se presentaron los siguientes licitadores:

Don Pablo Imaz, en pesetas 105.400; don Lorenzo Iriondo, en 104.346; don Juan Yurrita, en 118.575; don Higinio García, en 127.000; don Sotero Pagalday, en 114.000; don Remigio Ocerin, en 114.505.

Se adjudicó provisionalmente a don Lorenzo Iriondo.

Estas obras darán comienzo antes de ocho días, a partir de la celebración de la subasta y estarán terminadas para el 15 de junio.

La subasta se llevó a cabo ante la presencia del notario señor Molina y del alcalde, teniente de alcalde señor Torrijos, representantes de las partes licitadoras y oficiales del correspondiente negociado.

Una petición

Estuvo ayer en la Alcaldía el industrial don Juan Echave, para interesarse por la efectividad del total señalado por el anterior Ayuntamiento, como indemnización al depósito de ostras que tuvo al pie del puente de Santa Catalina.

El alcalde le advirtió que todavía nada podía resolver sobre este particular, por existir aún la orden de suspender pagos, dictada con motivo del período electoral.

Invitación

El señor Urrezti, en nombre del Club Deportivo Fortuna, invitó al señor Sasiain a una comida que tendrá lugar en el local de dicha Sociedad, el domingo próximo.

Como el alcalde estará ausente probablemente hasta el lunes, declinó la invitación en el señor Torrijos.

Siguen las visitas

Desfilaron ayer por la Alcaldía las siguientes visitas, que cumplieron al señor Sasiain:

Hermanos de la Doctrina Cristiana: doctor don Mariano Clavero; don Federico Vidaurre, delegado del Consejo de LA VOZ DE GUIPUZCOA; don Sebastián Machimbarrena; don Víctor Artola y don Laureano Aspiazu, por el Banco Guipuzcoano; coronel del regimiento de Sicilia; teniente de Seguridad y comisario de Policía; abogado del Estado; delegado de Hacienda; presidente y secretario de la Orquesta Sinfónica de San Sebastián, señores Pagola y González, respectivamente, y otras personas.

A Madrid

El alcalde, señor Sasiain, salió anoche, a las diez, con dirección a Madrid, donde asistirá a la reunión del Banco de Crédito Local. Estará de regreso el lunes.

GOBIERNO CIVIL

Con arreglo a las normas establecidas para la admisión de reclamaciones por las operaciones electorales de concejales, ha quedado cerrado el plazo de presentación desde las doce de la noche del martes.

Han sido presentadas contra los siguientes Ayuntamientos: Deva, Arechavaleta, Ibarra, Placencia, Tolosa, Rentería, Elgueta, Villafranca, Elgoibar, Alegría de Oria, Guetaria, Berástegui, Beasain.

Cumplimiento

El gobernador devolvió ayer las visitas al comandante de Marina y al delegado especial de Hacienda.

La Diputación provincial

El señor Aldasoro, al referirse en su entrevista con los periodistas al acto solemne celebrado en la Diputación provincial, insistió en que la misión de la Comisión gestora será interina y que para la redacción del Estatuto que interesa al país, se escuchará absolutamente la voz de todos los Ayuntamientos de la provincia.

Relación de visitas

Visitaron ayer al gobernador civil:

El jefe de la Sección de Vías y Obras del Norte; Rdo. Padre Superior de los Carmelitas Descalzos de San Sebastián; don Juan Olazabal; don Enrique Alvarez Mógica; don Manuel Carreras; jefes de Telégrafos; don José María Adán de Yarza; Rdo. Padre Dominic de Ategorrieta; don Antonio Vivar; Comisión de Hermanos de las Escuelas Cristianas; primer teniente alcalde de Zumaya; alcalde de Lezo; Banco Guipuzcoano; Cámara de Comercio; don Gerardo de Inchausti; señor Elorza; coronel del regimiento de Sicilia; alcalde y teniente alcalde de Berástegui; Rdo. Padre Superior de los Capuchinos; don Agustín Brunet, presidente del Tribunal de menores; subdelegado de Farmacia; Padre Superior de PP. Paules; alcalde y comisión de Fuenterrabía; don José Sasiain; cónsul de Portugal; señor De los Toyos; don Miguel Barcaiztegui; Padres Franciscanos; comisión del Círculo Easonense; don Pío Bizcarrondo y don Mauricio Damborenea; gerencia de la Casa de Banca Brunet y Compañía, don José y don Luis Gaytán de Avala; coronel de Ingenieros y don Juan Vila.

Modistas

Se necesitan buenas oficiales.
Berasaluce. — San Marcel, 13, 1.º

Otras visitas

El gobernador civil de la República, señor Aldasoro, recibió por la tarde las visitas del señor Ostolaza, don Olegario Arbide, don Víctor Mendizábal y don Federico Bandrés.

Conflictos sociales

Ayer, a las cuatro de la tarde, se reunieron con el señor Aldasoro, en su despacho del palacio de Bellamar, don Juan José Echezarreta, don Juan Antonio Irazusta, don José Sasiain y don Antonio Ramos, representantes de las fábricas de Echezarreta, de Legorreta y de la Federación Nacional de Obreros de la Industria del Papel, para disminuir las diferencias suscitadas entre patronos y obreros y buscar una fórmula conciliadora al conflicto social.

El gobernador civil logró concesiones de unos y otros, y el problema quedó resuelto a satisfacción plena de ambas partes litigantes.

En presencia del gobernador civil de la República y el comandante de Marina, señor García Caveda, se celebró ayer, a las cinco y media de la tarde, una reunión del Sindicato de obreros pesqueros de Pasajes con la Asociación gremial de armadores de vapores de pesca de Pasajes, la Unión de armadores de vapores pesqueros de las Vascongadas y los armadores no asociados.

Tanto los obreros como los patronos presentaban proposiciones que estimaban irreductibles, y después de una laboriosa conversación se convino que formularan nuevas bases y contrabases, aceptando la intervención gubernativa mientras exista la posibilidad de disminuir amigablemente estas diferencias, y prometiendo la representación obrera no recurrir a la huelga mientras continúen las gestiones iniciadas.

Dice el gobernador

El gobernador civil, al entrevistarse con los periodistas, se refirió a las protestas que han formulado algunos Ayuntamientos sobre constitución de dichas Corporaciones, y dijo que era su propósito eludir destituciones, por lo que había invitado a los partidos republicanos a que retiren las protestas formuladas. También elude toda intervención gubernativa en los Municipios.

Las reclamaciones cursadas se estudiarán con esmero, dictándose los informes con toda equidad, para someterlos al ministro de la Gobernación.



Santoral

Jueves, 23 de abril.—Santos Jorge, Andaberto, obispo; Félix, presbítero; Fortunato y Aquiles, mártires.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 5'26, pasa por el meridiano a las 12'13 y se pone a las 19'1.

La luna sale a las 8'44, pasa por el meridiano a las 16'52 y se pone a las 0'58.

Viajes

Vino de Pamplona don Felipe Pérez Baserna.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.
HERNANI, 9, segundo.

—Marchó a dicho punto, don Luis Floren.

El doctor Bago (don José), subdelegado de Medicina, reanuda su consulta en los primeros días de mayo.

—Procedente de Bilbao pasó con dirección a Londres don Luis Barreira.

Mezclilla

En breve contraerán matrimonial enlace la encantadora señorita María Teresa Martínez Urizola con el joven don Carlos Acebedo, hijo del prestigioso doctor en Medicina don Victoriano.

Despedida de soltero.—Don Ramón Aguirre Bengoa y Machimbarrena, que se casará el próximo día 27 en Madrid con la señorita María Luisa Herranz, obsequió anoche con un banquete a un grupo de amigos íntimos como despedida de su vida de soltero.

Fueron los invitados al cónsul de la República Argentina en San Sebastián, señor Caimi; don José Luis Abrisketa, don Eugenio Murua, don Julio y don Alvaro Saiz, don José Manuel Aizpúrua, don Luis Mendiluce, don José Clemente, don Antonio Luzziaga, don José Ubarrechena, don Teodoro y don Alfonso Gaytán de Ayala, don Angel Azcona, don José Javier Lizasoain, don Luis Machimbarrena, don Rafael Mendía, don Jo-

¿Quién diría que en otros
tiempos me desfiguraba el

VELLO SUPERFLUO?

AHORA HA DESAPARECIDO YA PARA SIEMPRE



Me mandará usted este CUPÓN GRATUITO a copia del mismo, con su nombre y apellidos y dirección de su domicilio, uniéndolo a un sello de 40 céntimos.

Señora Hudson: Sírvese mandarme instrucciones detalladas e informes gratuitos para la extirpación del vello y pelo superfluo.

Señas: FREDERICA HUDSON (Sala 30 H) número 9, Old Cavendish Street, LONDRES, W. 1. (Inglaterra).

NOTA IMPORTANTE.—La señora Hudson pertenece a una familia de la alta sociedad, y es la viuda de un distinguido oficial del Ejército inglés. Puede usted, por consiguiente, escribirle con entera confianza a la dirección arriba indicada, donde se halla establecida desde 1916.

SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis

No irrita el intestino como la creosota

EN FARMACIAS Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID).

sé Hereros de Tejada y don Francisco Larrañaga.

Natalicio.—Ha dado a luz con toda facilidad un hermoso niño, la esposa de nuestro estimado amigo don José María Oyarzábal.

Letras de luto

Ayer, a las once y media de la mañana, fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Basilio Beltrán Mendizábal, por cuyo eterno descanso se celebrarán solemnes funerales hoy, las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente.

—Los funerales por el eterno descanso de doña Antonia Gaztelumendi Miquelajáuregui, se celebraron ayer a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Irún.

—A las diez de la mañana se celebraron ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio, solemnes funerales por el eterno descanso de don Diego Zapirain Ubillos.

—El cadáver de doña Casilda Zubillaga fué conducido al cementerio de Polloe ayer a las cuatro de la tarde. Los funerales por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

¡Alto ahí, colega!

“El Día” no se ha dado cuenta de la feliz evolución que el periodismo ha hecho en estos últimos veinticinco años, y pretende resucitar unos procedimientos que el mismo público rechazó rotundamente haciendo el vacío a quienes los empleaban.

Nosotros no rehuimos las discusiones serenas y fundamentadas sobre normas políticas. Aunque en ellas se empleen argumentos manidos, de los que hacían las delicias de nuestros antepasados. Ello es una demostración de que, dichosamente, no tienen otros para combatirlos. Hablen, pues, cuanto quieran de posiciones políticas, de fervores federales y de cuanto constituya nuestra historia, que cuando lo estimemos oportuno daremos a sus argumentos un papirolazo. Pero cuide mucho de no derivar hacia los personalismos y las frases de mal gusto cuando se refiera a nosotros. Hasta le permitimos que se haga portador de chismecillos, creyendo que nos va a asustar. Pero, nada más.

Huy, como las personas bien educadas, de retenciones tan injustas como de mal gusto. Aparte de que el ir “a remolque” denota pobreza cerebral.

Y le damos este consejo porque también nosotros sabemos ponernos a tono y bailar al son que nos toquen.

Exclusivas no concedemos a nadie, máxime cuando también nosotros tenemos archivo.

Venta de maquinaria

(POR DEFUNCION)

1 sierra cinta de 700 m/m volante (Guillel), semi-nueva con su motor de 2 HP.

1 torno para madera sobre rodamientos a bolas con su contra marcha y su motor de 1HP.

1 soporte piedra.

2 bancos de carpintería, herramientas y existencias de madera.

Talleres en Pasajes San Pedro, Miguel Otero (q. e. p. d.)

Informes: Don Norberto Echeveste, Mayor, 26, 3.º — Pasajes Ancho.

BUSCO

tienda o parte, céntrica. Fondo, 15 a 20 metros; ancho, 3 o 4. Tenga agua y patio. Escribir detalles a Sr. Franco. Massini, 53.—BARCELONA.

Pérdida

en paseo de Francia. bolso de señora conteniendo dinero, llaves, cuadernos y cartera. Gratificarán devolución en esta Administración.

Nueva peluquería

El afamado peluquero Inocencio Oña, participa a su numerosa clientela y amigos que ha abierto al público su nuevo establecimiento en PRINCIPE, 45, con todos los adelantos de higiene y comodidad.

Linterneros

Buenos oficiales y aprendices se necesitan en los talleres de Manuel Aguirre. Paseo de Colón, n.º 5. Dirigirse de 3 a 8.

J. ABAD

MEDICO-HOMEOPATA

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6.

Urbión, 47, 2.º — Teléfono, 1-26-25.

ECOS TETRALES

TEATRO VICTORIA EUGENIA

"Madreselva", de los Quintero.—Han compuesto los fecundos hermanos andaluces un romance ingenio como para ser cantado de plaza en plaza de pueblo ayudando la imaginación del auditorio con los clásicos y toscos carteles descriptivos. Este ha sido, sin duda, su propósito, y si en efecto fue así, según se deduce de la intervención que en la obra tiene el bohemio jugador romancero, puede decirse que el propósito fue logrado. Dar vida y acción sobre escena con personajes de carne y hueso a ingenio relato rimado. Poema dramático rezaba el anuncio, y, sin negarle tal entidad, es preciso constatar que vale más en él la parte lírica que la dramática. Más interés que los conflictos sentimentales tienen las psicologías de los personajes descriptivos con el acierto peculiar en los indiscutibles saineteros andaluces. La mujer redimida de sus culpas por la maternidad, la colegiala ingenua, el pícaro mezcla de cinismo y simpatía, la inocente, colegiala, el jaque de aldea, todos bien esbozados y algunos hasta definitivamente dibujados con trazo rectilíneo. Continente de superior calidad al contenido, pues las siluetas psíquicas no llevan dentro de sí almas de gran envergadura trágica. Esta nota trágica, que, por otra parte, no ha sido apurada hasta el extremo por los autores, que han preferido que todo terminara en comedia mejor que en drama. Por eso, a pesar del irreprochable manejo técnico de muñecos y situaciones, la emoción dramática no llega a lo hondo del espectador, y el romance queda roto o incompleto. En fin, todo viene a ser una bella fábula felizmente versificada, de una poesía tan lírica como toda la de sus autores, menos cantarina, de tonos más grises, pero de una mayor densidad, de un contenido más humano que el que pusieron en otros versos.

De la discreta interpretación dada a la obra, sobresalió la labor de Margarita Robles, que hizo resaltar todo lo que había de emotivo en la mujer protagonista, declamando con brío y sonoridad perfectas. Esto no fue para nosotros una sorpresa.

El arte españolísimo y castizo de la Amalia Molina puso un bello broche a la velada.—Fermín Vega de Seoane.

Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián

Se previene a los señores alumnos que tienen que examinarse en esta escuela, en la próxima convocatoria del mes de junio, de las asignaturas de Dibujo y Caligrafía, que para sufrir el referido examen deberán presentar previamente los trabajos que exigen los programas de las citadas asignaturas.

San Sebastián, 24 de abril de 1931.—El secretario.

Un indulto justo

Desde hacía unos cuantos días sabíamos que el Gobierno de la República abrigaba el propósito de conceder un amplio indulto a los prófugos y desertores que se hallan en el extranjero autorizándoles el regreso a la patria; indulto que sería como el complemento del amplio indulto concedido a los delitos comunes.

Este propósito del Gobierno cristalizó en un decreto aprobado anoche por el Consejo de ministros, y cuyos extremos se harán públicos hoy.

La generosa medida del Gobierno de la República, alegrará muchos hogares y traerá a la patria a muchos brazos útiles que la abandonaron huyendo de las injusticias y que hoy retornarán dispuestos a servir a su patria, que generosamente les abre sus brazos.

El Gobierno merece un fervoroso aplauso.

Ocasión

Automóvil «Talbot» 10 cv, seminuevo. Camioneta «Ford» moderno 2 toneladas ídem; «Berliet», 12 cv 1/2 ídem.
Garaje México. — Representación del Federal.

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales
A. R. O. S. : PRIM 59 : Tel. 41-6-42

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORES, 10.—Teléfono. 4-41-88

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.
Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 10-8-77

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6.
Avenida de la Libertad, 43. — Tel. 12-7-60

Alquiler de automóviles

Buick estupendo
Abonos y bodas, viajes. Precios módicos.
Prim, 12. Teléfono. 42-5-74

Muebles

Por ausencia familia distinguida de esta ciudad, se venden los muebles de su pertenencia.
Se exponen de once a una y de tres a seis en "Villa Jeanne", calle Zabalea.

Información general extranjera

El éxito de la revolución española hace vacilar al rey de Rumania en su propósito de implantar la dictadura

LAS SUBLEVACIONES CONTRA LA DICTADURA PORTUGUESA

LONDRES, 22. — Comunican de Funchal a los diarios ingleses que los sublevados de la isla se preparan activamente para rechazar el ataque, anunciado para mañana, de las tropas del Gobierno de Lisboa.

La entrada del puerto de Funchal se encuentra defendida con baterías de seis pulgadas de calibre y alrededor de la ciudad se han construido trincheras y colocado alambradas.

La mayoría de las tropas sublevadas ocupan posiciones estratégicas en el norte de la isla.

LISBOA, 22. — En vista de la rendición de los sublevados de las Azores y de que según los telegramas de las autoridades de dichas islas reina absoluta tranquilidad en ellas, el Consejo de ministros portugués ha acordado revocar la orden de bloqueo contra el archipiélago.

LA PROYECTADA UNION ADUANERA AUSTRO-ALEMANA

VIENA, 22. — El diputado Kunschack, del partido cristiano social, ha pronunciado un discurso en una reunión de carácter electoral, llamando la atención del pueblo sobre los considerables peligros que supone la realización del proyecto de unión aduanera austro-alemana. Hizo resaltar la oposición que a este proyecto manifiesta la industria de máquinas de Austria, habló del peligro que haría correr a las instituciones de previsión social austriacas, y por último, recordó las dificultades de orden internacional que ha hecho surgir el citado proyecto.

¿SE IMPLANTARÁ UNA DICTADURA EN RUMANIA?

LONDRES, 22. — El corresponsal del «Daily Telegraph» en Bucarest, telegrafía que la constitución del Gobierno Jorga está destinada a resolver la crisis política momentáneamente, pero que el rey Carol prepara una dictadura militar a cuyo frente figurará el general Prezan.

Añade el corresponsal que el papel de la señora Lupescu, la amante del rey Carol, se hace cada día más importante y concede audiencias en un salón del palacio real a los candidatos a ministros y otros altos cargos y aún a los mismos ministros.

Termina diciendo el corresponsal que la revolución española es lo único que hace dudar al rey Carol para proclamar la dictadura que tiene pensada.

BUGAREST, 22. — El Dr. Jorga, presidente del Gobierno rumano, ha publicado una nota para responder a las noticias publicadas por varios periódicos extranjeros. Dicha nota viene a decir lo siguiente:

«El Dr. Jorga no ha pensado jamás en instaurar una dictadura, que sería una cosa absurda en Rumania. El Gobierno que preside no tiene la menor intención de seguir una política de aventura y lejos de estar dirigido contra los partidos políticos, ha sido constituido por la negativa de éstos a sostener una política de conciliación. El Gobierno respetará escrupulosamente la Constitución.»

Desea mantener sus compromisos internacionales y colaborar en el mantenimiento de la paz mundial.»

LA REVOLUCION EN HONDURAS

TEGUCIGALPA, 22. — Según un telegrama del subsecretario del ministerio de la Guerra al presidente del Gobierno, el coronel Canales, al frente de un fuerte núcleo de rebeldes, atacó la villa de Guayma, situada a cinco millas de Tela, trabándose con tal motivo un combate entre estos rebeldes y las fuerzas del Gobierno. En este combate resultaron muertos el coronel Canales y quince rebeldes.

Las bajas de las fuerzas leales fueron cuatro muertos y diez heridos. (United Press.)

LA AGITACION EN EL PARAGUAY

ASUNCION, 22. — Gracias a la pronta intervención de la Policía pudo evitarse el domingo que estallase una revolución en varias ciudades del Paraguay. Sólo tuvo efecto la sublevación en la villa de Alberdi, de la que son dueños los revolucionarios. El movimiento está dirigido por don Eduardo Schaerer y otros jefes de los partidos de oposición.

La Cámara de diputados ha aprobado la prolongación del estado de guerra en todo el país hasta el 31 de agosto. (United Press.)

LAS RECLAMACIONES DE INDEMNIZACIONES ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y ESPAÑA

WASHINGTON, 22. — Se han reanudado las negociaciones con el Gobierno de España relativas a las mutuas reclamaciones de indemnizaciones, pleito muy viejo, puesto que hay reclamaciones que se remontan a ciento ochenta años.

Los Estados Unidos reclaman a España, por el indicado concepto, dos millones de dólares y España reclama, por su parte, a los Estados Unidos 3.350.000 dólares. (United Press.)

UN INCIDENTE ITALOBELGA

BRUSELAS, 22. — Los estudiantes de la Universidad de Bruselas han celebrado ayer un mitin de protesta contra las autoridades italianas que han encarcelado al catedrático de la Universidad de Bruselas monsieur Moulin, cuando éste realizaba un viaje de placer por Italia, acusándole de ser un agente antifascista.

En este mitin los catedráticos señores Brouckere y Lespes reclamaron la intervención del Gobierno belga y la inmediata libertad de M. Moulin.

A la terminación del mitin unos mil doscientos estudiantes intentaron realizar una manifestación ante la Embajada de Italia, y con tal motivo se produjeron choques entre los estudiantes y la Policía, que les impedía acercarse al edificio.

Después los estudiantes se dirigieron ante el Consulado de Italia y apedrearon el edificio, rompiendo bastantes cristales de sus ventanas.

DE BOXEO

BRUSELAS, 22. — El boxeador belga Scillic, campeón europeo de pesos ligeros, ha vencido por puntos al campeón de Italia, Locatelli. El combate fué a diez "rounds". (United Press.)

SUCEOS LOCALES

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

En la calle de Trueba fué arrollado ayer por el automóvil de la matrícula donostiarra, 952, el ciclista Julián Amézqueta. Este no sufrió daño alguno, pero la máquina resultó con la rueda delantera destruida.

"CAGO", EN ACCION

Los amigos de lo ajeno han empezado a dar nuevas señales de actividad, poniendo en movimiento a la Policía.

Ayer, cuando se dirigía a la estación de Amara para trasladarse a un pueblecito de la corte la joven, de 21 años, Amalia Azcue, le fué sustraído un bolso de mano, de piel roja, en el que guardaba 875 pesetas en billetes y 10 pesetas más en monedas. Sospechaba de dos individuos, de unos 24 a 30 años, de los que se dieron las señas personales en la Comisaría, para facilitar la labor de la Policía.

—Don Miguel Juanena denunció que durante las horas de cierre, a la hora de comer, habían penetrado unos ladrones en su establecimiento de la calle Urdaneta, número 24, llevándose de un cajón del escritorio una bolsita de tela blanca con 75 pesetas en billetes.

—Juan Arizpe, de 33 años, denunció que del chaleco que había dejado colgado en la puerta de una casa del paseo del Duque de Mandas, mientras trabajaban, le habían sustraído un reloj de níquel, con su cadena, valorado en 35 pesetas.

—Un vecino de Amara denunció en la Comisaría que de una caseta de las inmediaciones del primer túnel de los Ferrocarriles Vascongados, le habían sustraído, violentando la puerta, cuatro gallinas, dos gallos y un capón, valorados en 110 pesetas.

Sospechaba de cuatro individuos que la noche anterior habían estado trabajando a la entrada del túnel.

ATROPELLO DE BICICLETA

En la Casa de Socorro fué asistida la niña de cinco años Juanita Izaguirre, de erosiones en la frente, nariz y rodilla izquierda, que le fueron causadas al ser arrollada por una bicicleta que montaba un muchacho de trece años.

Accidente de aviación

Un oficial gravemente herido y un sargento y un soldado, muertos

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

Ayer por la mañana, cerca del aeródromo de Getafe, ocurrió un gravísimo accidente de aviación.

Un avión «Breguet», pilotado por el oficial Alfonso Lacuesta y tripulado por el sargento José Gorroñ y el soldado Constantino Palomar, cayó desde una altura bastante considerable a causa de averías en el motor que determinaron una pérdida de velocidad.

El aparato quedó destruido, resultando con gravísimas lesiones el sargento y el soldado que fallecieron pocas horas después. El piloto sufre lesiones que han sido calificadas de pronóstico grave.

El sargento había pertenecido a la escuela de Aviación del comandante Franco.

El maharajá de Indora

Después de una estancia breve en nuestra ciudad, salieron ayer con dirección a París el maharajá de Indora, su esposa y varios servidores, que habían llegado de Madrid.

El maharajá tiene actualmente veintitrés años y dieciocho su esposa.

GOICOECHEA DENTISTA

MEDICO DENTISTA
Mayor 2. 1.º de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13-426.

DENTISTA A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7.
Fuenterrabía, 6. 1.º

Use con predilección

Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.
DIPUTACION, 1, segundo.—EILEAO.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinica de la profilaxis antivenérea

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º Izda. — Tel. 13-2-42.

Sastres

Se necesitan para gabardinas y cueros: trabajo todo el año, a domicilio. Preferible tengan taller para hacer cantidad.

"EL BUFALO" :: PEÑA Y GORI, 3.

LOS MEJORES RELOJES SUIZOS Y ACREDITADOS en la Relojería

"LA HORA" — Miracruz, 28 —

Atención! Frente a la iglesia S. Ignacio



Ningún hombre sabrá nunca...

NINGUN hombre podrá imaginar jamás la emoción ni la insuperable alegría que un bebé lleva al corazón de su mamá.

Y el goce maternal más completo sólo puede alcanzarse cuando la señora es sana y no tiene dolores. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham es una verdadera bendición para las madres y para las que van a serlo.

Toda mujer embarazada o madre debe tomar fiel y regularmente el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham.

El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham se vende en todas partes. Rechace Vd. las imitaciones y exija el Compuesto genuino.

Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

De venta en todas las farmacias
Agentes Generales: Giménez-Salinas y C.ª, Sagua, 2 y 4, Barcelona (G.)

DESPUES DE LA PROCLAMACION

Han comenzado las conferencias en los cuarteles

En el Ayuntamiento de San Martín de Valdeiglesias se llevaban los cuartos.-La Guardia Civil dará un día de haber para los obreros parados.-Una proclama de Franco.-Hay que denunciar abusos con civismo y no tirando la piedra...

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

UNA PROCLAMA DE FRANCO A LA AVIACION

El comandante Franco, como Director General de los Servicios de Aeronáutica, ha dirigido la siguiente proclama a los jefes, oficiales, tropa y obreros de Cuatro Vientos y de los restantes servicios militares de aeronáutica:

«La santa rebeldía del día 15 de diciembre último comenzada en Jaca y Cuatro Vientos y continuada en días sucesivos en todas las provincias de España ha conducido en pocos meses al establecimiento de la democrática República española.

No fué una rebeldía sediciosa, al contrario; conscientes todos del sentimiento republicano del pueblo, teníamos que derribar los obstáculos tradicionales que se oponían al imperio de la soberanía nacional. La otra, la del rey, la usurpadora, se oponía con toda ilegalidad de su poder al triunfo de la que por emanar del pueblo era de verdadero origen divino.

Fracasada en intento tan triste y tan glorioso nacido el 15 de diciembre, triunfó después, y los sacrificios y esfuerzos no han sido vanos, brillando hoy sobre el horizonte del cielo español, el luminoso sol de la justicia y de la libertad que conducirá a España con paso firme y seguro por la ruta internacional de la paz y del progreso.

La República, gobierno del pueblo y por el pueblo, es vuestra; y nadie podrá arrebatárosla. Nosotros, soldados y obreros de la aviación, supimos dar la magnífica prueba de ciudadanía y un maravilloso ejemplo que fué seguido por el pueblo y tenemos el deber de velar por la seguridad de nuestra República formando la vanguardia de su defensa contra aquellos que, sin respetar la voluntad nacional, conspiren en la sombra para reformar al ominoso régimen que cayó para siempre en el histórico día del 14 de abril de 1931.

Esto espera de vosotros y promete cumplir hasta perder la vida, vuestro jefe.

Dediquemos un recuerdo a los héroes de Jaca que ofrendaron su vida al servicio glorioso de un ideal, para que nos sirva de estímulo en la lucha emprendida.

¡Viva la República! ¡Viva España! — Ramón Franco.

UNA CONFERENCIA EN EL CUARTEL DE COVADONGA

Seguendo las instrucciones dadas por la Superioridad, ayer por la mañana, en el cuartel del regimiento de Covadonga, se dió la primera conferencia.

Esta conferencia corrió a cargo del coronel del regimiento señor Vergara, que disertó acerca de «La República en relación con la monarquía». Al acto asistió una representación del ministerio de la Guerra, integrada por los comandantes Fuentes y Jimeno. Asistieron también los jefes y oficiales del regimiento.

SANCIONES A LOS POLICIAS

El director general de Seguridad, don Carlos Blanco, ha dicho a los periodistas que tenía interés en hacer público que carecían de fundamento los rumores circulados estos días respecto a procedimientos contra funcionarios del Cuerpo por arbitrariedades y abusos cometidos en el desempeño de su misión.

Agregó que se hallaba conforme con la nota publicada en el ministerio de la Guerra a raíz de la presentación del general Berenguer, en la que se decía que no se puede proceder por unos simples rumores.

Los que se crean víctimas de arbitrariedades y abusos, deben tener valentía cívica para presentarse a las autoridades y denunciar lo sucedido, en la seguridad de que se ampararán los derechos del denunciado si aquellas acusaciones no fueran ciertas.

EL EX INFANTE DON CARLOS

Se asegura que en el diario oficial del ministerio de la Guerra, correspondiente al día de hoy, aparecerá la baja en el ejército, del capitán general y ex infante de España, don Carlos de Borbón.

EL JEFE SUPERIOR DE POLICIA DE BARCELONA

Ayer tarde, el jefe superior de Policía de Barcelona, don Celestino Ortiz, visitó al jefe

del Gobierno, y a la salida manifestó a los periodistas que hoy emprenderá el viaje a la ciudad condal para posesionarse del cargo.

Agregó que una vez en Barcelona, servirá los intereses del orden público y sociales, pues en la parte política actuarán los gobernantes.

CONTRA UN OFICIAL DE PRISIONES

Ayer tarde, el Fiscal General de la República manifestó que se había comprobado que algunos oficiales de la cárcel comerciaban con los reclusos, a los que a cambio de determinadas cantidades ofrecían gestionar su libertad bajo fianza o sin fianza, según el caso.

Añadió que ayer cayó en el garlito uno de los oficiales que había pedido 25 duros a un recluso, y que el oficial fué detenido por sus compañeros y encerrado en una celda, a disposición de la autoridad competente.

LO OCURRIDO EN EL AYUNTAMIENTO DE SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS

El gobernador civil de Madrid ha manifestado que la Comisión gestora nombrada para actuar en el Ayuntamiento de San Martín de Valdeiglesias ha descubierto un desfalco de 10.000 pesetas.

El juez ha decretado el procesamiento y prisión del alcalde, contador, depositario y ordenador de pagos. Estos venían actuando desde 1923.

LA GUARDIA CIVIL Y LOS SINTRABAJO

Muchos jefes, oficiales e individuos de la Guardia civil han lanzado la idea de dejar un día de haber para contribuir en alguna forma a remediar la situación de los obreros sin trabajo.

La idea ha sido muy bien acogida en todos los cuarteles de la Guardia civil.

EL GENERAL ORGAZ

Parece ser que el general Orgaz, que mandó la columna que marchó sobre Cuatro Vientos con motivo de los sucesos de diciembre, alegando enfermedad ha pedido se le releve del mando de la primera brigada de la primera división.

RECONOCIMIENTOS DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA

Roma, 22.—El Gobierno de Italia ha resuelto reconocer el nuevo régimen republicano de España. (United Press.)

Viena, 22.—El Gobierno de la República austríaca ha decidido reconocer al nuevo Gobierno republicano de España. (United Press.)

LOS REPUBLICANOS ESPAÑOLES RESIDENTES EN AMERICA

Buenos Aires, 22.—El Centro Republicano Español de esta ciudad celebrará un banquete el 1.º de mayo próximo para festejar el triunfo de la República en España. A este banquete concurrirán los republicanos españoles de Buenos Aires y representaciones de todos los Centros Republicanos españoles de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Se proyecta crear una Federación de Centros Republicanos españoles de América para cooperar al afianzamiento del régimen republicano en España. (United Press.)

La escuadra alemana

LONDRES, 22.—Según el «Daily Mail», los nuevos cruceros alemanes tienen un radio de acción de 18.000 millas cuando utilicen sus motores de aceite pesado. Además, el armamento de estos cruceros en cañones de tiro rápido permite que hagan en un minuto 72 disparos con proyectiles de 47 kilos.

El periódico añade que constituirá una nueva sorpresa naval el torpedero que construyen los alemanes y cuyas características son guardadas en el mayor secreto.

La crisis ministerial búlgara

SOFIA, 22.—El rey Boris ha encargado la formación de Gobierno al jefe demócrata, señor Mallinoff. (United Press.)

Confección de cajas para escritorio
Talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA
LA VOZ DE GUIPUZCOA

Movimiento obrero

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES

Se convoca a asamblea para hoy, a las tres y media y seis y media, a todos los guardias municipales, para tratar un asunto de gran interés.

San Sebastián, 21 de abril de 1931.—El secretario.

SOCIEDAD DE CARGADORES DEL PUERTO

Se convoca a Junta general extraordinaria para hoy, jueves, a las seis de la tarde, a asociados y no asociados.

Se ruega acudir con la mayor puntualidad por ser los asuntos a tratar de gran importancia societaria y para la buena marcha de la organización.—El secretario.

FEDERACION NACIONAL DE TRAMOYISTAS Y AFINES

A los acomodadores, porteros y similares de espectáculos

Se pone en conocimiento de estos compañeros que, según circular repartida al efecto, el próximo domingo, día 26, a las once de la mañana, se celebrará una reunión en el local de esta Sociedad (Teatro Victoria Eugenia) para ver la manera de constituir la Asociación de Porteros, Acomodadores y Similares, de Espectáculos, tan necesaria para la mejor defensa moral y económica de dichos compañeros.

Por ser de gran interés esta reunión, se ruega a todos los que les afecte esta convocatoria, la asistencia.—La Directiva.

SINDICATO DE PIEDRA Y MARMOL

Este Sindicato convoca a todos sus asociados y no asociados a Junta general extraordinaria que se celebrará hoy, jueves, día 23, a las ocho de la noche, en su domicilio social (Puerto, 7, primero). Se ruega la más puntual asistencia.—El secretario.

CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO Sindicato Unico de Trabajadores de Oficios Varios de San Sebastián

Invitamos a todos los trabajadores del ramo de construcción a una reunión que tendrá lugar el viernes, 24, a las siete y media de la tarde, para tratar asuntos de interés para todos. La reunión tendrá lugar en nuestro domicilio social (calle Isabel la Católica, 42).

Esperamos la asistencia de todos.—La Directiva.

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (Sección de San Sebastián)

Se convoca a Junta general ordinaria para el viernes, 24 de abril, a las siete de la tarde en primera convocatoria y media hora después en segunda, con objeto de tratar asuntos de gran interés para la Sección.—La Directiva.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

El C. E. de la Federación convoca a todos los delegados de los Sindicatos a la reunión extraordinaria del Pleno, que se celebrará hoy, jueves, a las nueve de la noche.

Se encarece la más puntual asistencia de todos los delegados por ser de extraordinario interés los asuntos que han de debatirse.—El secretario.

SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE TOLOSA

El Sindicato Unico de Trabajadores de Tolosa, no pretendiendo crear obstáculos al régimen a cuya instauración hemos cooperado como ciudadanos defensores de la Libertad, pone en conocimiento de sus asociados el acuerdo adoptado en asamblea, de requerir de su autoridad proceda con todo rigor al cumplimiento de las leyes sociales en la provincia, pues la jornada de ocho horas, cuyo exacto cumplimiento daría ocupación a más trabajadores, no se observa ya en la mayoría de las industrias y pueblos de la provincia.

Esperando reconocerá la justicia de nuestro acuerdo y determinará su cumplimiento en nombre de la justicia de la clase trabajadora y del orden social.—El secretario.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES

A todos los dependientes de comercio en general

Se pone en conocimiento de todos los compañeros que se hallen retrasados en la cotización, así como también a los no organizados, que según acuerdo de esta Directiva queda abierta una amnistía y, por lo tanto, son exentos del pago de todas las cuotas atrasadas.

¡Compañeros! Es ahora, reingresando nuevamente en el Sindicato, como podemos hacer reivindicación de nuestros derechos de clase, a lo cual estamos obligados por solidaridad, por compañerismo.

Se previene a todos los asociados, que se ha abierto una suscripción en favor de un compañero que se halla hospitalizado.—La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LAS PESCADERIAS

Se convoca para hoy, jueves, día 23, a las doce de la mañana, a Junta general ordinaria, y siendo los asuntos a tratar de mucha importancia para todos los componentes del Sindicato de Pescaderías, rogamos acudais a ella en masa.

Compañeros, hay que tener en cuenta que donde se adquiere la fuerza moral para la lucha por nuestros derechos, es en las asambleas. ¡Audid a ellas todos!

No creais que por el mero hecho de pagar vuestra cuota está todo conseguido; es necesario, sobre todas las cosas, estar presentes en las asambleas que celebra nuestro Sindicato (siendo posible, a las e celebran las demás) e intervenir en ellas para de esta manera educarnos socialmente para la lucha que como clase explotada tenemos el deber de mantener constantemente contra nuestros explotadores.

¡Camaradas no asociados! Vuestras reivin-

Del momento

Esa mala bestia...

A la memoria de Rafael Marín

Así calificó el maestro Unamuno, en su hermosa oración del memorable comicio popular del Frontón Urumea, acto precursor, como hemos comprobado a los pocos días, de la realización republicana en tierra donostiarra, a un polizonte incivil, de clara caladura perversa, cuyo siniestro paso por nuestra ciudad ha dejado señales indelebiles de honda amargura en el seno de no pocos de sus honrados hogares. Estos días vuelve a sonar su fatídico nombre, su grandemente sarcástico nombre: Antonio Santos. ¿Verdad que nos hallamos ante un formidable escarabajo? ¡En verdad que el desalmado esbirro hubo de esforzarse en obtener la mayor concordancia entre su apellido y los frutos de su vesánica actuación policiaca! Santos... ¡Qué estímulo de ironías surge del diario entorchado de las impurezas de la vida! Santos...

Ha vuelto a sonar su execrable nombre. Dícese que, no bien advenido el cambio del régimen político de nuestra patria, este siniestro personaje, dechado de cinica audacia durante la reciente era de los máximos desafueros, ha huido, en un supremo gesto de cobardía de la abatida majesta, a extranjera tierra. Señal inequívoca de que su alma empedernida ha sentido el ansia de ponerse a cubierto de las resultas de una muy justificada posible popular venganza. Lo hondamente sensible es que estos profesionales de la contumacia perversiva hallen cobijo consolador y hospitalario en otras tierras y en otras moradas de gentes pacíficas y de generosa rai-gambre. Objeto de la general repudiación deberían ser estas fieras encarnadas en humana personalidad. Expatriados de todas las patrias rendidoras de honor a la hombría de bien, de espíritu nativamente justiciero. Pero no divaguemos. Que las acciones humanas no siempre encajan en el marco ideal creado por la fantasía del ente romántico que casi todos llevamos oculto en el último de nuestro ser. Esto es: que Antonio Santos, el ex hombre que lucha con el sarcasmo de su apellido, tiene, no obstante su fisonomía in-moral brutalmente delineada, amparo a una vida de perfecto faenismo, en un país que seguramente desconocerá las andanzas—yo creo que de matiz patológico—de «esa mala bestia» entre nosotros.

Ha resonado ese nombre odioso. Por eso gloriamos en este artículo de hoy la aureola siniestra de ese personaje estúpido y aborrecible de vivida tragedia. No es que nos anime el espíritu de venganza, al que jamás nos hemos complacido en dar carta de naturaleza en nuestra alma. Pero estimamos que hay acaecimientos en la vida que, por fuerte que sea el anhelo de perdón y del olvido, no se pueden, no se deben silenciar. Y uno de ellos es el referente al paso por la vida donostiarra, nada menos que al servicio de la Justicia, de ese polizonte sin entrañas—degradador contumaz del concepto de autoridad—, que es «esa mala bestia» de que nos hablaban, en solemne ocasión, encendido en santa indignación, el maestro Unamuno. No puedo olvidar. Estoy obligado a no olvidar. Me asalta el recuerdo de las canalladas urdidas, consentidas y personalmente realizadas aquí, en mi pueblo, en este pueblo originariamente en pugna con esos procedimientos matonescos—de un soez matonismo sin un adarme de gallardía—, por ese martirizador desalmado de los hombres difusores de ideales de alta y generosa espiritualidad. Recuerdo, por ejemplo, como si fuera en estos días, que ese hombre asesino moralmente—en una sañuda e inabarcable persecución— a un buen amigo mío, excelente camarada, ciudadano todo generosidad e hidalguía, que se llamó Rafael Marín. Y recuerdo también que en muchos hogares de este mi pueblo no se ha borrado todavía la huella fatídica trazada por el paso sembrador de odio de ese malvado.

Por todo ello, ahora que he traído a cuento esa figura de execración, quiero forjar un pequeño símbolo. A la manera que ahora se estila la sollicitación de un minuto de silencio para la recordación de hechos merecedores de la colectiva veneración, pido, no ya un simple minuto, sino un perpetuo aborrecimiento para el tipo trágicamente célebre que tanta infamia desparramó en el sector del proletariado donostiarra y por entre los ciudadanos incursos en el enorme delito de pretender pensar la libérrima actitud.

Execración íntima, rotunda, infinita, para la odiada memoria de «esa mala bestia» de Antonio Santos, según frase punzante de nuestro gran Unamuno en el comicio memorable del Frontón Urumea.

Lorenzo DE JUAN.

Por querer vengar la muerte de un perro, se arma una bronca entre gitanos y un guardia, con dos heridos graves

Zaragoza, 22. A las seis de la mañana se ha promovido en la calle del Sepulcro un tremendo escándalo, que ha causado gran alarma en el vecindario a causa de haber sonado dos disparos de arma de fuego.

Parece que seis u ocho gitanos trataron de agredir a un guarda jurado llamado Tomás Jimeno para vengar una afrenta de lo más insustancial: la muerte de un perro. El guarda, al verse acometido, disparó la carabina con que iba armado y causó una gravísima herida en la cabeza al gitano Francisco Giménez.

Al ver que su compañero caía herido, los otros gitanos se le echaron encima al guarda, tratando de arrebatárle el arma, y ésta se disparó, yendo a dar a la vecina Francisca Serós Arillo, que, desde un balcón, presenciaba la escena.

La mujer herida fué llevada al Hospital, donde se le apreció la fractura de una pierna a consecuencia del balazo.

También el gitano fué llevado al Hospital. El guarda ha sido detenido, así como algunos gitanos.

dicaciones las encontraréis ingresando en el Sindicato.—La Directiva.

FEDERACION DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Para un asunto de suma urgencia, se convoca a los delegados a la Federación, a una reunión extraordinaria que se celebrará hoy, jueves, a las siete y media de la tarde.—El Comité Ejecutivo.

Teatro del Príncipe Hoy, tarde: a las 5 y 7 Noche: a las 10 y cuarto

Ultimas proyecciones de «DOS MUNDOS»

Obra cinematográfica, dialogada en francés, dirigida por E. A. DUPONT.

STUDEBAKER
Trucks
Camiones de alta calidad a precio bajo
Depósito Garage Bengoechea Peña y Goñi, núm. 12

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

En acto solemnisimo, el gobernador se incauta de la Diputación y la entrega a la Comisión gestora

Elocuentes discursos que provocan el entusiasmo.-Se izan las banderas de la República y de Guipúzcoa
Por la tarde, la Comisión gestora celebra su primera reunión

Ayer, a las doce y media, se celebró el solemne acto de la transmisión de poderes de la Diputación provincial a la Comisión gestora designada por el Gobierno de la República.

Previamente se reunieron en el Gobierno civil los nuevos diputados con el gobernador, señor Aldasoro, trasladándose en automóviles al palacio de la provincia, a la hora señalada.

Frente a la Diputación formaba la guardia de Miqueletes, que presentó armas al gobernador y nuevos diputados. También se encontraba frente al palacio provincial la Banda Municipal y numeroso público, que tributó a los nuevos representantes de Guipúzcoa y al gobernador una ovación entusiasta.

La banda interpretó la Marsellesa. El edificio estaba engalanado con tapices, así como la escalera principal, en la que habían sido colocadas las alfombras, plantas y tapices de los días de gran solemnidad, cual era el de ayer.

En el rellano de la escalera principal, la banda de clarines del Cuerpo de Miqueletes hizo también los honores a la nueva Diputación y el gobernador de la provincia, ejecutando una marcha.

Subieron al palacio provincial el gobernador civil, el hasta entonces presidente de la Diputación, señor Añibarro, y el jefe del Cuerpo de Miqueletes, señor Arratibel. Seguidamente los nuevos y antiguos diputados, miembros del Comité de Defensa de la República y numeroso público.

Entrega del mando. En el salón de recepciones, se reunieron varios de los anteriores diputados, el señor Añibarro, el gobernador civil de Guipúzcoa y los diputados que han de integrar la Comisión gestora, señores De los Toyos, Torre, Uria, Sasiain y Arratibel.

El señor Añibarro, hizo entrega de la presidencia al señor Aldasoro, en breves palabras, y a continuación se trasladaron al salón de sesiones, ocupando la presidencia los señores Aldasoro y Añibarro.

En los escaños, y de pie, situáronse los nuevos diputados, así como el público, que invadió todo el salón, siendo preciso abrir las puertas laterales que dan acceso al "hall" de cristales, así como la puerta que comunica con el despacho del vicepresidente de la Comisión Provincial.

El retrato de don Alfonso, colocado en el testero principal del salón de sesiones, obra del pintor vasco Elías Salaverría, apareció cubierto con un papel que lo cubría por completo.

El gobernador civil pronunció las siguientes palabras:

"Señores: El Gobierno de la República me ha encomendado que me posea de la Diputación, para proceder a la transmisión de poderes entre el presidente anterior y el gobernador civil".

Discurso del señor Añibarro

A continuación, el señor Añibarro dió lectura al siguiente discurso, que fué subrayado en varios momentos con aplausos, vivas a la República y frases aprobatorias por el público que llenaba el salón.

Al final de su lectura también se le tributó una ovación entusiasta:

"Cuando con ocasión de la caída de la dictadura, esta Diputación provincial entonces nombrada, me elevé, más por bondad de mis queridos compañeros de corporación que por méritos personales míos, al honoroso puesto de su presidencia y pronunciar yo en aquel momento las rituales frases de gratitud, hube de afirmar que esta Corporación provincial tenía carácter de interinidad, de puente, por así decirlo, entre dos momentos históricos de la vida española: la fenecida dictadura, el de partida, el otro... quién hubiera vaticinado que habría de constituirlo el hecho más grande, más memorable, más definido quizás de la Historia de España, la proclamación de la República española.

En este período de interinidad, puedo afirmar y lo hago con satisfacción y orgullo, que esta excelentísima Diputación ha mantenido incólume el prestigio de su Corporación y ha puesto al servicio de los intereses morales y materiales de la provincia, toda su buena voluntad y su leal saber y entender.

Hoy, terminado su honoroso cometido, con la interinidad en que vivíamos, tengo el honor de resignar nuestros cargos en manos de V. E., para que a su vez los transporte a nuestros dignos sucesores, nombrados al efecto por el Gobierno provisional de la República.

Debemos gratitud al mencionado Gobierno provisional de la República por su atención y delicadeza de haberse dignado designar para representantes en esta provincia al excelentísimo señor gobernador civil que nos honra con su presencia en este acto, quien a sus relevantes cualidades personales une la para nosotros importantísima de ser vasco, guipuzcoano, porque ello nos inspira confianza, más que confianza seguridad, de que podremos contar con su eficaz apoyo y colaboración para el logro de nuestras justas y legítimas aspiraciones, siempre dentro de

la unidad nacional y bajo el amparo y defensa de la República española, la reintegración a la provincia de Guipúzcoa, de sus instituciones forales, modelo de civilidad, ciudadanía, libertad y democracia".

Discurso del señor Aldasoro

A continuación hizo uso de la palabra el gobernador civil, que se expresó en estos términos:

"Puede estar seguro el hasta ahora presidente de la Diputación de Guipúzcoa, que en estos momentos yo, que soy hombre fundamentalmente cordial, me siento unido al mismo ideal que ahora es respetado en España, a pesar de la violación de todos conocida. En estos momentos la emoción desborda mi alma, que adquiere el compromiso de defenderlo. Y esa emoción mía queda al servicio del presidente de la Diputación y de todos los que me escuchan.

Los hombres que hemos trabajado en todos los terrenos por implantar el régimen republicano, tenemos la satisfacción de haber escrito una de las páginas más brillantes de que haya memoria en la ciudadanía universal. La gestación del movimiento, su desarrollo y consecuencias en el momento actual, nos autoriza para exigir el respeto de todos los ciudadanos, el exacto cumplimiento de los deberes que a todos competen, velando por el interés y la salud de la patria.

Hecha esta aclaración, debemos afirmar que como no hay derecho que no exija la facultad de un principio de defensa, defender la República es un derecho que nos asiste a quienes laboramos por traerla y en la exigencia de ese respeto hemos de ser implacables. Venimos con normas de respeto a la voluntad del país. No queremos más autoridad que la que sepamos conquistar con el afecto: no queremos más que vuestra estimación y vuestro respeto. Los que nos han visto proceder con esta honestidad volcada en la vida pública, respondieron con la generosidad de su confianza, y nosotros nos esforzaremos en hacer honor a las esperanzas del país.

Refiriéndome al país vasco no creo que sean precisas mayores explicaciones. He sido federal de toda la vida, soy vasco y me he amantado en la lengua vasca. Os repito que soy fundamentalmente cordial y todas las aspiraciones del país serán secundadas por el que en estos momentos tiene el honor de ocupar este sitio. (Muchos aplausos y vivas).

Se nos permitirá proclamar sin jactancia, pero con seguridad que hemos cumplido nuestro deber. Hasta hoy hombres modestos, desbordados en las mejores generosidades, hemos sacrificado nuestra posición personal para acudir disciplinados y llenos de fervor a esta lucha en la que no nos esperamos que disgustos. Pero podemos jactarnos de que haremos honor a vuestra confianza.

Los hombres que firmaron el pacto de San Sebastián son hombres de honor que cumplirán cuanto prometieron. No es esta la hora de los discursos. Mis posiciones personales siguen hoy a la de quienes rigen los destinos de España. Que todos nos ofrezcan su lealtad, ya que fueron barridas las viejas oligarquías. Y yo espero que el señor Añibarro, con el alma henchida de fe republicana, vuelva a colaborar fervorosamente con los hombres que aspiramos a salvar al país.

Y ahora, voy a acompañarle hasta las puertas del palacio provincial, para despedirle".

Una vez que hubo acompañado al señor Añibarro fuera del salón, el señor Aldasoro volvió a ocupar la presidencia, pronunciando el siguiente segundo discurso:

"Ciudadanos que me escucháis por primera vez mi voz, que es voz de la calle, suena aquí, para cumplir las funciones republicanas de mi cargo. Las vibraciones del triunfo no deben cesar. Pero lo que pudiera ser indiscreto y perturbador, es un deber controlarlo.

El Gobierno provisional de la República me ha ordenado que proceda a la incautación de la Diputación de Guipúzcoa, pero no con el propósito de agravio al país. No ha querido hacer una Diputación gubernativa, a pesar de que las circunstancias del momento, que pueden tomarse como de proceso revolucionario, le autorizarían para ello, en un justificado deseo de consolidación.

Entiende el Gobierno que la Diputación anterior debía ser despuesta, porque tenía un vicio de nombramiento, porque tuvo por cuna una dictadura que sojuzgaba al país. Por ello ha creído el Gobierno provisional que la Diputación debía quedar, con carácter interino, en manos de los que ayudaron a traer la República, que si antes estaba en manos de la dictadura, justo es que ahora lo esté en las de los amigos de la República. (Muchos aplausos).

Pretendemos proceder con absoluto respeto a la voluntad del país. Y para barrer el recuerdo del pasado afirmamos los cimientos de un futuro más liberal, más respetuoso, más en armonía con los derechos que se disfrutaban y los servicios que se prestaban. Venimos con el mayor respeto a las conciencias, lo mismo en el orden religioso que político, porque entendemos que el liberalismo no es ya una doctrina de partido, sino una necesidad de conveniencia social, inclinada a imponer este respeto a las conciencias y a ello dedicaremos toda nuestra energía.

Va a constituirse la Comisión gestora. Hemos querido evitar que por el número y el nombre pudiera hacer creer que el Gobierno iba a actuar con las mismas normas que los Gobiernos de las monarquías y por eso hemos dado el nombre de la Comisión gestora. Si ellos entienden que por el número y la cantidad de atribuciones que les incumben no pueden desarrollar su misión, pueden pedir su ampliación al Gobierno. Son hombres modestos, pero honrados y leales. Son nuestros hombres. Se dirá por ahí que les falta el brillo y el lustre que tenían otros, pero hemos de advertir que si muchas veces los grandes personajes nos parecían grandes es porque se les miraba de rodillas. Durante mucho tiempo hubo hombres que encaramados a un pedestal, de quienes se ignoraba su verdadero mérito. Ahora hay que lograr que los hombres caminen de pie. La verdadera clasificación de sus valores está en su honradez, en su lealtad, en su generosidad fervorosa, como el primero de todos los valores. Estos hombres son leales, son honrados y esta es la primera virtud y la mejor garantía de que realizarán con el mayor acierto su gestión.

Yo espero, repito, que todos nosotros sepamos hacer honor a las esperanzas que el país ha puesto en nosotros. Por ello, ya que vosotros estáis aquí, quiero que trasladéis estas impresiones a todos, laborando así, cada cual en la medida de sus fuerzas, por el bien de España, de la República y de Euzkadi.

Ahora, en nombre del Gobierno provisional de la República, os doy posesión de vuestros puestos. ¡Prometéis hacerlo con lealtad por el bien de España? (Los miembros de la Comisión gestora, replican con voz firme que sí.) Si así lo hacéis, que os lo premie y si no que os lo demande. Ciudadanos: ¡Viva la República!"

El público replicó con un entusiástico viva y durante algunos minutos se repitieron los aplausos y los vítores.

Ampliación de diputados

El señor De los Toyos pidió el uso de la palabra, para poner de manifiesto que por lo abrumadora de la labor que ha de pesar sobre los diputados, y teniendo en cuenta que cuantos integran la Comisión gestora dependen de un salario, bien por estar empleados en un taller o en una oficina, creía necesario que se ampliase el número de los

diputados, diez o doce, en bien de los intereses de la provincia.

El gobernador civil hizo eco de esta petición, ya prevista por él en sus manifestaciones, y prometió transmitirla por la tarde al Gobierno provisional de la República, para que dictara las instrucciones que hallara pertinentes.

A continuación, dió por proclamados a los nuevos diputados, con carácter de interinidad, lo más breve posible, puesto que es propósito del Gobierno ir inmediatamente a las Cortes constituyentes y después a las elecciones provinciales.

Terminó el señor Aldasoro levantando el acto con un "¡Viva la República!", que fué contestado por todo el público.

La bandera republicana

El gobernador civil y los nuevos diputados se dirigieron seguidamente al salón de recepciones, en cuyo balcón fué izada la bandera de la República. En otro balcón se colocó también la bandera de la provincia.

La Banda Municipal interpretó nuevamente la "Marsellesa" y el "Guernikako Arbola", prorrumpiendo el público de la calle en aplausos entusiastas y vítores.

El gobernador pronunció desde el balcón un "¡Viva la República!", que fué contestado unánimemente.

Durante la interpretación de ambos himnos, el público no cesó en sus manifestaciones de entusiasmo, aclamando al gobernador y a la nueva Diputación.

Con esto, el acto importante de ayer dióse por terminado, trasladándose al palacio de Bellamar el gobernador y la Comisión provincial gestora.

La banda de clarines les despidió ejecutando la tradicional marcha "Agur-Jaunak".

En la calle, el público vitoreó nuevamente al gobernador y a la Comisión gestora, que ayer mismo dió comienzo sus funciones, reuniéndose por la tarde.

Por la tarde

ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION GESTORA

La Comisión gestora reunióse a las tres y media de la tarde, en el despacho de la presidencia. A esta reunión asistieron, además de los cinco miembros de dicha Comisión, el secretario de la Diputación y un oficial de Secretaría.

A las cinco de la tarde los miembros de la Comisión salieron del despacho, dando cuenta a los periodistas de los acuerdos adoptados.

Comenzaron diciendo que se habían reunido para dar comienzo a la labor de la administración provincial. La labor de la anterior presidencia la llevarán, alternativamente, don Cástor Torre y don José Sasiain. Ambos señores despacharán a diario los asuntos ordinarios, de doce a una de la tarde, y los jueves, a las tres de la tarde, se reunirá la Comisión, para tratar de cuanto afecte al régimen de la Corporación. Estas reuniones tendrán el mismo carácter de las anteriores Comisiones Provinciales.

De los demás acuerdos dictaron la siguiente nota verbal:

"Un mensaje al Gobierno.—Se ha acordado remitir un mensaje al Gobierno ofreciendo la adhesión y colaboración leal para consolidar la República, expresando a la vez el deseo de trabajar sin descanso por los intereses de la provincia.

Circular a los Ayuntamientos.—Se ha acordado remitir a los Ayuntamientos una circular ofreciéndose incondicionalmente y expresandoles que las puertas de la Diputación estarán abiertas para toda petición que deseen formular, que serán estudiadas con cariño y resueltas con justicia.

La revisión de presupuestos y cuentas.—Respetando el tradicional espíritu democrático de la provincia y el derecho que les asiste para intervenir en los asuntos administrativos de la Diputación, se ha acordado que los presupuestos y sus resultados y las cuentas de la provincia de cada ejercicio serán sometidos al examen y aprobación de los Ayuntamientos guipuzcoanos, que estarán representados por delegaciones, cuyo número será fijado de acuerdo con el gobernador.

Los créditos extraordinarios.—Todos los créditos extraordinarios de la Diputación, antes de realizarlos, serán sometidos asimismo a la aprobación de los delegados municipales.

Los emblemas en la documentación.—Han quedado facultados los presidentes, señores Torre y Sasiain, para que, de acuerdo con el gobernador, fijen los emblemas de la documentación oficial, lo más rápidamente posible.

Ampliación de la Comisión gestora.—Los reunidos se han ratificado en la propuesta que por la mañana hicieron al gobernador para que sea ampliado a diez el número de individuos que han de integrar la Comisión gestora, y solicitar que éstos sean elegidos libremente, pero siempre entre los elementos antimonárquicos."

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN COMPANIA DE COMEDIAS DE

Margarita Robles

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

Tarde, a las 6 y media Noche, a las 10 y media

GRAN REPOSICION

de la magnífica comedia en dos actos, original de los hermanos Quintero, titulada

Doña Clarines

y FIN DE FIESTA por AMALIA MOLINA

Amuebladora Vitoriana

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URBETA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes.

SAN SEBASTIAN

Teléfono. 1-17-59.

Ayer, en el Ayuntamiento

Se celebra la primera sesión

Los nacionalistas y los monárquicos se adhieren a los telegramas de salutación y pésame. - Un concejal metódico comienza a contar ochavos de jornales. - Nombramientos de Comisiones especiales. - Se hará un buen recibimiento a los soldados guipuzcoanos, de Jaca. Otras peticiones y manifestaciones

A las seis y media de la tarde, dió comienzo la sesión municipal, bajo la presidencia del alcalde don Fernando Sasiain, y con asistencia de los concejales señores Fillo, Noya, Pasamar, Anoeta, Azpiroz, Torre, Penagariño, Londáiz, De la Cruz, Vidaurte, Torrijos, Olaizola, Echeverría, Ostolaza, Ortega, Ibarbia, Imaz, Arcelus, Lasarte, Chaos, Iglesias, Gómez, Laboa, Parra, Andonegui, Martiarena, San Martín, Zaldúa.

La tribuna pública completamente llena. Actas anteriores. - Se dió lectura a las actas anteriores, entre ellas a una de la Comisión Permanente del día 10, correspondiente al anterior Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Goitia.

El señor Imaz, quiere aclarar algunos extremos del acta anterior, en lo que se refiere a la proposición del señor Chaos, de enviar telegramas de pésame y homenaje a las familias de Galán y Hernández. Dice que el señor Zaldúa les sorprendió al hacer uso de la palabra, absteniéndose de sumarse al acuerdo, pero que el resto de la minoría nacionalista se adhirió al acuerdo.

El señor Ostolaza, en nombre de la minoría monárquica suscribe lo manifestado por el señor Imaz.

Y el acta de la sesión anterior, queda aprobada con estas manifestaciones de adhesión, que causan un efecto de agrado en el público.

El señor Echeverría también hace unas observaciones al acta: dice que pidió se concediera una amnistía a todos los empleados que, en activo, hubiesen tenido faltas. Se acuerda conste así en el acta.

Asistencia excusada. - La presidencia excusa la asistencia a la sesión del señor Mendiola, por enfermedad de su señora madre; y del señor Batanero, por indisposición.

ORDEN DEL DIA

Lectura de oficios. - La Corporación se entra de los siguientes oficios:

Del Circulo Mercantil e Industrial rogando se transmita al Gobierno provisional de la República su adhesión incondicional, y ofreciendo su colaboración en beneficio del Comercio e Industria.

De la Sociedad de Serenos de Comercio, manifestando haber visto con entusiasmo la formación del Ayuntamiento y ofreciendo a éste su mayor y decidido acatamiento.

De la Agrupación de Dependientes Municipales exteriorizando su júbilo por la implantación del Gobierno republicano y poniéndose en un todo a disposición del Ayuntamiento.

Del Ayuntamiento de Vergara, transcribiendo moción de la representación nacionalista interesando apoyo para la solicitud de la proclamación de la República vasca confederada con las demás repúblicas ibéricas.

Este oficio pasa a estudio de la Comisión de Gobierno interior.

Cifras. - Se da cuenta del resumen de trabajos efectuados en el Laboratorio Químico Municipal por análisis y desinfecciones diversas, que alcanza a una suma de pesetas 1.052,00. Por enterados.

Recaudación obtenida por arbitrios e impuestos en el mes de marzo, 335.731,30 pesetas, con un ingreso inferior de 3.132,23 con relación al mismo mes del año anterior.

El señor Arcelus pide la palabra para hacer la observación de que en la hoja de recaudación se destaca un ingreso inferior de 15.000 pesetas menos, correspondiente a consumos. Cree que esto puede ser una perturbación de los presupuestos municipales, y pide al alcalde que se ordene al interventor presente una nota con el pasivo actual de la ciudad, para conocer la deuda que exista, y saber también qué cantidad sería preciso para liquidarla.

Le contesta el señor Torre, diciéndole que la Comisión de Hacienda ya ha solicitado esos datos a la Intervención, y que en cuanto obren en poder de la Comisión, cuya presidencia ostenta, lo llevará a la sesión para conocimiento de todos los concejales.

El señor Arcelus manifiesta que es preciso fijar más la atención en lo que se recaude de menos, que en los aumentos.

El alcalde interviene para decir que estos ingresos de menos obedecen a que desde el primero de febrero no se ha percibido ningún impuesto sobre las harinas, pleito por todos conocido.

El señor Arcelus queda satisfecho con las explicaciones recibidas.

Se da cuenta de la relación semanal de jornales y facturas, que importan, por uno y otro concepto, 22.047,65 y 17.655,17 pesetas.

Nuevamente hace uso de la palabra el señor Arcelus. Considera que por tratarse de una cantidad superior a 20.000 pesetas las que se satisfacen semanalmente a los obreros, se ordene al capataz, presente una nota detallando toda la labor realizada, para que rindan cuentas por esta forma.

El señor Zaldúa le contesta que habrá muchos trabajos de entretenimiento que no se podrán detallar.

Se acuerda que presenten nota los capataces, con todo lo que puedan consignar.

INFORMES

De Fomento. - Proponiendo se conceda una subvención de 500 pesetas a la Federa-

ción Local de Sociedades Obreras, para ayuda de los gastos que se le ocasionen por el mitin y velada teatral que celebren con motivo del día 1.º de mayo, fiesta del trabajo. Se aprueba.

Nombramiento de vocales. - Presentando terna de nombramiento para la Junta Provincial de Primera Enseñanza, que ha de ser aprobada por el gobernador civil:

Se indica a los señores Torrijos, Batanero y Mendiola. Aprobado.

Proponiendo el nombramiento de vocales de la Junta Local de Primera Enseñanza. Son nombrados los señores Torrijos y Mendiola.

Se nombran vocales de la Junta del Museo Municipal, a los señores Soraluze, San Martín, y Chaos.

Se nombran vocales de la Junta de Cantinas Escolares a los señores Batanero, San Martín, Chaos, Andonaegui, Ortega, Olaizola, Mendiola y Soraluze.

Son nombrados vocales del Patronato Local de Formación Profesional, los señores Trecu, Zaldúa, Ortega, Batanero y Andonaegui.

También son nombrados vocales de la Junta del Conservatorio de Música, los señores Penagariño y Olaizola.

De Obras. - Se aprueban los siguientes informes:

Proponiendo se devuelva al contratista de las obras de alcantarillado del caño de Anoeta, la fianza correspondiente a la misma.

Idem idem a los señores Sucesores de José Peña, la que depositaron para construcción de retretes en el barrio del Antiguo.

Proponiendo la adquisición de 50 toneladas de cemento.

Idem se autorice colocar una marquesina en la fachada de Alameda, 14.

Idem se autorice la reforma de la casa letra D de la calle Easo.

Idem idem la elevación de un piso en «Villa Cerro», (Ategorrieta).

Idem se autorice a la Red Telefónica Provincial construir una canalización subterránea en cemento en el paseo de Ategorrieta.

El señor Arcelus hace la observación de que la autorización para estas obras a la Red Telefónica, se otorgue hasta el 15 de junio lo más tarde, con un término total de treinta días, y que, además, se le exija una fianza para responder de los desperfectos que se produzcan en el suelo.

El señor Zaldúa le dijo que estaba señalado el plazo de treinta días para las obras, concediéndose permiso para su terminación hasta el primero de julio, fecha en que, oficialmente empieza el verano. Señalase este límite por no saberse todavía cuándo se acometerán las obras.

El señor Arcelus insistió en su proposición, y así se aprobó, acordándose que la Comisión de Obras fije el tipo de fianza.

De Hacienda. - Se aprueban estos informes:

Proponiendo se acepte la dimisión de un vigilante de Arbitrios.

Idem se abonen honorarios a un médico que asistió a un empleado municipal herido en actos de servicio.

El señor Imaz hace uso de la palabra, no para oponerse a que se abonen los honorarios al médico, sino para rogar a la Comisión de Hacienda vea la forma de que todos los empleados estén asegurados, para evitar calvarios como el que ha pasado este empleado herido en actos de servicio.

El señor Echeverría manifiesta que esta proposición está ya hecha a la Comisión indicada.

Otros nombramientos de vocales. - Son

designados vocales de la Junta de la fábrica del Gas: efectivos, concejales señores Echeverría, De la Cruz y Arcelus. Suplentes, señores Peña, Fillo y Vidaurte.

Vocales efectivos: don Eugenio Rezola, don Wenceslao Aguirrebengoa y don Estanislao Marcellán.

Vocales suplentes: don Ignacio Otaño, don Ignacio Villar y don Nicolás Bizcarrondo.

Para la Junta de la Caja de Ahorros Municipal son designados vocales: efectivos, concejales señores Torre, Echeverría, De la Cruz, Vidaurte, Penagariño y Arcelus.

Vocales vecinos: don Eugenio Cortajarena, don Esteban Elzaurdi, don Federico Carrasa, don Casildo Correa, don Casildo Tellechea y don Bernardino Carnicer.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Terminados los asuntos que figuraban en el orden del día, se pasa al capítulo de ruegos y preguntas.

El Sr. Torrijos. - El primero en hacer uso de la palabra es el señor Torrijos. Manifiesta que por un periódico de la tarde acababa de enterarse de la reunión celebrada por la Comisión gestora de la Diputación, a las pocas horas de haberse constituido. Dió lectura a los acuerdos adoptados (que nosotros en otro lugar), pidiendo al Ayuntamiento que aplaudiera esta actitud, que viene a acabar con el sistema de secreto. La actual Comisión gestora acometerá a la censura, examen y aprobación de los Ayuntamientos, sus cuentas y asuntos de crédito, así como el Gobierno tiene el Tribunal de Cuentas y el Ayuntamiento su Junta fiscalizadora.

La Corporación aprobó las manifestaciones del señor Torrijos, aprobándose ver con agrado esta actitud de los diputados interinos.

El Sr. Anoeta. - A continuación habla el señor Anoeta, y pide al alcalde, que aprovechando su estancia en Madrid, dé un toquecito a la cuestión recreos de San Sebastián.

El señor Sasiain no cree que se oportunidad para emprender una gestión directa de lo que todos tenemos interés en lograr; considera algo prematuro para abordarlo al Gobierno provisional de la República, pero no obstante, verá cómo está el ambiente respecto a este asunto, para emprender las gestiones a su debido tiempo.

El Sr. Pasamar. - Les sucede en el uso de la palabra el señor Pasamar, que se dirige también al alcalde, para que se preocupe en su viaje a Madrid, de que sea derogado el plan Calvo, que obliga a los alumnos del bachillerato a examinarse en Madrid, con el consiguiente perjuicio para sus padres.

El alcalde promete ocuparse de este extremo.

El señor Pasamar hace otro ruego: Que no se olvide a los muchachos guipuzcoanos que estaban sirviendo en Jaca cuando sobrevino el movimiento revolucionario y que han sido enviados a Marruecos. Algunos de aquellos soldados han sido licenciados, pero no así los de nuestra provincia y la ciudad.

Promete el señor Sasiain ocuparse también de este asunto.

El señor Torre, que iba a abogar en favor de este licenciamiento, se adhiere a las manifestaciones del señor Pasamar y propone que al regreso de estos muchachos se les rinda un agasajo.

El señor Sasiain dice que se tendrá en cuenta esta proposición, si a ello no tiene que oponerse ningún concejal.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión, una de las más armoniosas que desde hace tiempo no presenciá-

bamos.

Crónica alavesa

La sesión del Ayuntamiento

Socorros a los parados. - Gestiones para reanudación de obras. - Vitoria estará bien representada en las fiestas de la Libertad en Bilbao. - El gobernador, indispuesto

(POR TELEFONO)

Vitoria, 22.

EN EL AYUNTAMIENTO

Celebró sesión la Comisión ejecutiva del Ayuntamiento, despachando varios asuntos de trámite. Fuera del orden del día se dió cuenta de la crisis de trabajo porque está atravesando Vitoria, y de las medidas que se adoptarán para conjurarla en lo posible. Al alcalde le visitaron varios obreros sin trabajo, solicitándole les atendiera en su apoyo.

El alcalde se propone telegrafiar al ministro de Comunicaciones, para que vea la forma de reanudar las obras de la estación del Norte, en la que sería empleada una brigada extraordinaria. También se pedirá al contratista de los viejos cuarteles, que vea el medio de emplear algunos obreros para seguir retirando escombros.

El alcalde se pondrá al habla con la Junta del Hospicio, con el fin de que se preparen algunas comidas a precios económicos, de forma que se proporcione alimento a los obreros sin colocación.

Después de tratados otros asuntos, se procedió al nombramiento de vocales para la Caja de Ahorros, siendo designados los señores Villanueva, Alfaro, Arámburu, Herrero y Susaeta.

También se hicieron los nombramientos de las distintas comisiones.

UN INCENDIO

Dicen de Amurrio, que al manipular en el motor de una camioneta guardada en un taller, José Picazo, se inflamó la gasolina, quedando destruida la camioneta y el taller. José resultó con quemaduras.

CASINO ARTISTA

En el Casino Artista se preparan varios festejos con motivo de la festividad de San Prudencio, patrón de Alava. El día 28, a las cinco y media, los socios saldrán en autobuses en excursión al pueblo de Armentia, de donde regresarán con los chistularis, para celebrar un banquete. Por la noche habrá un baile de sociedad.

EL 2 DE MAYO

Hay mucho entusiasmo entre los elementos liberales de la localidad, para asistir a los actos que la Sociedad de Bilbao, el "Sitio", organiza para el día 2 de mayo.

De Vitoria asistirán representaciones nutridas del Ayuntamiento y de la Conjunción Republicano-Socialista, y los antiguos voluntarios de la libertad.

AL SERVICIO DE LA LIBERTAD

Se va a celebrar una reunión de la Agrupación al Servicio de la Libertad, que tiene el propósito de formar un organismo eficaz para apoyar y consolidar el régimen actual. Tomarán parte de esta organización escritores, abogados, obreros, médicos, etc.

Los nombres de sus componentes se publicarán una vez celebrada la anunciada reunión. También se dará a conocer el manifiesto que se redactará para la opinión.

UNA INVITACION

El alcalde ha recibido una invitación de la Colonia Alavesa de San Sebastián, para los actos que se celebrarán por la festividad de San Prudencio. Asistirá una Comisión.

EL HOMENAJE AL SEÑOR ARAGON

Se espera la visita de numerosos aviadores de las bases de Madrid, Burgos y Logroño, que se detendrán en ésta de paso para Bilbao, en donde asistirán al homenaje que se tributará al gobernador de Vizcaya, capitán aviador don José Martínez de Aragón.

El alcalde y el señor Villanueva estuvieron en el campo de Lacua para ver en qué condiciones se hallaba, por si era necesario un arreglo para el aterrizaje de dichos aparatos. Sobre este particular celebraron una entrevista con el Comisario de Aviación, señor Abreu.

R. BUENO

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES
Consulta de 3 a 6 :-: :-: :-: Larramendi, 2.

MOLINS

ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes

Especialista en Protesis dental

Plaza Guipúzcoa, 9 :: Teléfono 13-1-73

Importantísimo

Es, el variado surtido que en gabinetes, comedores, sillerías, etc., etc., presenta

MERKIENA

Contado URBETA, 4 Plazos



DEBILIDAD
AGOTAMIENTO

ANEMIA
VINO y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda a los ferruginosos, etc. - Da salud y fuerza. - PARIS.

= Vichy Catalán =

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías



Crónica semanal

DESPUES DEL EMPATE

Decía Mateos al terminar el partido Italia-España que había caído el mito del campo de San Mamés. ¡Tantos mitos cayeron con él! Lo triste es que eso no se hubiera previsto antes, cuando había remedio. Síntomas precursores de la catástrofe se dieron con abundancia. La invulnerabilidad del campo de San Mamés quedó destruida repetidas veces esta temporada. También la decantada supremacía del fútbol vasco, que no existe como tal clase. No hay más que buen o mal juego; lo demás sutilezas sin base real. Otro mito por los suelos: el de la furia española. ¡Menguada furia la del equipo que se alineó el domingo representando a España!

Han fracasado muchas cosas, muchas, menos el prestigio y la significación del fútbol hispano. Por una tarde mala de una deficiente selección no puede enjuiciarse todo un deporte ni destruirse muchos días de triunfo. Italia ha logrado, una vez más, empatar con España en un partido celebrado en nuestro suelo. Pero no olvidarse de que el once español tiene en su haber la espléndida victoria de Bolognia. Victoria magnífica y legítima, sin paliativos, conseguida por un verdadero equipo, por la auténtica representación del fútbol de España. Hemos de insistir sobre conceptos vertidos en reciente artículo que vió la luz en estas mismas columnas. La vez que opusimos a los italianos un buen equipo, el mejor de los presentados hasta ahora, el triunfo fué nuestro. Luego no ha fracasado España, no sufrió merma la fama y el prestigio de sus futbolistas; es que se hicieron las cosas de mala manera, sin tropezar con el acierto aunque se le buscó decidida y porfiadamente. En tal sentido hay que darle al empate su debida importancia y nada más. Como aviso, como lección, nos puede valer mucho. Sin que por ello tengamos que rasgar nuestras vestiduras ni pensar en la inferioridad de los futbolistas españoles. Esa superioridad italiana es circunstancial y debida más a nuestros propios errores que a sus reconocidos méritos.

Lo sucedido hay que achacarlo principalmente a la gran influencia que sobre nuestras cosas ejerce el ambiente irreflexivo e irresponsable de la calle, de los entusiastas, de los apasionados. Bilbao, Vasconia, todo el Norte, pesó muchísimo sobre el seleccionador; justo es que ahora se repartan las culpas. No es lo mismo constituir un buen equipo de club que una selección nacional; no suelen tener idéntica clase los enemigos internacionales. Para éstos la juventud, que es inexperiencia, no basta, no puede bastar. Se precisa voluntad, sí, pero unida a una gran energía, a un aplomo, a una serenidad que solo poseen los jugadores experimentados, los veteranos que, sin haberse pasado ¿eh?, actúan en estos partidos sin la nerviosidad y el azoramiento de los novatos y saben contrarrestar con recursos propios los recursos a que apela el adversario.

Eso claro está, en cuanto nos referimos a las líneas generales, al criterio de la selección. Descendiendo ya a particularidades apreciamos en la mayoría de los jugadores españoles que actuaron frente a Italia un grado de pesadez, de indolencia, que acusan el estar pasados. Hace mes y medio o dos meses casi todos estaban a punto; hoy no. Si nos fijamos en el Athlético bilbaíno veremos cómo fueron disminuyendo sus éxitos y cómo su famoso ataque iba perdiendo cualidades perforadoras. Ni su entusiasmo tradicional, ni el apoyo del campo, les sirvieron de nada en algunas ocasiones. Error hubo, pues, en no advertir esas circunstancias. Actualmente la línea delantera del Athlético es una línea que no ataca. La táctica que emplean no da resultado, ni es posible que lo dé nunca, con un centro delantero tan ingenuo e infeliz como Bata, que no tiene ideas propias. Los dos interiores juegan retrásadidos y el centro, en cuanto marcan eficazmente a los extremos, se ve flotando por el campo sin posibilidad de iniciativas. Esta forma de juego cuando se tiene velocidad da a veces resultados satisfactorios; pero eso no es el caso actual del Athlético, que ha perdido totalmente aquella su impresionadora rapidez. Cuando no se llega a tiempo al balón el fracaso es seguro. Eso es lo sucedido el domingo último alrededor de la salsa de San Mamés. ¡Demasiada salsa!

La impresión causada por los italianos a los impresionables no es la misma que deben tener en cuenta los demás. Cierzo que Italia juega bien, que tiene un buen equipo y que el domingo superaron por líneas, menos en la puerta, al once español. ¡Pero a qué once! Comprenderá el más lerdito que no es normal el que los italianos dieran la sensación de desenvolverse perfectamente en el campo, como si les fuera habitual, mientras sus inquilinos de siempre parecían que actuaban en él por vez primera. Es verdad que en los italianos también hay gente del Norte, acostumbrada a jugar en campos embarrados y que después de todo es natural que se amoldasen a las circunstancias. Lo que ya no tiene la misma naturalidad es que los jugadores españoles, para los cuales era familiar tal situación, pareciesen andar extrañados de tal cosa, sin amoldarse a las evoluciones sobre aquel terreno con el que siempre se contó como factor no desdiable para el triunfo. Eso no indica más que entre uno y otro equipo había diferencias de clase, que la escuadra italiana tiene más categoría que el once alineado por España.

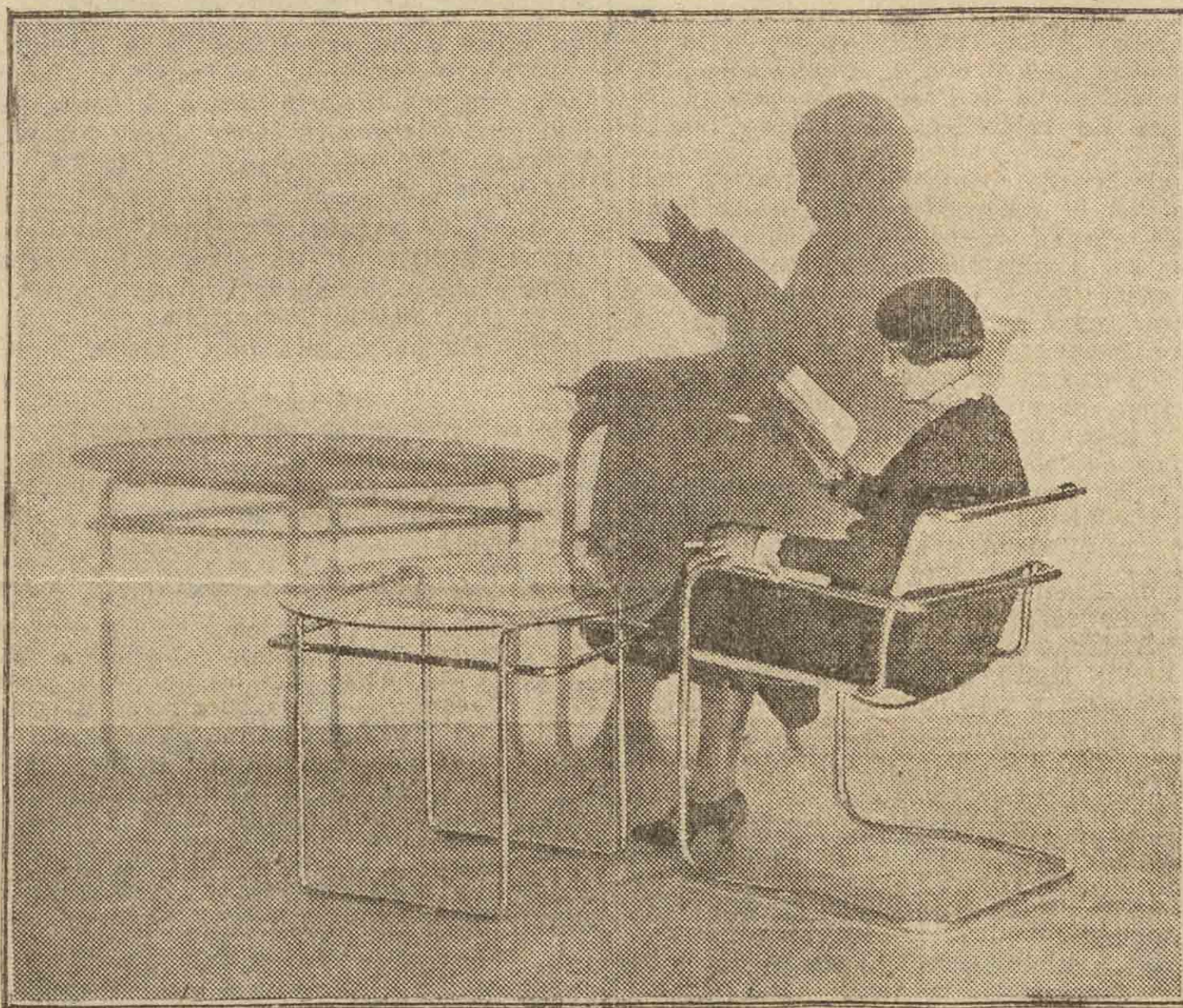
Por lo visto ya se habían convencido de tal cosa todos. Mateos, según ha dicho, estaba convencido desde Praga. Esperaba, por tanto, que la demostración fuera tan patente que se impusiera con la virtualidad y fuerza del hecho probado. La duda, pues, no cabe. Se impone la rectificación urgente, porque Irlanda acudiría a Barcelona el domingo próximo. Lo peor del caso es que con lo ocurrido... imposible la bala dejado para vos y para mí. Es decir que aumentan hasta el infinito las dificultades para la selección y que después del empate hay que procurar el acierto máximo pues sería terrible otro descalabro frente a los irlandeses. Cada vez nos afirmamos más en nuestro convencimiento de que hubiera sido oportunísimo y conveniente, por todo, llevar a Barcelona el partido con Italia, dejando para Bilbao a los irlandeses. Financiera y deportivamente todo eran ventajas. No hablémos, además, para el espectador...

Alfonso R. KUNTZ.

(Prohibida la reproducción.)

Recordatorios de comunión.

Imprenta de "LA VOZ DE GUIPUZCOA".



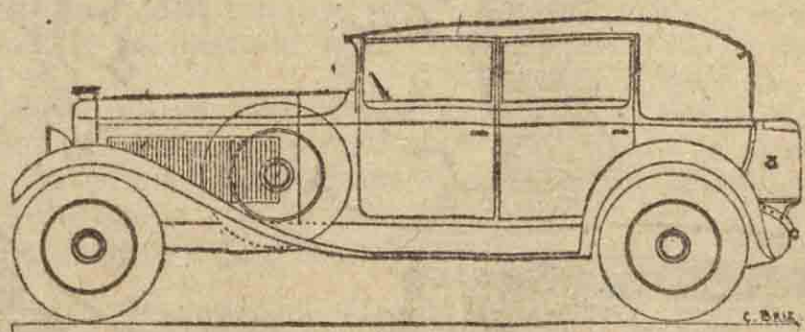
La comodidad de los muebles THONET
de acero curvado puede comprobarlo Vd.
mismo haciéndonos una visita.

A. R. T. s. i.

PRIM, 43 Tel. 13-680 - SAN SEBASTIAN

Carrocerías

- BRIZ -



Carlos Briz

Soliciten
precios

Construcción, reparaciones y todo lo concerniente a la carrocería por procedimientos modernos. Especialidad en trabajos de lujo.

Usandizaga, 17-19 (Gros) SAN SEBASTIAN Teléfono, 1-30-58.



EN EL FRONTON MODERNO

Nada de interés tocante a juego de calidad tuvieron los dos partidos jugados ayer en este frontón; pero sí emoción en el segundo encuentro por haberse igualado ambos bandos en el tanto 49 después de haberse dado grandes momios por la pareja vencida.

El primer partido. — Contendieron Chacón y Bengoechea (rojos) contra Múgica y Marich (azules), sacando del cuadro once los delanteros.

La "cátedra" se inclinó desde el prid ual La "cátedra" se inclinó por el bando azul con momio de 40 a 32.

No pudieron estar más desacertados los "inteligentes" en estos menesteres pelotísticos. Chacón y Bengoechea (los menospreciados), desde el primer momento se pusieron en cabeza y sin que fueran inquietados por sus contrarios en ningún momento de la lucha llegaron a los 50 cuando los primitivos favoritos (Múgica y Marich) a duras penas llegaban al tanto 29.

La labor de los vencedores fué muy buena; sobre todo la realizada por el madrileño Chacón.

¿Qué diremos de la actuación de los vencidos? Que no tienen que reprocharse nada por la pérdida del partido, pues los dos rayaron a la misma altura: mal.

El segundo encuentro. — Lo jugaron los noveles remontistas Cantabria y Guetaria II, rojos contra Larramendi y Guetaria II, azules, sacando Cantabria del diez y medio y del once Larramendi.

También en este segundo partido se fué la cátedra con los azules; y en verdad que no estuvo descaminada a pesar del resultado del encuentro, dando momio en proporción de 40 a 34.

Hubo numerosas igualadas, la última a 49. El tanto final se jugó en medio de emoción fuerte porte de catedráticos y bajistas, y después de breve peloteo ganaron el tanto los rezagados colorados.

La "cátedra" salió malparada.

Partidos para hoy. — Primero, Salsamendi y Zabaleta (que reaparecen) contra Echániz e Iturain; segundo partido, Chacón y Bengoechea contra Múgica y Fitero.

Aclaración justa. — Al hacer ayer unos breves comentarios referentes al trasiego de jugadores del cuadro del Moderno a la nueva Empresa del frontón de Sevilla, decíamos que los remontistas de Pamplona, a pesar de no estar asociados, simpatizaban con ellos.

Hoy tenemos que hacer constar, a ruego de algunos jugadores de dicho frontón, que los remontistas navarros pertenecen a la Asociación de Palistas y Remontistas y están completamente de acuerdo con la actitud de sus compañeros de profesión.

Quedan complacidos los interesados en su justa aclaración.

EN BILBAO

Ayer jugaron en el frontón Euskalduna el primer partido, Chistu I y Urzáiz contra Muñoz y Arrarte, partido que ganaron los primeros por siete tantos.

EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron Guruceaga y Yanci contra Arrizabalaga y Olague. El partido fué interesante, ganándolo los primeros, que dejaron a sus adversarios en el tanto 48 para 50.

Cinegética

La acreditada armería que los señores Hijos de Merino poseen en la Avenida de la Libertad, ha expuesto al público, en una de sus vidrieras, una hermosa cabeza de ciervo, cuyo ejemplar está llamando poderosamente la atención entre los numerosos aficionados al deporte cinegético.

Dicho venado, que fué muerto por el entusiasta aficionado a la caza don Maximiano Milner, en una de sus recientes excursiones por los montes de Toledo, ha sido diseado, con la maestría que le caracteriza, por el gran naturalista donostiarra don Pedro Sansinanea.

Convocatorias

COLEGIO DE ARBITROS DE FUTBOL DE GUIPUZCOA

Se pone en conocimiento de los señores matriculados para los exámenes de árbitros que estos tendrán lugar mañana, viernes, a las seis y media de la tarde. — El Tribunal Examinador.

G. D. SALMANTINO

Se convoca a Junta Directiva para hoy, jueves, a las ocho y media, en el local social. Se ruega la más puntual asistencia por ser los asuntos a tratar de sumo interés. — EL SECRETARIO.

Frontón Astelena

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA
PARA EL DOMINGO

1. Echave III y Mondragónes
del tres contra

Rubio y Artazo
del tres y medio

2. Coronado y Echániz I
contra

Gaztesi y Uribe

sacando los delanteros del cuadro tres

Fuera canas.

Brillantina



India

Sin teñirlas
sin arrancarlás

Unico artículo que SIN TENIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA, CALLE MUÑOZ TORRERO, 6, MADRID, y principales almacenes.

(sin grasa)
Gran invento

"LA VOZ" EN EIBAR

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

(POR TELEFONO)

Eibar, 22, 12'30 n.

Esta noche, a las diez y cuarto, se celebró la anunciada sesión del Ayuntamiento, presidiendo el alcalde, señor Telleria, y asistiendo dieciocho concejales.

La sala presentaba un aspecto imponente, siendo el lleno completo y la animación extraordinaria.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de una comunicación del jefe de la Guardia municipal, dando cuenta de haber sido decomisado panes, por falta de peso, a don Sebastián Arsuaga, de Placencia, y a don Román Larrañaga, de Eibar.

El alcalde dió cuenta de haberse verificado el reposo de carbón y de panes, y advierte a los concejales que éstos pueden realizarlo siempre que lo deseen.

El señor Bueno expresa su conformidad con las palabras del alcalde; pero entiende que el reposo es cuestión de los alguaciles, a los que hay que rogar lo hagan con frecuencia.

Se da lectura a una carta del alcalde de Santurce, el eibarrés don Anacleto Unzueta, proponiendo intercambio entre las bandas de música.

Con arreglo a esta proposición, la de Santurce se trasladaría a Eibar por las fiestas de San Juan, y la de Eibar a Santurce por las del Carmen.

Pasa a estudio de la Comisión correspondiente.

Se da lectura a una carta del eibarrés don Pedro Sarasqueta felicitando al Ayuntamiento por haber sido el primero en España que proclamó la República.

Es leída otra carta del señor Freijero, que saluda al Ayuntamiento, al que se ofrece como abogado y particular. Da cuenta el señor Freijero del estado de los asuntos actualmente en tramitación y promete seguir trabajando con el mismo ardor y entusiasmo que hasta la fecha.

Se aplaza para el próximo pleno la aplicación del artículo 66 de la Ley municipal relativo a la Constitución de la Junta municipal.

Se da cuenta de un escrito del alcalde de Vergara.

A propuesta del señor Toyos, se ratifica el Ayuntamiento en la moción ya aprobada en la sesión anterior.

Se da lectura a una comunicación de la Comisión provincial dando cuenta de haber aceptado, aunque no íntegramente, el recurso presentado contra el Ayuntamiento por el presidente del Gremio de Cafeteros y Bareros, don Antonio Zubillaga, sobre el impuesto a la cerveza. Pasa a estudio de la Comisión correspondiente.

También pasa a la Comisión una instancia de la Comisión organizadora del Tiro de Pichón, de Beasain, en solicitud de premios.

Se da cuenta de una proposición de don Bonifacio Arrabal, que, con motivo de la Fiesta del Libro, ofrece ejemplares de la obra "Guipúzcoa", de la que es autor. Pasa también a estudio de la Comisión.

También pasa a la Comisión una instancia de don Román Romero solicitando un puesto para las próximas ferias.

Se da cuenta de una instancia de don Isidoro Echeverría, que en nombre de la Casa del Pueblo solicita la cooperación de la Banda municipal para la manifestación del día primero de mayo y para que dicho día, de cuatro y media a seis y media de la tarde, y de nueve a once y media, dé audiciones de baillables en la Plaza de la República.

El señor Arrizabalaga dice que sería conveniente el concurso de la banda de tamborileros, que diera un concierto al mediodía con los elementos que su director designase.

El señor Cortázar, en nombre de los republicanos, se asocia a la petición.

El señor Toyos estima como deber ciudadano el atender la petición de la Casa del Pueblo. Dice que, además, el día 2 de mayo deberá darse un concierto de baillables por la noche y el domingo, día 3, un concierto al mediodía y una audición de baillables por la noche. Propone que la Comisión estudie el modo de gratificar a los músicos.

El concejal nacionalista señor Elorza dice que ve con satisfacción el ruego, pero que para evitar precedentes se acuerde que cada vez que se ceda la banda se exija el pago de un canon.

El señor Arrizabalaga hace ver que no se trata de una petición política, sino de celebrar una fiesta declarada nacional.

El señor Elorza aclara que su intención no ha sido otra que la de evitar el crear un precedente.

El señor Toyos dice que el Gobierno ha reconocido dicha fiesta, y no estima justa la proposición del señor Elorza.

Por fin se aprueba el ruego de la Casa del Pueblo y la proposición del señor Toyos.

El señor Ezquiaga propone se realicen gestiones para traer a Eibar al comandante Franco aprovechando el paso del heroico aviador por Bilbao.

El señor Toyos pide que el Ayuntamiento se adhiera a las fiestas conmemorativas que para el 2 de mayo se anuncian en Bilbao. Se nombró una Comisión integrada por el alcalde y los señores Cortázar, Ezquiaga y Ojanguen.

El señor Bueno dice que existe una bandera que fué de los voluntarios y que debe ser llevada a dichos actos.

El señor Cortázar se adhiere a la proposición del señor Bueno y propone, por su parte, que la bandera sea llevada por un voluntario y que puedan agregarse a la Comisión cuantos concejales lo deseen.

El señor Corral pide que en el próximo pleno se presente el asunto relativo de la maestra de la escuela de Málzaga.

Se da lectura a una escrito de los empleados de Secretaría haciendo ver la conveniencia de implantar el nuevo horario que comprende como horas de trabajo de ocho de la mañana a dos de la tarde. Pasa a estudio de la respectiva Comisión.

Se da lectura a una moción del republicano D. Eulogio Gárate, que propone que por ser el alcalde obrero, y viéndose precisado a abandonar su labor habitual, se le asigne un sueldo mensual.

El señor Cortázar propone que se conceda dicha retribución, por estimarla necesaria.

El señor Toyos abunda en la misma opinión y expresa su satisfacción, de los socialistas, por haber sido un republicano el autor de la moción.

Se acuerda que una Comisión estudie esta cuestión, a propuesta del señor Bueno, quien dice que el sueldo ha de ser el mismo que en concepto de gastos de representación venía disfrutando el anterior alcalde y para el que ya existe consignación en presupuesto.

El señor Cortázar dice que los concejales se han encontrado con que se ha anunciado el concurso para la provisión de la plaza de secretario, y como el término expira un día de éstos, y es cuestión en la que nada ha tenido que ver el Ayuntamiento anterior, propone se aplase tal concurso anunciándose a los concursantes. Añadió que hay que transformar lo de los Ayuntamientos anteriores, y el nombramiento deberá hacerse como lo estime el Ayuntamiento actual.

El señor Toyos, como miembro de la ponencia destinada al efecto, sometió a la aprobación del pleno la clasificación para el trabajo de las respectivas Comisiones municipales.

El alcalde dió cuenta de la entrevista celebrada con el gobernador civil, del que hizo grandes elogios, extensivos al alcalde y concejales del Ayuntamiento donostiarrá.

El señor Toyos hace una aclaración para deshacer erróneas interpretaciones que vienen produciéndose en torno al hecho. A la Comisión que se trasladó a San Sebastián se agregaron los presuntos diputados provinciales por haber recibido el sábado un aviso telegráfico en tal sentido.

El señor Bueno hace ver la necesidad de sanear la tubería que viene del probadero del taller de Villabella y Pagnon y que viene a desaguar en el lavadero público.

Se refiere después el señor Bueno, en términos de protesta, al sermón político que hace días pronunció en la misa de nueve el sacerdote don Mateo. Pide que se denuncie el hecho al gobernador.

Contesta el alcalde que, respecto a la tubería, encargará al arquitecto de la confección de un presupuesto, y referente al sermón trasladará la denuncia al gobernador civil.

El señor Arrizabalaga se queja de que la chimenea de la panadería de Arraurrieta lanza el hollín contra las casas de la calle Víctor Sarasqueta.

El señor Elorza pide que se ruegue a los propietarios arreglen las tuberías y bajadas de aguas, pues por su mal estado hay parajes intransitables en días de mal tiempo.

El señor Cortázar se refiere al descanso dominical y al cierre de comercios, que los días festivos deben estar abiertos hasta la una de la tarde, pues hay "casheros" que no bajan a Eibar por no poder hacer sus respectivas compras.

Tras largo debate, en el que intervienen los señores Toyos, Bascaran y Bueno, se acuerda pase este asunto a estudio del Consejo local del Trabajo.

Por último, el señor Toyos da cuenta de su nombramiento para la Comisión gestora de la Diputación y del resultado de la reunión celebrada esta mañana. Se ofrece incondicionalmente para defender los intereses del Ayuntamiento eibarrés.

El señor Cortázar hace ver su satisfacción por el acierto del nombramiento y felicita por ello al señor Toyos.

Y después de quedar sobre la mesa varios asuntos, por no figurar en el orden del día, se levantó la sesión.

LETRAS DE LUTO

Ha causado honda pena la muerte de doña Tiburcia Osoro, esposa de nuestro estimado amigo Pepe Aguirre, que en vida gozó de relación y simpatía ejemplares por su bondad. A las tres de la tarde se verificó la conducción del cadáver a la última morada, a cuyo acto asistió numeroso acompañamiento. Del féretro y de los lazos que del mismo pendían fueron portadores los amigos del esposo de la finada.

A las infinitas pruebas de condolencia significadas en el duelo unimos la nuestra sincera, haciéndonos partícipes del dolor que aflige a los familiares de la difunta.

Nuestro particular amigo Víctor Larrañaga pasa por el triste trance de haber perdido una criatura de corta edad, por cuya desgracia hacemos ostensible nuestra sentida condolencia.

SALON - TEATRO

"HOLLYWOOD REVUE". La mejor revista. Veinticinco primeras figuras "Metro".

Doscientas estrellas.

Se proyectará hoy, jueves.

VIAJES

Se encuentran en esta localidad, pasando unos días al lado de sus familiares, nuestros buenos amigos Julián Alberdi y Tomás Vildósola, corredores del frontón Jai-Alai de Madrid.

CASA DEL PUEBLO

Se advierte a todos los socios y simpatizantes de la Casa del Pueblo, aficionados al canto o que deseen simplemente aprender bien los himnos más populares, como "La Internacional", "El Primero de Mayo" y "La Marsellesa", que ante la proximidad de la Fiesta del Trabajo y a fin de que en lo sucesivo se interpreten esos himnos con cierta uniformidad se han organizado dos o tres ensayos a coro general, a los que podrán acudir todos los que tengan voluntad.

El primero de dichos ensayos tendrá lugar hoy, jueves, de seis a siete y media de la tarde, en la sala de juntas de la Casa del Pueblo.—T. Echaluze.



Ayer se reanudó el tráfico marítimo en nuestro puerto en vista de que el tiempo había mejorado notablemente.

No se registró ninguna entrada, pero salieron los vapores "Tofin", con resto de carga, para Bilbao; "Juanes", con cemento, para Santander; "Wirumaa", en lastre, para Arcachón, y "Hernani", en lastre, para Avilés.

Por la tarde quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Príncipe de Asturias" y "Reocin" y el velero "Aingeru Guardakoa".

En Pasajes.—Con carga general entraron ayer en este puerto los vapores "Cody", procedente de Nueva York y "Cabo Sacralif", de Santander. También entró el vapor "Arnad", con mineral de San Sebastián (?).

Salieron los vapores "Lalin", con carga general, para Santander y "Astillero", en lastre, para Gijón.

LA PESCA

También aprovecharon la bonanza de ayer los vaporcitos pesqueros para hacerse a la mar y reanudar sus faenas interrumpidas desde días atrás a causa del temporal que hemos sufrido. Los vaporcitos que salieron iniciaron el regreso a mediodía, y a bordo traían regular cantidad de anchoa, que a pesar de haberse revuelto los fondos de la mar continuaban en las cercanías de nuestra costa para dejarse pescar.

Los vapores de arrastre tuvieron también un día mejor que los últimos anteriores y regresaron de sus faenas con relativa abundancia de pescado.

En Pasajes.—Ayer fueron desembarcadas en Muelles y Almacenes para Vapores de Pesca las siguientes cantidades de pescado:

Pescadilla, 8.432 kilos; merluza, 4.626; sapos, 1.843; gallos, 560; potas, 740; salmonetes, 85; lenguados, 13; calamares, 28; besugo, 182; panchos, 537; ordinarios, 2.160.

Total de desembarco: 19.206 kilos.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall: Merluza de primera, 2.118 kilos, a 5'00 pesetas el kilo; merluza mediana, 5.464, a 3'60 la grande y a 3'50 la pequeña; pescadilla, 2.878, a 2'90 la de bou y a 2'25 la de pareja; gallos, 736, a 2'80; besugo de arrastre, 1.031, a 2'75; bacalao fresco, 81, a 2'85; cabras, 36, a 1'35; congrio grande, 364, a 3'45; sapo, 1.061, a 2'40; chicharro grande, 22, a 1'15; panchos, 454, a 2'55; ordinarios, 3.258, a 0'80; marrajo, 96, a 1'20; almeja, 345, a 2'30.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 6'24 de la mañana; a las 6'46 de la tarde.

Bajamar: A los 24 minutos de la madrugada; a las 12'46 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1.020'6 milibares. Temperatura del aire a 1'20 m.: 7'4. Humedad: 75 por 100. Tensión del vapor de agua: 757 milibares. Dirección del viento: Suroeste. Velocidad: 5 metros por segundo. Nubosidad: 10 décimos. Estado de la mar: Marejada. Meteoros: Lluvia, tormentas y granizo. Temperatura máxima: 8'4. Temperatura mínima: 4'9. Lluvia: 33'7 litros por metro cuadrado. Recorrido del viento: 670 kilómetros. Insolación: 40 minutos. Evaporación: 0'7 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Las bajas presiones persisten sobre Europa central, alejándose hacia oriente, y las altas se encuentran sobre el Atlántico y cubren más debilitadas, la mitad occidental de España.

El tiempo de chubascos y tormentas ha sido general en el Cantábrico. Varias chispas caídas en el Observatorio han inutilizado algún aparato y el teléfono, por lo que la información es deficiente.

En el Cantábrico hay marejada y el viento sopla del Noroeste flojo o moderado.

Tiempo probable: Viento moderado del cuarto cuadrante. Algún aguacero y claros de buen tiempo. Marejada.—Doporto.

J. DE ZARAUZ (abogado)

Asesoramientos - Reclamaciones

Seguros marítimos

Apartado 176. — BILBAO. — Teléfono, 15.548

Traspaso

Tienda de comestibles, poca renta, por no poderla atender su dueño, parte vieja. Informarán, teléfono 1-43-78.

Desearía

capital 8.000 pesetas; toda clase garantías en fincas 8 % anual; inmejorables referencias. Por escrito a iniciales H. G., esta Admón.

Traspaso urgente

Tienda con mostrador y estantería, en sitio céntrico. Informarán: San Martín, 24.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco. CAMINO, 4, segundo. :: Teléfono 1-40-90.

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO. Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-43

G. Clemente Múgica

VIAS URINARIAS. Consulta, de tres a seis. PRIM, 27, segundo — Teléfono 14-8-09



.... es el chocolate

Elgorriaga

Temporada de primavera

Inmejorables auto-cars para excursiones

DEDE 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100

Tarjetas convencionales

Oquendo, 10 **DAMBORENEA y BENGOCHEA** Teléfono 10-105

"La Voz" en Mondragón

LA SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, Sr. Resusta Olañeta, y con asistencia de todos los concejales, a excepción del primer teniente de alcalde, Sr. Martínez de Ubago, que se hallaba ausente, el lunes celebró el nuevo Ayuntamiento su primera reunión semanal.

A las ocho en punto—hora anunciada—dió comienzo la sesión, a la que asiste numerosísimo público, tanto que el salón, a pesar de su gran capacidad, resulta insuficiente.

Abierta la sesión, el secretario, señor Iraeta, da lectura al acta de la anterior, que es aprobada, después de una pequeña aclaración dada al señor Letona, que ha interpretado mal uno de los puntos de la misma.

Nombramientos de segundo y tercer tenientes de alcalde.—A continuación se procede al nombramiento de estos cargos, que ostentan, interinamente, los señores Gómez y Letona, por no haber obtenido en la votación verificada en la sesión anterior la mayoría absoluta que la ley determina.

La nueva votación tampoco da mayoría total a los elegidos, que seguirán desempeñando provisionalmente los cargos hasta la próxima sesión, en que ya se nombrarán definitivamente con mayoría absoluta o relativa.

La votación dió el siguiente resultado:

Segundo teniente: don Felipe Letona, seis votos contra dos de los señores Aspe y Pagoaga y uno de los señores Echevarría, Zulueta y Uriarte.

Tercer teniente: don Bernardo Gómez, seis votos contra dos que obtuvieron los señores Uriarte y Pagoaga, y uno de cada uno de los señores Aspe, Echevarría y Zulueta.

Interinamente, como decimos, siguen en estos cargos los señores Letona y Gómez.

Nombramiento de Comisiones.—Para facilitar esta labor, el alcalde, señor Resusta, trae confeccionada una lista, de acuerdo con los concejales de la Conjunción, que ofrezca a la consideración de los restantes concejales, es aprobada por unanimidad.

He aquí la lista, y que, como se observará, el alcalde forma parte de todas las Comisiones: Obras, don Eugenio Resusta con los señores Osinaga y Uranga; Fomento, señores Resusta, Osinaga y Marcaide; Gobernación, señores Resusta, Ubago y Zulueta; Hacienda, señores Resusta, Gómez y Uriarte; Enseñanza, señores Resusta, Gómez y Ubago; Dibujo y Música, señores Resusta, Garro y Zubillaga; Catastro, señores Resusta, Letona, Echevarría y Aspe; Abastos, señores Resusta, Gómez, Aspe y Zubillaga.

La Comisión de Abastos se refiere a todo lo que signifique ingresos para el Municipio.

Nombramientos de alcaldes de barrio.—La misma presidencia propone la siguiente lista, que es igualmente aprobada, sin reparos:

Santa Agueda, don Juan M. Trogaola; Uriarte, don Isidro Balanzategui; Udala, don José Suplicio Pérez; Veneras, don Mateo Erquín; Musacola, don Martín Eguidazu; Garagarza, don Pedro Zubia; San Andrés, don Angel Arregui; y Zaldívar, don Pío Uriarte.

Acerca de una instancia.—Se lee una instancia de don Francisco Pie de Hierro, solicitando ayuda para los gastos que le ocasiona una hija enferma.

El alcalde considera que es deber del Municipio ayudar en lo posible a remediar este estado de cosas, ya que la subvención corriente que tenían acordado los otros Ayuntamientos, de ochenta pesetas, no supone nada para la clase de enfermedad que se especifica en la solicitud. Dice que es un problema que urge resolver y para lo cual considera oportuno dirigirse al Municipio de Eibar y ver la manera de llegar a un arreglo con respecto al Sanatorio que allí tiene instalado, estudiando la forma y condiciones para su ingreso en el mismo. Así se acuerda.

—Aprovecha el alcalde esta circunstancia para exponer a los concejales los problemas de la villa, y que, como el de la enseñanza, a su juicio el primero y principal, no deben quedar en el letárgico estado en que hoy se encuentran. Sobre este asunto quedó en consultar con el presidente de la Diputación y esperar la próxima visita del gobernador para luego obrar en consecuencia.

—Leyó luego unas estadísticas de ingresos en el Ayuntamiento, que son una negación de la realidad, por la disminución que en los mismos se advierte. Explica esta anomalía basándose en varias causas que son preciso investigar.

Dijo que había citado a los carniceros para recomendarles se atengan en absoluto a lo legislado sobre el particular. También quedó el alcalde en consultar con el gobernador sobre el asunto de la pesca, para conociendo el costo en San Sebastián, impedir que aquí se venda a precios que no guarden la debida relación.

En la estadística de ingresos sobre consumo de aguas se notó una incomprensible baja, que el alcalde achaca, en parte, al mal funcionamiento de los contadores. Se acuerda hacer una inspección, así como también—y esto a propuesta del señor Letona—que las papeleras para el cobro lleven todas el sello del Ayuntamiento, pudiendo el consumidor reclamar en el término de cuarenta y ocho horas, si estima mal aplicado el precio.

La labor fiscalizadora que se propone llevar a la práctica el Ayuntamiento abarca al repeso del pan y análisis de la leche, que se efectuará con diligencia diariamente o por lo menos con la debida asiduidad.

—El Sr. Letona recoge algunas quejas formuladas repetidamente por nosotros sobre los acaparadores, acordándose en su virtud no dejar entrar a los mismos en la plaza hasta las diez y media de la mañana, para lo cual se darán las oportunas órdenes.

NOVIAS GUIPUZCOANAS



Tres fotografías de Beasain. — La primera, un recuerdo de la despedida de soltera de la señorita Prudencia Alvarez. — En medio, otra despedida; la señorita Pepita Barber; y la última, también una despedida de soltera, de la señorita Patricia Aramburu. Foto Bueno, ha sabido fotografiar lo mejorcito de la villa.

—El propio señor Letona vuelve a aludir a otras quejas nuestras sobre el estado del muro del Paseo de la Estación, pidiendo se proceda a su inmediato arreglo. Le contesta el alcalde que lo encuentra muy justo, pero que como a su entender eso es misión de la Diputación, a ella se dirigirá en ese sentido. Caso de que en un plazo prudencial no lo haga, el Municipio se encargará de ello.

—El señor Gómez dice que desearía saber qué atribuciones son las que tiene la Comisión de Abastos o ingresos de la que forma parte, sobre los empleados municipales y si su mandato alcanza a obligar a cumplir la jornada mercantil.

El señor Resusta le contesta que las atribuciones sobre los empleados son las mismas que tiene el alcalde, aclarando el secretario que para el asunto de la jornada mercantil hay una Delegación local del Consejo del Trabajo, que es a quien corresponde actuar sobre ese particular.

—El alcalde dice que se procederá a la revisión de la obra desarrollada por los Municipios de la Dictadura, y que aunque Mondragón ha tenido la dicha de que en todos ellos han figurado personas totalmente al margen de toda sospecha, cree necesario llevar a cabo ese examen aun para la propia satisfacción de los interesados. Como la obra requiere mucha atención, desea que en ella intervenga el Ayuntamiento en Pleno. Aceptado.

—Se acordó citar a los inspectores de Sanidad para que envíen al Ayuntamiento un informe sobre el estado higiénico de las viviendas de la villa que ofrezcan duda, para que el Municipio adopte acuerdos.

—El señor Resusta se refirió a una real orden sobre subvención a las farmacias, subvención de 2.500 pesetas, que en Mondragón, de concederse, serviría para tener un laboratorio, donde señalando un máximo de análisis diarios, se vigilaría mejor la salubridad pública. Se acordó su estudio.

—Finalmente, el señor Gómez pide se solicite del inspector de la Guardia municipal un

informe detallando su labor en estos últimos años, para de su resultado ver si es que hacen o no falta sus servicios. A este respecto formula algunas denuncias por abandono, que merece se fiscalicen.

Le contesta el alcalde que si bien el señor Sain Echarri no ha hecho una labor verdaderamente aceptable, ha sido más bien por culpa de los Ayuntamientos pasados, en quienes no ha encontrado el apoyo preciso para desenvolverse con autoridad.

El señor Letona interviene para decir que cuando uno quiere cumplir siendo autoridad, lo demuestra pese a todos los obstáculos.

El señor Gómez insiste en su petición, aclarando que si hay más, a todos alcanzarán las responsabilidades.

El alcalde pide, y así se acuerda, tratar este asunto privadamente.

Y sin más asuntos se levanta la sesión. **EL ANIVERSARIO DE DON FELIX ARANO** Mañana, 23 de abril, se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de don Félix de Arano, excepcional maestro que fué durante muchos años de la Fundación Viteri de esta villa. Verdadero apóstol de la enseñanza, su vida, dedicada por entero al ejercicio de esa sagrada misión, tuvo en Mondragón alcances insospechados.

De su aula han salido todos esos hombres que hoy son o significan algo para el pueblo. No tuvo más preocupación que la sublime de enseñar. Sus procedimientos didácticos, únicos e inimitables, hicieron de su nombre un culto. Por eso su recuerdo no podrá jamás morir en nosotros.

Al recordar la triste fecha, reiteramos a sus familiares, especialmente a su distinguida viuda e hijos, la expresión sincera de nuestro sentimiento.

—El nuevo Ayuntamiento, según oportunamente dimos cuenta, acordó colocar su retrato en el salón de sesiones, como compensación a su fecunda labor pedagógica.—C.

"La Voz" en Villabona

EN EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde don Valeriano Saizar, el lunes a las siete de la tarde celebró sesión el Ayuntamiento para proceder al acoplamiento de las Comisiones. Estas a propuesta de la presidencia, quedaron constituidas en esta forma:

Comisión de Hacienda. — Señores Iñurrita, Sorreguieta y Arregui.

Obras Públicas. — Señores Mutio, Urdapilleta (F.) y Sorreguieta.

Política Urbana, Rural y Aguas. — Señores Barbé, Irazu y Darrás.

Montes. — Señores Mutio, Iñurrita y Urdapilleta.

Asilo-Hospital. — Señores médico, farmacéutico, párroco, alcalde y el concejal Arregui.

Festejos. — Señores Urdapilleta, Sorreguieta, Arregui y Darrás.

Vocales de Instrucción Pública. — Señores Urdapilleta y Arregui.

Junta de fábrica. — Señor Urdapilleta.

Banda. — Señor Sorreguieta.

Inspector de bomberos. — Señor Darrás.

Inspector de Mercado y Alhóndiga. — Señor Irazu.

Inspector de Cementerio, Matadero y Pescadería. — Señor Barbé.

PALABRAS DEL ALCALDE

«Son varias ya las ocasiones en que he venido a ocupar el sitial de este mi querido pueblo natal, pero nunca lo he hecho con la emoción que me embarga en estos momentos; y es que, el recuerdo de la anterior etapa descubre la visión de un hecho doloroso que me interesa destacar, para que aquella actuación y ésta, que va a empezar, ofrezcan no sólo el matiz de la máxima honestidad que debe llevar aparejadas, sino el celo que entonces prodigué en la evitación de que la actuación conjunta de los que integraban aquel Ayuntamiento no se viera empañada por la más ligera sombra de incorrección.

Entonces inicié y sostuve una campaña de saneamiento que no se sancionó adecuadamente.

Cuando llegó a adquirir la expresión documentada de su justificación, se me expulsó airadamente del Concejo, desposeyéndome del cargo de concejal con que se me había investido.

La autoridad que así lo ordenó, se inspiró en el propósito de evitar que la justicia dejara de recibir el homenaje debido, porque ello equivalía a que sus secuaces quedaran en deuda para con ella.

Pues bien; yo sufrí una expulsión y en cambio otros conservaron los cargos, a pesar de haber sido discutida su gestión. Por ello me importa, y así quiero proclamar, que entonces fué limpia y diáfana como ha sido siempre mi conducta edilicia, y que me propongo resucitar aquellos cargos que en aquel entonces produje para que se dilucide y quede a buena luz todo lo que en aquellos momentos de arbitrariedad se hizo en este Municipio. Que conste así.»

A continuación se adoptaron algunos acuerdos, que para no extendernos demasiado, optamos por dejar para otro día.

NOTA TRISTE

Víctima de traidora enfermedad dejó de existir el domingo pasado en jurisdicción de Cizturquil, cuando solamente contaba 16 años, Emiliano Zaldúa. Después de los funerales que se celebraron en la iglesia de ésta, el lunes, tuvo lugar la conducción del cadáver del infortunado joven al cementerio de Amasa (Villabona), cuyos actos fúnebres, dada las generales simpatías con que cuenta tanto en Cizturquil como en ésta la familia doliente, viéronse sumamente concurridos.

A su afligida madre y demás familia enviamos la expresión sincera de nuestra condolencia.

A MEJICO

El joven y excelente pelotari de cestapunta, Rosario Hernandorena, después de haber permanecido entre nosotros una temporada, salió el martes acompañado de su bella esposa e hija, para Méjico, donde lleva una ventajosísima contrata. Feliz viaje y mucha suerte le deseamos al querido amigo Hernán. — C.

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalus, Cestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estrecha, Solares, Sidra Asturiana. Otras clases, desde doce pesetas el ciento. Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR
ESTE ALMACEN

HERNANI. 8. — Teléfono 13-6-68.

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos

Casa de confianza

IDIAQUEZ. 6 "LA AMERICA" IDIAQUEZ

"La Voz" en Hernani "La Voz" en Irurzun "La Voz" en Elgoibar "La Voz" en Andoain

A LOS OBREROS PAPEROS

"El grupo de obreros papeleros afectos a la Federación Nacional de la industria del Papel y sus derivados, invita a los obreros hernaniarras de ambos sexos, especializados en este gremio de la industria, a ingresar en dicho grupo con objeto de formar número suficiente para constituir la Sección que se proyecta en esta villa.

Si por el hecho de querer ejercer el derecho de asociación fuera coaccionado en cualquier sentido algún obrero, bien por el patrono o sus incondicionales, debe poner el caso en conocimiento del secretario para que éste trasmita la oportuna denuncia al Comité central.

¡A asociarse, papeleros de Hernani! Por el grupo.—El secretario".

PRÓXIMA APERTURA DE "UNION REPUBLICANA"

Hoy, jueves, se entrevistará con el gobernador civil, señor Aldasoro, para someter a su aprobación las bases que han de regir la "Unión Republicana" de Hernani, una Comisión integrada por parte de los señores que fueron designados para redactar el reglamento.

Ahora que se puede escribir sin cortapisas arbitrarias haremos pública la injusticia cometida con nosotros por un gobernador civil, cuyo nombre sentimos no recordar.

De una de las reuniones celebradas para dar efectividad al proyecto de constituir un domicilio social, salió la Comisión, que es la actual, encargada de confeccionar el reglamento. Con los trámites legales requeridos por la ley fué enviado al Gobierno civil. ¿Qué pasó allí?

Cuántas veces se propuso la Comisión obtener noticia del "estancamiento", no sirvieron sino para fomentar "el hielo" en las alturas.

Por último, después de varios meses de espera, se recibió una comunicación en la que se nos daba cuenta de que el reglamento se había traspapelado. ¡A qué recursos, apelaba el régimen!

Pero hoy, triunfante la República, la Justicia y el Orden, ese orden tan arbitrariamente entendido por las derechas, vemos compensados nuestros pequeños sacrificios, que no representan más que un granito de arena en la inmensidad del desierto, con esta grandiosa, espléndida e inigualable obra de arte que es el resurgimiento viril y cívico de los ciudadanos españoles que han dejado de ser súbditos.

¡Consolidemos la República por el engrandecimiento patrio, y siendo guardianes celosos de las virtudes que atesoran!

¡ESAS PLAZAS!

En casi todos los pueblos de España, la instauración de la segunda República ha traído entre otras novedades, más importantes desde luego, la supresión radical de rótulos e insignias que "huelan" a Borbón, o a alguno de sus sicarios.

En nuestra villa no se ha adoptado oficialmente ningún acuerdo respecto a las placas que dan el nombre del monarca destruido, a una de nuestras calles. Ya dimos oportunamente el título que procedía dar a ésta. El pueblo se manifestó libremente y en un arranque de gratitud a quien dió su preciosa vida por un delicado ideal, no vaciló en tapar e inombre de don Alfonso con un pasquín toscamente confeccionado, pero en el que espiritualmente había depositado lo más hermoso que poseía: la gratitud, el recuerdo al bien romántico.

Sea, pues, cumplido el anhelo del pueblo. Retírense de sus lugares los rótulos que ya no dicen ni representan nada.

EL MOMENTO POLITICO

No es esta la hora apropiada de hacer cuestiones personales de los deberes que impone al ciudadano el actual momento político. Hay que afianzarse en los ideales que hoy triunfan, con plena conciencia. Y dejar a un lado egoísmos rastrosos. Con este bagaje nunca podremos admirar la obra sólida de nuestras reivindicaciones. Es preciso aunar el esfuerzo de todos para lograr un fin común.

En nuestra villa, por desgracia, hace muchos años que las ideas políticas han vagado errabundas, perseguidas por los servidores del dictador.

Hoy, al cabo de la odisea, nos encontramos con pequeñas rencillas personales que emponzoñan el ambiente local, siendo esta la causa de que ya se murmure contra determinados elementos por el sólo hecho de no alcanzar un permiso que no solo dependía de ellos.

¡Republicanos y socialistas hernaniarras, despojaos del lastre inútil que representan las rencillas personales y engrosad las filas de "Unión Republicana" que se constituirá en breve!—C.

¿Padece del estómago?

No se abandone: hoy no será nada; mañana puede ser mucho. Tome la

Mag nesia "ROLY" Fosfo - Siliciada

y quedará maravillado de sus positivos resultados, debido a su sabia composición, por lo que es insustituible en la curación de las acideces, malas digestiones, irritaciones y enfermedades del aparato digestivo.

Depositarlos: E. Pérez del Molino (S. A.)

Santander — Madrid

EL MERCADO DECENAL

Se ha celebrado el correspondiente a la segunda decena de abril, viéndose concurridísimo, con tiempo invernal, nevando copiosamente como si fuera diciembre.

Las plazas, muy animadas, teniendo el ganado vacuno mucha aceptación y poca el de cerda.

Los precios que han regido, son:
Ternera, 2,05 kilogramo en vivo; vaca, 1,20; cerda, 2,25 a 2,35; tetones, de 40 a 50 pesetas uno; gallinas, 8,50 una; pollos, 5,50 uno; huevos, 2,05 la docena; queso, 45 pesetas arroba (13 k 392 gr.); trigo, 10 pesetas los 28,13 litros; maíz, 9,25; beza, 9,00; avena, 5,25; cebada, 5,05; habas, 11,00; alubia, 33 pesetas los 22 kilos; idem blanca, 22; patata roja bizcocho, 10 pesetas los 20 kilogramos; idem del país, 6,00.

CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO

Ha tomado posesión el nuevo Ayuntamiento, constituyéndose en la forma siguiente:

Alcalde, don José Lascoz Villanueva.
Primer teniente de alcalde, don Doroteo Muguera Miqueo; segundo, don Felipe Ongray Aldaz.

Concejal sándico propietario, don Aureliano Alegre e Izpura; idem suplente, don Juan Saralegui Iriarte; otros concejales: señores Aldaz, Irañeta, Reparaz y Arbilla.

UNA DESGRACIA

En la próxima villa de Echarrri Aranaz, en la mañana del domingo, ocurrió un lamentable accidente.

Un automóvil de la matrícula de San Sebastián, chocó contra un árbol al tomar una curva pronunciada, hiriéndose de gravedad sus tres ocupantes y falleciendo uno de ellos a las doce de la noche.—C.

N. G. I. "Navigazione Generale Italiana"

Próximas salidas de Barcelona:

Línea Brasil, Argentina: «Duilio», 15 de mayo; «Giulio Cesare», 7 de junio.
Línea Centro América y Pacífico: «Virgilio», 7 mayo, «Oraxio», 6 de junio, de Gíbral.

Línea Nueva Nueva - York: «Roma», 4 de mayo; «Augustus», 18 de mayo.

Agencia Oficial de la "Navigazione Generale Italiana", VIAJES - CAPRANGA - BANCIA. Unica Oficina de San Sebastián autorizada para emitir billetes de f. c. de la Unión Internacional.

Avenida, 46. — Teléfono, 4-18-34.

ESCUELAS DE ARTES Y OFICIOS

El sábado por la noche se celebraron los exámenes de fin de curso en este Centro de enseñanza, ante las representaciones del Ayuntamiento y Junta de la Escuela.

Como de costumbre, comenzaron por las clases de matemáticas y contabilidad, a cargo del profesor don Marino Rodríguez, siguiendo por la de dibujo, dirigida por don Bernardo Ecénarro y su hijo Román, para terminar por la de mecánica, que regenta don Francisco Juaristi.

Exponer en detalle los trabajos realizados sería labor para llenar varias cuartillas. Nos limitaremos a consignar que los exámenes que presenciáramos en nada desmerecen de los de años anteriores; allí se sigue laborando con celo ejemplar; los profesores adaptando sus enseñanzas a las necesidades del presente y los alumnos aumentando su interés por capacitarse para ser buenos obreros, y honrarse a sí mismos honrando a la Escuela de donde proceden.

Todos recibieron la calurosa felicitación de las autoridades, a la que unieron la nuestra, muy expresiva.

Ya que nos ocupamos de esta Escuela se nos ocurre el siguiente comentario:

La clase de mecánica teórica sigue sin proveer y esa enseñanza no deja de ser interesante. No podría hacerse dentro de la Escuela alguna reforma que garantizase aún más la eficacia de las enseñanzas que se dan en ella y ampliarlas en consecuencia con las necesidades locales?

Esa reforma creemos debía acomodarse al plan de estudios, ya que la competencia, laboriosidad y celo de los profesores, todos damos por descontada.

Idea es ésta que ofrecemos a las nuevas autoridades y representantes del nuevo régimen. La enseñanza es uno de los problemas que más interesan a un pueblo si ha de conseguir su bienestar moral y material; sus moldes deben renovarse en relación con las necesidades del medio y, este Centro, si mal no recordamos, se rige por un reglamento que tiene de vida quince años; y creemos que no sea tan perfecto que no necesite revisión, pudiendo suceder también que ni siquiera se cumpla en todas sus partes.

Nosotros veríamos con gusto que las autoridades competentes se preocuparan de este y de los demás establecimientos públicos de enseñanza, a fin de ponerlos en condiciones favorables para que rindan el máximo de eficacia que sea posible. — C.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Especialidad en Catálogos, folletos y revistas. Solicite presupuestos sin compromiso.

EL NUEVO AYUNTAMIENTO

Han sido designados los señores siguientes: Alcalde, don Pablo Eguibar; teniente, don Evaristo Barriola; don Luciano Pastor, don Antonio López, don Joaquín Arratibel, don Francisco Yeregui, don Nemesio Fernández, don Primo Irulegui, don Pedro Ugalde, don Domingo Soroa y don Lázaro Aguirre.

LETRAS DE LUTO

Tras larga enfermedad ha fallecido la respetable señora viuda de González.

A los actos póstumos asistió nutrida concurrencia.

Enviamos el pésame a toda la familia.

SOCIEDAD RECREATIVA

A las nueve de la noche se celebró el domingo, en la Sociedad Recreativa, La Amistad, un animado baile en honor de los socios y sus familias.

El festival fué amenizado por el Trío Palacios, de San Sebastián, con la cooperación de un entusiasta joven de nuestra localidad.

La Directiva, en vista del éxito obtenido en el último festival, organizará otros no menos interesantes para fecha próxima.—C.

Juanita Modista

Presenta preciosa colección de modelos de vestidos de la temporada de la alta costura de París. Recibe telas.

URBIETA, 16, 3.ª, Dcha. :: Telf. 13-7-22.

TOS GRIPPE-BRONQUITIS CURACION SEGURA CON THIOCOLINA D. CALBETO



Una trabajadora elegida reina de la belleza europea

Recibe un tarrito lleno de oro



"Cuando los faros me dieron en la cara, oí a los jueces celebrar particularmente la perfección de mi tez".

Señorita Juana JUILLA

"Miss Europa" 1931

Dice cómo duplicó la belleza de su tez

Que para una mujer el éxito en la vida depende mucho de la belleza de su tez, lo demuestra la elección de una humilde trabajadora, la señorita Juana Juilla, primero al título de "Miss Francia 1931", y después al de "Miss Europa 1931". Cuenta aquí su elevación repentina a la fortuna y a la fama.

"Cuando me dió en plena cara la luz intensa de los faros, revelando cada detalle a los ojos de los miembros del jurado, los oí que celebraban particularmente la perfección de mi tez. Compitiendo con tantas bellezas me di cuenta de que la apariencia de la tez era un factor decisivo para el jurado; antes del concurso había probado diferentes polvos y notado sus efectos en condiciones especiales como al sudar bañando en salas muy caldeadas o andando bajo la lluvia o el viento. Al fin me decidí por los polvos Tokalon con «espuma de crema»

permanecían adheridos mucho más que los otros y me conservaban la tez siempre fresca. Mi piel no tenía nunca la menor apariencia aceitosa ni tampoco me brillaba la nariz, no necesitaba así ponerme continuamente polvos en público. Estoy segura de que los polvos Tokalon con «espuma de crema» duplicaron la natural belleza de mi tez. Después me enteré de que desde hace años las triunfadoras de todos los concursos de belleza importantes hacían uso de los polvos Tokalon con «espuma de crema».

Los polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, son los únicos con «espuma de crema». Deben sus propiedades asombrosas a la mezcla de espuma de crema con los polvos más finos aerificados por un procedimiento patentado. La espuma de crema ejerce una acción tónica sobre el cutis y su uso continuo mejora considerablemente

la tez, procurándole una nueva, fresca y juvenil belleza. Son tan adherentes que permanecen adheridos todo el día. No es preciso pasarse constantemente la borlilla por la cara. Nadie puede sospechar que la tez exquisita así adquirida no es natural belleza.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, distinto y mejor.

Información financiera

MADRID

Acaban de ocurrir para España los momentos más trascendentales de su historia contemporánea.

Derrotada virtualmente la Monarquía en las elecciones municipales del día 12, el ocaso del reinado de Alfonso XIII era un hecho consumado; y así en las últimas horas del día 14—horas de vivísima emoción— el último de los Borbones abandonaba el suelo patrio, mientras el pueblo soberano, en un gesto gallardo y de plena ciudadanía, implantaba en España la segunda República, buscando con ello la redención de un pasado de continuos desaciertos y graves errores.

Empieza, pues, en España una era de paz, de justicia y de libertad que nos ha de hacer reconquistar el puesto que nos corresponde en el concierto de las grandes naciones: el camino para conseguirlo es espinoso y difícil; pero aunque la República encuentra planteados en España problemas de urgente solución e indiscutible gravedad, puede salir airoso si en esta obra de reconstrucción nacional cuenta con el apoyo de

todos, que no debemos olvidar que, por encima de nuestros ideales, de nuestras convicciones, está el interés supremo de la patria.

Desgraciadamente, no falta quien no opina así; de ahí el éxodo de capitales al extranjero—que las medidas gubernamentales sabrán detener—, y la expatriación de caracterizados personajes monárquicos que no han tenido en cuenta la divisa de Colbert: "Pro rege saepe, pro patria semper".

La Bolsa ha seguido con atención vivísima el fin de la Monarquía y la implantación del nuevo régimen, y aunque al comienzo el dinero se mostró retraído, sobre todo cuando se propaló el falso rumor de que la República no reconocería los empréstitos emitidos después de 1923, bastó la declaración del ministro de Hacienda desmintiendo este absurdo, para que ya en la sesión del sábado se muestre el capital más animoso.

He aquí los cambios publicados en estos días históricos: el 14, último de la Monarquía, y los 16, 17 y 18, primeros de la segunda República española:

FONDOS PUBLICOS:	14-4	16-4	17-4	18-4
Interior 4 %	61.50	62.75-63.25	61.50-62.75	62.63
Exterior 4 %	75.00-78.50	73.50-77.00	77.00	74.77
Amortizable 4 %	84.00	82.00	80.50-81.00	81.75
" 5 % 1920	80.00	78.00	77.50	78.00
" 5 % 1926	94.00		90.00	90.00-90.25
" 5 % 1927 sin	83.50-94.00	91.00-92.00	90.75	91.50
" 5 % 1927 con	75.00	72.25	71.00-72.25	74.50-75.00
" 3 % 1928	62.00-62.50	60.00-60.50	61.75-62.00	62.75
" 4 1/2 % 1928	78.00	77.00	77.00	
" 5 % 1929	82.00		82.00	82.50
Ferrovial 4 1/2 %	94.00	91.00	90.00	90.00-90.50
Bonos oro 6 %	81.50	80.00	78.00	80.00
" 5 %	94.00	90.00	87.00	88.50
" 5 %	164.00	159.00	160.00	160.00
GARANTIA ESPECIAL:				
Trasatlántica 5 1/2 % mayo	89.00	86.75		
" 5 1/2 % noviembre	86.75	86.75	87	
Hipotecario 4 %	91.00	88.00	85.00	85.00
" 5 %	97.00	94.00	90.75	93.50
" 5 1/2 %	101.00	99.00	98.75	99.50
" 6 %	108.00	106.00	105.00	107.00
Argentino 6 %	98.75	98.50		98.50
Marruecos 5 %	88.00	87.75	85.50	84.50
BANCOS:				
España	570.00		545.00	545.00
Central	100.00			94.00
Español de Crédito	325.00	305.00		
Previsores	407.00	107.00		408.00
Río de la Plata	180.00			180.00
ELECTRICAS:				
Hidráulica Andaluza	414.00		415.00	
Hidro-Española	220.00		200.00	201.00
Chades A. B. y C.	706.00	703.00	709.00	700.00
" D.	687.00	685.00		
" E.	700.00	685.00	685.00	
Mengemor	250.00	245.00	245.00	245.00
Alberches	95.00	94.00		94.00
Sevillanas	147.00	145.00	145.00	
MINERAS:				
Rif portador	460.00	490.00	493.00	
" nominativas	400.00		420.00	
Felgueras	89.00	92.00		92.00
Los Guindos	565.00	560.00	559.00	555.00
FERROCARRILES:				
Langreo	625.00	625.00		
Alicantes	323.00	329.00	336.00	345.00
Metros	470.00	167.00	166.00	166.00
Nortes	410.00	410.00	414.00	
Tranvías de Granada	410.00			
Madridiense de Tranvías	415.00		410.00 ex dividendo	
VARIOS:				
Telefónicas preferentes	404.25	400.00	401.00	404.00
" ordinarias	430.00	428.00	425.00	425.00
Petróleos	413.00	404.00	410.00	412.00
Unión y Fénix	482.00	482.00	480.00	
Azucareras	66.00	67.25	66.50	67.00
Petróleos accs.	40.00	42.00	43.00	43.00
" partes	50.00		47.00	
Explosivos	760.00	760.00	742.00	775.00
CAMBIO INTERNACIONAL:				
Francos	38.575	38.15	38.80	38.30
Libras	47.80	47.40	48.20	47.60
Dólares	9.855	9.75	9.915	9.7925
Suizos	189.95	187.90	191.40	188.65
Belgas	137.10	135.60	137.90	136.20
Liras	51.70	51.40	51.95	51.30
Reichsmark	2.34	2.32 3/8	2.3625	2.3325

S. A. N. T. E.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65.00
Exterior 4 %	78.00
Amort. 4 % viejo	71.00
" 5 % 1920	85.50
" 5 % 1926	94.75
" 5 % 1927 exento	96.25
" 5 % 1927 con imp.	80.00
" 3 % 1928	64.75
" 4 % 1928	79.00
" 4 1/2 % 1928	85.50
" 5 % 1928	81.00
" 5 % 1929	96.00
Deuda Ferrovial 5 %	93.50
Bonos oro 6 %	161.00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	86.00
" 5 %	96.50
" 6 %	107.00
Argentinas 6 %	3.86

ACCIONES

Banco España	540.00
Central	94.00
Hisp. Americano	300.00
Esp. Crédito	500.00
Hipotecario	450.00
Eso. Río Plata	180.00
Duro Felguera	92.00
Tabacos	218.00
Minas del RH	425.00
Ferrocarril del Norte	4.90
" M. Z. A.	381.00
Metro Alfonso XIII	167.00
Azucareras	66.00
Explosivos	764.00
Hisp. Americana Electricidad	689.00
Mengemor	244.50
Hidroeléctrica Española	205.00
Petróleos	120.00
Electra Madrid	176.50
Unión y el Fénix	480.00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Belgica 6 % 1955	104 0/0
Canadá 5 % 1952	107 1/8
Chile 8 % 1941	91 3/4
British 5 1/2 % 1937	106 3/4
Noruega 6 % 1944	105 3/4
Suiza 5 1/2 % 1946	105 1/2
ACCIONES	
American Smelting	43 0/0

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	280.00
Deuda Francesa 3 %	89.45
" 4 % 1918	105.60
" 5 % 1920	136.70
" 6 % 1920	115.25
" 6 % 1927	115.70

ACCIONES

Banco de Francia	17920.0
Crédit Lyonnais	2500.00
Banco Francés Río Plata	860.00
Ferrocarril M. Z. A.	800.00
Plotinto ordinarias	2825.00
De Beers	860.00
Goldfields	141.00
Tharsis	360.50

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	650.00
" 6 % 1923	545.00
Fer. Norte España 3 % L.	750.00
" M. Z. A. 3 % L.	605.00
Pesetas	232.75
Libras	124.50
Dólares	95.58
Liras	135.97
Belgas	355.75
Suizos	492.75
Reichsmark	6.9.35

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	54 0/0
Consolidado 2 1/2 %	87 5/8
War Loan 5 % 1929-47	104 9/16
Funding Loan 4 % 1960	92 7/8
Victory Bonds 4 %	96 1/8
Japón 4 % 1905	94 7/8
" 5 %	93 1/4
ACCIONES	
Riofinto	22 3/4
Royal Dutch	20 1/4
Shell Transport	2 27/32
Mexican Eagle	0-7-10

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	54 0/0
Pesetas	48.75
Francos	124.39
Dólares	4.8595
Liras	92.77
Belgas	34.957
Suizos	25.228
Reichsmark	20.407

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	64.25
Amortizable 5 % 1927	95.50
Ayuntamiento Bilbao 5 %	94.00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1650.00
" Vizcaya	1500.00
" Urg. Vascongado	950.00
Sota y Aznar	980.00
Naviera Mundaca	80.00
" Guipuzcoana	95.00
" Vascongada	385.00
Marítima Nervión	650.00
" Unión	180.00
Euskalduna	498.00
Ferr. del Norte	410.00
" M. Z. A.	351.00
" Vascongados	807.50
" Santander-Bilbao	582.50
" de La Robla	585.00
Altos Hornos	132.00
Basconia	1200.00
Sid. Mediterráneo	80.00
Babcock Wilcox	120.00
Constructora Naval	118.00
Hidroeléctrica Ibérica	795.00
" Española	205.00
Unión Eléctrica Vizcaina	920.00
Electra de Viesgo	700.00
Minera Dicio	1009.00
" Sierra Menara	110.00
" Setolazar	160.00
Minas del RH	450.00
Explosivos	755.00
Papeleras	170.00
Resineras	36.00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % L.	65.50
Tudela-Bilbao 5 %	92.50
Santander-Bilbao 4 %	74.00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	86.00

GAMBIO INTERNACIONAL

Francos	39.225
Libras	48.75
Dólares	10.025
Liras	52.55
Belgas	139.50
Suizos	183.25
Reichsmark	239
Pesos argentinos	336
Idem chilenos	4125

"La Voz" en Villarreal

DEL MUNICIPIO

Hechos cuantos requisitos ordena la ley, quedó definitivamente constituido nuestro Ayuntamiento, quedando nombrado alcalde don Domingo Berriochoa; primer teniente, don José Ignacio Pildain; segundo, don Esteban Jáuregui; regidor, don Francisco Ugalde; interventor, don José María Gabillondo.

Comisiones de Hacienda y Obras: Presidente, el alcalde; vocales, don José María Gabillondo y don Felipe Elgarresta.

De Instrucción Pública, Beneficencia y Policía Urbana: Presidente, don José Ignacio Pildain, y vocales, don Francisco Ugalde y don S. Salegui.

Caminos y Policía Rural: Presidente y vocales: Don Esteban Jáuregui, don Jenaro Elgarresta y don Bernabé Zabaleta.

El sábado y domingo se reunió este Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, y se acordó:

Que en lo sucesivo, las reuniones se celebren los domingos, a las nueve en punto de la mañana, en sesión pública.

Atender al escrito que presenta la ciudadana doña Dolores Mayora, vecina de la localidad, pidiendo vea el Ayuntamiento de evitar el ruido que produce la amasadora del industrial don Gregorio Aguirre.

Se acordó pase a estudio de la Comisión de Obras.

Pago de unas pequeñas facturas presentadas.

Y sin más, se levantó la sesión.

(N. del C.—Como no se ha señalado la filiación política al constituirse este Concejo, sus componentes, por un deber de cortesía con el pueblo, deben definirse, y así en lo sucesivo sabremos qué disciplina política acatan).

NIEVE

Estos montes han vuelto a aparecer ligeramente nevados. El frío es intenso.

CONVOCATORIA

Los alaveses que residan en ambas localidades, quedan invitados a la reunión que celebraremos en el bar Izpizarría, hoy, jueves, a las ocho en punto de la noche, para ponernos de acuerdo para celebrar la fiesta de San Prudencio.—La Comisión.—C.

"La Voz" en Villafranca

MERCADO DE VILLAFRANCA

En el mercado semanal celebrado en esta villa han regido los precios siguientes:

Maíz, los 100 kilos, 50 pesetas.
Alubia encarnada, idem, 160.
Idem blanca, idem, 60.
Idem de pienso, idem, 50.
Huevos, la docena, 225.
Gallinas, el par, 20 pesetas.
Pollos, idem, 14.
Patos, idem, 13.
Gallinas, idem, 17.
Pichones, idem, 5.
Queso fresco, el kilo, 3 pesetas.
Queso seco, idem, 6.
Tocino, el kilo, 4.
Manteca, idem, 4.
Longaniza, idem, 5'50.
Jamón en fresco, idem, 4'80.
Lomo, el kilo, 6.
Cerdos para el matadero, el kilo, 2'20.
Idem para criar, uno, 50 pesetas.
Lechonas, una, 200.
Ternera, el kilo, 2'10.
Vaca, idem, 1'25.
Buey, idem, 1'30.
Corderos, uno, 20 pesetas.
Corderos, uno, 20 pesetas.—C.

ANUNCIO

Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.

FACTORIA DE PASAJES

Deseando esta Compañía enajenar una partida de efectos usados que comprende: Tanques, tuberías, calderas, etc., admitirá ofertas para optar a su adquisición hasta las doce horas del día 8 de mayo de mil novecientos treinta y uno.

Las cantidades y características de estos materiales que se hallan visibiles en su Factoría, constan en el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en sus oficinas durante las horas hábiles de las mismas.

Factoría de Pasajes, 22 de abril de 1931.

— R. ALOS.

Almorranas - Fisuras - Varices

Operación radical sin operación Prostática - Fibertroft prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.

Angel de Garzañal (médico).

Clinica Florida 17 - VITORIA

¡Carpinteros!

¡Ebanistas!

Modernizando
vuestro herramental
hareis que las máquinas antiguas
produzcan tanto como las modernas. ¡Desterrad métodos de rutina! ¡Ensayad nuestras fresas de perfil constante, de fácil afilado y gran rendimiento!

GUILLIET HIJOS Y C.^{IA} (S. A. E.)

Unicos representantes en GUIPUZCOA : : : PORTAL Y MORO Buen Pastor, 1.—Telf. 10.902 : : : : : SAN SEBASTIAN

VALDESPINO - Jerez

"LA VOZ" EN ORIA

VARIAS PETICIONES

Con motivo de reinar un gran malestar entre los vecinos de Oria por carecer de muchas cosas necesarias, se entrevistaron el domingo pasado con el señor alcalde de Urnieta unos vecinos, en comisión, para ponerle de manifiesto ciertos malestares reinantes, por lo que conviene que el público esté al corriente para que ya sea de una vez cuando se dé término a tales desarreglos.

Fue entregado un documento, que textualmente dice lo siguiente:

"Señor alcalde de la N. y L. villa de Urnieta.— Estimado señor: El Sindicato Textil de Oria, establecido en Casa Braulia (Oria) y en nombre y representación de los vecinos de la mencionada barriada, tenemos a bien dirigirnos a la primera autoridad con el fin de recabar del Ayuntamiento de Urnieta, por creerlo necesario para el bienestar general de todos los vecinos, las siguientes proposiciones:

Primera. Creación de una escuela de nueva planta, porque el local que en la actualidad existe para la primera enseñanza no es más que una deshonra para los que acuden a ella y para sus padres, y al mismo tiempo por creer que el local que se ocupa para escuela no reúne las condiciones higiénicas que es de desear, por carecer de lo más elemental para lo que son creados los centros docentes. Al mismo tiempo tenemos—una vez construida la tan deseada escuela que se pide—intención de dar clases de adultos durante la temporada de invierno, con el fin de que los adultos puedan aprender lo más elemental, que buena falta les hace.

Segunda. Nombramiento de un maestro nacional, pues en la actualidad no existe, y como se da el caso de que a la escuela acuden niños de diez a doce años, creemos que con la señora que hace las veces de maestra no es posible que los niños aprendan lo más elemental, por tratarse de una señora que oscila en lo setenta años y que no ejerce la instrucción primaria, es por lo que nosotros pedimos un maestro (por encontrarlo más serio) que ponga su autoridad y respeto, que es lo que hoy hace falta en la escuela, para que de esa forma salgan discípulos que honren a la N. y L. villa de Urnieta.

Tercera. Que hallándose la barriada de Oria en la actualidad (por no decirlo de tiempo inmemorial) sin agua para subvenir a las primeras necesidades más perentorias, recabamos de ese Ayuntamiento en el plazo más corto posible se lleve a la realización de que todos los vecinos cuenten en sus casas con el imprescindible líquido para cubrir sus necesidades.

Cuarta. Que también el Ayuntamiento vea la manera más posible de que los pozos negros que hoy existen toquen a su pronta desaparición, por creerlo necesario en bien de la salud pública, bien haciéndolo por su cuenta o bien exigiéndoselo al propietario de las casas citadas.

Quinta. La pronta creación de un lavadero público para toda la vecindad, por ser una de las cosas más necesarias la de la limpieza, con su correspondiente agua continua, y no el que la actualidad existe, sobre todo pagando el Ayuntamiento 500 pesetas anuales como paga por tener ese lavadero de la Edad Media.

Considerando que tomarán, tanto usted como los señores concejales, buena cuenta del escrito entregado, nos reiteramos de ustedes s. s.—Presidente y secretario.

Una vez que el señor alcalde de Urnieta se dio cuenta de las peticiones de la Comisión, él, por su parte, dió conformidad a las manifestaciones requeridas y recomendó que procurara subsanar en la medida que le sea posible.

También hemos de llamar la atención del señor alcalde de Urnieta que procuren vigilar al aguacil del pueblo, por darse el caso de que, como es poco el trabajo que sobre él pesa, se sententiene en malgastar las municiones que el Ayuntamiento le encomienda para su cargo y que siempre será un pequeño gasto para el erario municipal. — J. L.

CROMADO

Más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etc. Niquelado y cobreado. Fábrica de parachoques para automóviles.

Lorenzo Apeilániz.—EIBAR.—Teléfono 377.

NOTAS DEL MUNICIPIO

CONCIERTO EN EL VICTORIA EUGENIA

La Banda municipal de música dará un concierto en el teatro Victoria Eugenia el próximo domingo, a las once y media de la mañana, concierto que se verificará en la forma de costumbre y cuya entrada será gratuita.

El programa lo publicaremos oportunamente.

CONCURSO DE COMPOSICIONES VASCAS PARA TXISTU

En la última reunión celebrada por la Comisión de Fomento, bajo la presidencia del señor Torrijos, se dió cuenta de las obras musicales presentadas al concurso de composiciones para txistu, y se acordó nombrar un tribunal—compuesto por los señores Olazola, Urteaga, Ansorena y Alzaga, éste como secretario—para que dictamine sobre los trabajos presentados.

Una vez que emitan el fallo, lo elevarán a la Comisión precitada para que ésta, a su vez, tome las determinaciones pertinentes.

TOMA DE POSESION

El lunes, el presidente de la Comisión de Fomento, señor Torrijos, dió posesión del cargo de director de la escuela municipal de niños del grupo de Amara a don Sotero Balbás, quien por voluntad propia se ha trasladado a este grupo del de Ategorrieta, donde hasta ese día prestó servicios.

Como consecuencia de este traslado queda vacante la dirección de la escuela municipal de niños de Ategorrieta, a la que corresponde ir, cuando la Comisión lo considere oportuno, al señor Polina.

REUNION DE LA COMISION DE FOMENTO

El lunes se reunió la Comisión de Fomento, bajo la presidencia del señor Torrijos, concurriendo todos los vocales de la misma, a excepción del señor Sorluce, quien no pudo hacerlo por haber contraído matrimonio dicho día.

El señor Torrijos, al abrir la sesión, manifestó que ya le conocían todos, y por ello, prescindiendo de todo formalismo, pues es

enemigo de rutinas convencionales, saludaba a los reunidos y esperaba confiado en que esta Comisión, dadas las personas que la constituyen, en buena armonía y con mejor interés, en beneficio del pueblo, se entenderían bien para resolver cuantos asuntos le fueren encomendados, guardándose mutuamente los debidos respetos, política y socialmente.

Seguidamente se dió cuenta de todos los asuntos pendientes. Como éstos son muchos, la mayoría quedaron sobre la mesa para estudio de los concejales.

Los de más urgente solución fueron despachados, entre ellos la designación de los concejales que han de formar parte de las distintas Juntas especiales, cuya propuesta de nombramiento depende de la Comisión de Fomento.

Y dentro del seno de la Comisión, se designaron para la vigilancia y buen servicio de las distintas dependencias que afectan a la misma los siguientes concejales:

Delegados para la Escuela de la Lengua y Declamación Vasca, señores Olazola, Andonaegui y Mendiola.

Para la Banda municipal, señores Olazola, Sorluce y Chaos.

Biblioteca municipal, señores San Martín y Ortega.

Banda de tamborileros, señores Sorluce y Olazola.

Escuela de Artes y Oficios, señores Ortega, Andonaegui y Chaos.

Inspección médico-escolar, señores Bafanero y Sorluce.

Inspección de las escuelas públicas, toda la Comisión. Esta estudiará la manera en que han de distribuirse los concejales para que cada grupo escolar tenga su delegación, a los fines de que la administración de la enseñanza y los servicios que de ella dependen estén debidamente atendidos.

La Comisión se reunirá todas las semanas, desde la próxima, los jueves, a las siete de la tarde.

Salón Miramar Hoy, jueves ESTRENO EXTRAORDINARIO

"EL VALS DEL ADIOS"

Sublime página de la vida del gran músico Chopin, en ocho partes.

Ahorra, ahorra siempre
adquiriendo
nuestros muebles
en la

Muebladora Gros

en condiciones insuperables
a plazos y al contado — colón 9. telef. 13095

LA VOZ EN PASAJES

UNA SUSCRIPCION

Ayer, desde estas mismas columnas, abrimos una suscripción en favor de la viuda de Lorenzo Seco, que deja en la mayor miseria a diez huérfanos, todos ellos de muy corta edad. El pueblo ha respondido con su pequeño óbolo, por cuyo fin publicamos los nombres de los donantes, que son:

Ladislao Imaz, 10 pesetas; Sres. Gal y Compañía, 10; Francisco Otaegui, 25; Viuda de Imaz, 25; Empleados de Imaz, 8; Antonio Puy, 25; Sobrinos de M. Cámara, 25; Eugenio Bravo, 20; Gabino Muñoz, 10; Artaza y Compañía, 25; Torres Hijos, 25; Los veinte ferroviarios, 70; X. X., 1; Roque Moranchel, 2; Viuda de G. García, 25; Viuda de Fernández e Hijo, 10; Fernando Nicolás, 25; José Echarr, 13; José María Zabaleta, 5; E. Ponte y Compañía, 25; Daniel Echaide, 5.

Los donativos se harán en la estación del Norte y en la librería de Valverde, calle Mayor.

SIN COMENTARIOS

En nuestra reseña de ayer sobre la constitución del Ayuntamiento, y al hablar de los nacionalistas, nos interesa hacer saber a nuestros lectores que no nos referíamos a los nacionalistas de Pasajes Ancho, que son de Acción, con parte integrante del bloque antimonárquico, sino a los nacionalistas de Pasajes de San Juan.

NOMBRAMIENTO DE DIPUTADO

Ayer fué nombrado oficialmente miembro de la Comisión Gestora para diputado provincial al joven pasaitarra Ignacio Uria Echeverría, concejal nombrado por el bloque antimonárquico, al que damos nuestra más cordial enhorabuena. — EL CORRESPONSAL.

Noticias

ANTIGUOS ALUMNOS DEL COLEGIO DEL "BUEN PASTOR".—Por la presente se les convoca a una reunión en la calle de Aldamar, 16, primero, el próximo domingo, día 26 del corriente, a las diez de la mañana.—La Comisión.

JABON ZOTAL

PARA DESINFECTAR TODA
CLASE DE LOCALES

CIRCULO VALLISOLETANO.—Se pone en conocimiento de los asociados que no asistieron a la junta celebrada el pasado domingo, que el próximo sábado, día 25, a las diez de la noche, se celebrará en el teatro del Circolo una velada cultural.

Se proyectarán preciosas películas, entre las que destacan la impresionada por el célebre Bernabé, y el asociado don Bernardino Alonso explicará una conferencia cuyo tema será: "Dos fechas, dos efemérides".

El programa ha despertado tal interés que aconsejamos a todos los socios y familiares de los mismos asistan con puntualidad.

CONSERVAS GARAVILLA - BERMEO

FILETES DE ANCHOA

Representante en Guipúzcoa: Juan Sorondo, Príncipe, 25, 2.º izqda. — Teléfono 1-35-84

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos.—Elvira Céspedes Sagarrihar, José Oliden Zubillaga, Juan Echave Arizaga, Rafael Esnaola Albizu.

Funciones.—Rufino Gabilondo San Martín.

Se ha extraviado

Carnet de conducir auto y algunos documentos de la matrícula de Navarra n.º 2.401. Se gratificará su entrega. Razón esta Administración.

23 de abril. Núm. 176.

OPR EL HONOR DEL NOMBRE

por EMILIO GABORIAU

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

un manco de llaves, se apoderó de ellas y se puso a probarlas en el cofrecillo. La cuarta abrió. Estaba lleno de papeles. Recorrió febrilmente aquellas cartas insignificantes, cuando se fijó en una factura concebida en estos términos: "Investigaciones sobre el niño de la señora de S... Gastos del tercer trimestre de 18..."

Marcial sintió como un desvanecimiento. ¡Un niño!... ¡Su mujer tenía un niño!... No obstante, prosiguió leyendo: "Manutención de dos agentes en Salsmeuse... Mi viaje... Varias gratificaciones... etc., etc." El total se elevaba a seis mil francos y estaba firmado: Cheffeux.

Entonces el duque se puso a revolver todo el cofrecillo, y encontró, además, una escuela de letra innoble, que decía: "Si no me entrega dos mil francos esta noche, enteraré al duque de lo que pasó en la Borderie"; tres facturas más de Cheffeux; una carta de tía Amelia, en la que le hablaba de prisión y remordimiento, y, por fin, la partida de casamiento de María Ana Lacheneur y Mauricio de Escorval, extendida por el cura de Vignau y firmada por el anciano médico y por el cabo Bavois.

La verdad saltaba a la vista más clara que la luz del día.

Loco de horror y de angustia, Marcial tuvo la suficiente energía para arreglar lo mejor posible las cartas y colocar de nuevo el cofrecillo en su sitio. Después volvió a sus habitaciones, tambaleándose y teniendo que apoyarse en las paredes.

—¡Ella fué—murmuraba— la que envenenó a María Ana!

Estaba confundido, asombrado de la crueldad de aquella mujer, que era su esposa, de su criminal audacia, de su sangre fría y de su inaudita hipocresía.

Y aunque Marcial comprendía las cosas en globo, muchos detalles escapaban a su penetración.

Juró que, usando de mucha habilidad, lo sabría todo detalladamente por la misma duquesa.

Entonces ordenó a Otto que le buscara un traje usado, por el estilo de los que llevaban los clientes de "La Pimentera", porque nadie sabía lo que podía suceder.

Desde aquel momento Blanca fué espiada en todos sus actos, y no recibió una carta sin que antes no hubiese sido leída por su marido.

Y seguramente estaba muy lejos de sospechar aquel incógnito espionaje.

Marcial no salía de su cuarto. Hallarse delante de su mujer y no dirigirle la palabra habría sido superior a sus fuerzas. No olvidaba el juramento prestado sobre el cadáver de María Ana. Sin embargo, ni Otto ni su amo sorprendían nada, porque nada sucedía: Polito Chupin acababa de ser detenido por ladrón, según creyó la policía, y ese accidente retrasaba los proyectos de Lacheneur.

Por fin, juzgó éste que todo estaría dispuesto para el 20 de febrero, domingo de Carnaval. La víspera alocó a habilmente a la viuda Chupin, que escribió a la duquesa que la esperaba sin falta en "La Pimentera", el domingo, a las once de la noche.

Aquella misma noche, Lacheneur había de encontrar a sus cómplices en un baile poco recomendable: el baile del "Arco Iris", asignando allí sus papeles y dándoles sus últimas instrucciones. Dichos cómplices debían empezar la escena, él aparecería al desenlace.

—Todo está bien combinado—pensó—; la maquina irá.

La maquina, como él decía, estuvo, sin embargo, a punto de descomponerse.

Blanca, al recibir la carta de la Chupin, quiso rebelarse. La hora y el lugar designado le in-

fundían miedo. Sin embargo, resignóse, y llegada la noche, salió furtivamente del hotel en compañía de Camila, aquella doncella que había asistido a la agonía de su tía Amelia. Blanca y su camarera vistieron como las desgraciadas de más abyecta condición. Estaban seguras de no ser espiadas, ni vistas, ni vistas. Y sin embargo, las acechaba un hombre, que se lanzó tras de sus huellas; era Marcial...

Enterado antes que Blanca de aquella cita, púsose también su disfraz de obrero de los puertos que le había proporcionado Otto y se caracterizó de tal manera, que parecía el hombre cuyos andrajos vestía.

Otto quería seguirle, pero él se opuso diciéndole que el revólver que llevaba era suficiente para su seguridad; y como conocía lo bastante a Otto sabía que le desobedecería.

Eran las diez cuando Blanca y Camila se pusieron en camino y sólo necesitaron cinco minutos para llegar a la calle Taranne. Allí había un coche de punto, uno solo... Subieron en él y partió.

Esta circunstancia arrancó a Marcial un juramento digno del traje que llevaba. Después pensó que, sabiendo a dónde se dirigía su mujer, siempre encontraría para reunirse con ella otro carruaje.

Y en efecto, encontró uno, cuyo conductor, merced a diez francos de propina entregados anticipadamente, le llevó al trote largo hasta la calle del Château-des-Rentiers.

Acababa de echar pie a tierra cuando oyó el ruido de otro coche que bruscamente se detuvo a alguna distancia.

—Otto me sigue—se dijo.

Y penetró en los desiertos solares. El silencio y la obscuridad reinaban por todas partes y la niebla, que anunciaba el deshielo, iba espesándose. Marcial tropezaba y resbalaba a cada paso en el suelo desigual y húmedo. Sin embargo, no tardó en ver a través de la niebla la negra silueta de "La Pimentera". La luz interior, filtrándose por las aberturas de los postigos, parecía en la obscuridad de la noche dos grandes ojos rojos. ¡Sería posible que la duquesa de Salsmeuse estuviera allí! Marcial aproximóse suavemente a los postigos y, agarrándose a los go-

nes y a una de las aberturas, se elevó a fuerza de puños y miró al interior.

En efecto, su mujer estaba en aquella infame covacha.

La duquesa y Camila, sentadas junto a una mesa, bebían una botella de vino en compañía de dos asquerosos bandidos y de un joven soldado.

En medio de la taberna, la vieja Chupin, con una copia en la mano, peroraba y puntuaba sus frases con sorbos de aguardiente.

Fué tal la impresión que recibió Marcial, que se dejó caer al suelo. Un rayo de conmiseración penetró en su alma, porque comprendió el espantoso suplicio que había sido el castigo de la envenenadora.

Pero quiso ver más y volvió a subir de nuevo hasta las aberturas. La vieja ya no estaba. El militar se había levantado y hablaba gesticulando, y Blanca y Camila le escuchaban con suma atención. Los dos bandidos, frente a frente, con los codos apoyados sobre la mesa, se miraban, y Marcial creyó notar que cruzaban miradas de inteligencia.

Había visto bien. Aquellos desalmados estaban preparando un "buen golpe". Blanca, que había llevado la exactitud del disfraz hasta calzarse unos gruesos zapatos que martirizaban sus delicados pies, se había olvidado quitarse sus ricos pendientes. Ella los había olvidado... pero los cómplices de Lacheneur los habían visto y los miraban con ojos codiciosos.

Mientras llegaba Lacheneur, como habían convenido, aquellos bandidos representaban el papel que les había sido impuesto. Para eso, y para su auxilio luego, Juan les ofreció cierta cantidad... Pero reflexionaban que la gratificación no sería ni a cuarta parte del valor de aquellas hermosas piedras, y con la vista se decían. "Si se las arrancáramos y nos escapáramos antes que viniera el otro!..."

Pronto se entendieron. Uno de ellos se levantó y cogiendo bruscamente a la duquesa por la nuca la tiró contra la mesa. Los pendientes habrían sido arrancados después del golpe, si no hubiera sido por Camila, que se lanzó valerosamente entre su ama y el malhechor.

Marcial no pudo ver más. De un salto bajó

PESCO POR INSTRUCCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Garaje Aracama. Aguirre Miramón, 6.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

A CUATRO pesetas se limpian trincheras, trajes a 5 ptas. en 24 horas; se recoge. Aldamar, 30, 5.ª izqda.; teléfono 13.162.

ADORNO balcones, terrazas y jardines con tientos depósito agua y garfios hierro. Calle Fuenterrabía, 13, tienda. Teléfono 12-4-49.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Casa confianza. Ofrezco 450 sirvientas informadas, buenas, honradas; todo, etc. Telf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 500 casas, cocineras, doncellas, niñeras, amas, nodrizas, bares, pensiones; Sra. niños, sacerdotes, etc.

AGENCIA B. Pastor. Necesito amas secas, 85 ptas.; doncellas, camareras, botones; 200 sirvientas extranjero; criados altos. Tlf. 11.306.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, amas, para todo. Esta Casa ofrece todo servicio, informado. T. 12.959.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, pinchas, niñeras; muchas plazas extranjero. 1-21-91.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocinera vasca restaurant, amas frescas, chicas hoteles, mujeres mayores niños; 500 plazas.

ALFOMBRAS. Saldo de pie de cama, sala y salón. PETIT PARIS. Urbietta, 39.

APARATOS DE LUZ, infinidad de modelos. Artículos para regalos; mucho surtido. Almacenes "El Candado". Elcano, 6.

BASCULAS, de ocasión, se venden, procedentes de cambios; varios tipos y tamaños. S. Martín, 12. Básculas "Riata". Tlf. 11-9-34.

"BUICK STANDART" 5 plazas; "Citroen Trevel 6-C. V."; "Renault" 8-C. V. Garaje Sánchez. IRUN. Teléfono 70.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA REZA. Sastrería fina; géneros novedad. Al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

CASAS. pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pensión para embarazadas. Villa "Shanti-ene", segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

CLARETE Rubí y Rioja Familiar, deliciosos vinos; 0'95 y 0'85 botella. Bodega Donostiarra. Teléfono 10-1-77.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compró papeletas de "Singer" Plaza Escuelas, 1. Vacador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO y arreglo toda clase de máquinas coser, lavar, festonar, confeccionar, escribir, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería.

CHECOS la Fábrica de impermeables. PETIT PARIS. Urbietta, 39.

"CHEVROLET" camioneta, 6 cilindros, cabina conducción interior, caja, todo, estado nuevo. Ptas., 6.500. Chevrolet, Miracruz, 9.

DECORACION de tiendas y habitaciones; precios económicos. Aldacoenea, 11 bis, tercero. Teléfono 1-36-97.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en ceras, cremas, colonia, depilatorio, mata-ratas, cucarachas, chinches. NAY. San Lorenzo, 12.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guefaria, 5.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios. Casa PUIG. Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAN FABRICA DE SELLOS de caucho y placas esmaltadas. San Marcial, número 18. "El Rayo".

HACE FALTA aprendiz de modista. Calle Andía, 4, quinto, derecha.

HACE FALTA aprovechanta sabiendo coser a máquina. San Francisco, 50, tercero, izquierda.

HACE FALTA aprovechanta y aprendiz de sastrero. Autonomía, núm. 1, cuarto, C.

HACEN falta buena aprovechanta y aprendiz adelantada, de sastrero. Fermín Calbetón, número 6, segundo, izquierda.

HACEN FALTA dos mujeres para trabajos de casa. Informarán: Zabaleta, letra G., segundo, izquierda.

HUESPEDES. Recibo viajeros y estables; precios económicos, exteriores, soleadas. Paseo Colón, 17, primero, derecha.

"LINGOLN SEDAN", buen estado, 6 neumáticos, conviene a alquiladores. Ptas., 5.000. Chevrolet, Miracruz, 9.

MALETAS, baúles, maletines, bolsas para compra, carteras para colegio. Todo baratísimo. Almacenes "El Candado". Elcano, 6.

MODISTA, se desea. Peña y Gofí, 4, quinto, derecha (hay ascensor).

NECESITO comprar ropero tres cuerpos, de ocasión. Ofertas: Ategorrieta, 7, quinto, derecha.

NECESITO tallistas y aprovechantes. José María Aramendi.—ORIO.

OCASION. Se vende bomba centrífuga, seminueva, de 1.400 revoluciones. Informarán: Juan Bandrés, en TOLOSA.

OCASION. Se vende "Renault 6-HP.", conducción interior, 5 asientos. Razón: Garaje Garnier. Calle Iparraguirre. (Gros).

OFRECESE ajustador-mecánico, práctico; inmejorables referencias. Escribid a iniciales A. E., a esta Administración.

OFRECESE mecanógrafa impuesta todos trabajos oficina; por horas o todo el día. Razón en esta Administración.

PERDIDA gato de cadena, para automóvil. Se gratificará entrega en la Librería Valverde, Mayor, 10.—PASAJES.

PARA VESTIR bien y barato. Casa Prieto. Géneros novedad; precios fábrica. Calle San Marcial, 8, cuarto, derecha.

PIANOS. Los mejores vende Aguirre; modelos preciosos, y 500 ptas. más baratos. Elcano, 4, primero.

PIANO superior, para estudio, por ausencia, se vende muy barato. Informarán: Elcano, número 4, primero.

PIANOS y pianolas. Llamad a Aguirre; os afinará, limpiará y arreglará muy barato y bien. Elcano, 4, primero. Teléfono 13-0-44.

"PONTIAC COACH", muy buen estado mecánico, buenos neumáticos. Ptas., 2.500. Chevrolet, Miracruz, 9.

"RENAULT" magnífico autobús, 25 asientos, 17-CV., buen estado general. Ptas. 5.000. Chevrolet, Miracruz, 9.

SASTRE, económico. Trajes a medida; vueltas, reformas; especialidad adolescentes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRAS. Se necesitan aprovechantas y una aprendiz; trabajo todo el año. Pescadería, 5, tercero, derecha.

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 68 pesetas PETIT PARIS. Urbietta, 39.

SE ALQUILA en Hernani local 9x14, 7 ventanas exteriores, para sidrería o taller, con o sin piso. Razón: Príncipe, 33, 4.ª, S. S.

SE ALQUILA un bajo espacioso, con amplia bodega, punto céntrico. Informarán: Teléfono 11-0-45.

SE DESEAN en la calle Miracruz 2 gabinetes con 2 camas, con derecho a cocina y comedor. Dirigirse: Miracruz, 19, portería.

SE DESEA señorita bien instruida y al corriente comercio y ventas. Laboratorio Hispano Americano.—RENTERIA.

SE NECESITA aprovechanta de sastrero. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA buena oficiala de modista. Calle Marina, número 2, tienda.

SE NECESITA chauffeur para conducir camioneta. Informarán: Regino Ortega, Fuenterrabía, 37, bajo.

SE NECESITAN aprovechantas de sastrero para trabajo fino. San Martín, 27, tercero.

SE NECESITAN chicas para trabajar en trincheras. Usandizaga, 7, primero, Izqda.

SEÑORITA, desea pensión económica, en familia. Condiciones por escrito a R. A., a esta Administración.

SE OFRECE chica, tardes libres. Razón: Calle Guefaria, 14, portería.

SE OFRECE chofer, buenos informes, para camioneta o coche particular. Razón: Easo, 23, primero, derecha.

SE OFRECE joven para café, bar, bodega o cosa análoga; buenas referencias. Razón: Plaza de las Escuelas, 4, restaurant.

SE OFRECE una nodriza, viuda, joven, para criar en casa de los padres de la criatura. San Lorenzo, 6, tercero, derecha.

SE TRASPASA bar en la parte vieja. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA mercería en Ategorrieta, muy buenas condiciones. Informes: Beristain. Teléfono 12-6-49.

SE TRASPASA tienda de comestibles con buena clientela, por causa de salud. José Gobantes. Azcuena. Pasajes de San Pedro.

SE TRASPASA un pequeño hotel por ausencia, en buenas condiciones y buen sitio. Para informes en esta Administración.

SE VENDE camioneta "Peugeot", 11 caballos, conducción interior, en buen uso. Informarán en esta Administración.

SE VENDE coche de niño, moderno, en buen uso. Razón: San Martín, 38, portería.

SE VENDE gramófono-maleta, 12 discos, con dos meses de uso, y una luna biselada, muy barato. Razón en esta Administración.

SE VENDE máquina escribir, portátil, "Corona"; gramófono y gramola, reloj pared y bicicleta niña. Larramendi, 11, zapatería.

SE VENDE moto en 300 ptas., y bicicleta, a toda prueba, y escopeta. Informarán: Paseo Colón, 21, bajo.

TRASPASO. Por no poder atender, se traspasa tienda de ultramarinos en Irún. Razón en esta Administración.

TRASPASO precioso local, céntrico, poca renta. Detalles: Vergara, 23, entresuelo.

TRASPASO tienda ultramarinos por no poder atenderla; renta. 70 ptas.; venta diaria. 190 ptas. Razón: S. Francisco, 17, panadería.

TRASPASO tienda comestibles, cerca Brecha, por no poderla atender. Informarán en esta Administración.

TRASPASO tienda de ultramarinos, buena clientela. Trinchera, 15.—PASAJES DE SAN PEDRO.

VENDO alrededor de San Sebastián caseríos, pisos. Facilito dinero hipotecas. General Jáuregui, 3, tercero, Dcha. MARDURA.

VENDO auto "Buick" a toda prueba, 7 plazas, con separación, modelo 28, en 7.500 pesetas. Federico Ruiz. S. Francisco, A, 3.ª

VENDO dormitorio muy económico. Razón en esta Administración.

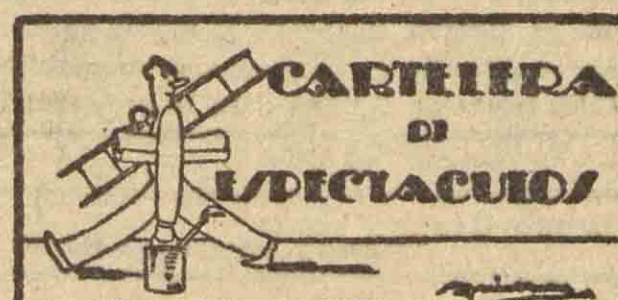
VENTA máquina de hacer vestidos, chaquetas, medias y las lanas y sedas. San Martín, 6, entresuelo.

LUISA (costura)
Presenta los nuevos modelos de las mejores casas de París en patrones.
SE RECIBEN TELAS
Visiten esta Casa. — Aldamar, 34, 3.ª Izqda.

Buenechea y Hernando
Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA, 12 :: Teléfono 1-18-00

"CASA ANZIZU"
No se puede decir que todo está caro, porque en los escaparates de Casa Anzizu hay unos blusoncitos de señora última novedad, hechos en un tono, para poder combinar con cualquier color de faldas, por diez pesetas; y de niño, con pantalón, a ocho pesetas una verdadera monada
CASA ANZIZU. — 17, SAN MARTIN, 17

F. SALAVERRI
— ORTOPEDICO —
Colón de Larreategui, 40. — BILBAO
El día 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana.
APARATOS ORTOPEDICOS
para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.
BRAGUEROS
insuperables en la contención de las
HERNIAS
Paja subdominales-Piernasybrazosartificiales



FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, jueves de moda. Primero: Salasamendi y Zabaleta contra Echániz (A.) e Iturain. Segundo: Chacón y Bengoechea contra Múgica y Fitero.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Margarita Robles. Funciones para hoy. A las seis y media y a las diez y media: "Doña Clarines", y "Fin de Fiesta" por la admirable Amalia Molina.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco y cuarto y siete y cuarto y a las diez y cuarto: "Actualidades Gaudin" núm. 10 y "Dos mundos".

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cinco y media, siete y media y diez y cuarto noche: "El vals del adiós", ocho partes.

TEATRO CINEMA - PETIT CASINO.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto: "Enciclopedia Pathé núm. 20" y "Legionarios", ocho partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche: "El sol de medianoche", nueve partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche: "Tomasín y los guardias" y "La señorita Cielón", seis partes.

E. A. J. 8 - UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora. —Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. —Estado del tiempo en España y Europa. —Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. —Selección completa de la ópera de Verdi "La Traviata". Solistas, coro, gran orquesta. —Campanadas. —Cierre de la estación.

TAVERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosos bailarinas de salón. Notable orquesta.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once de la noche a cuatro de la mañana.

"La Voz" en Anzuola

UNA PREGUNTA

En la Escuela Nacional de niños, han aparecido derribados por el suelo varios cajones y tientos que estaban colocados en una pared que pertenece a la escuela, y que los maestros cuidaban con gran esmero para hacer un jardín. ¿Algún vecino podría decirnos quién ha sido el autor de la salvajada? Se gratificará a quien dé a conocer a esta gente mal educada. — C.

LOS SOMATENES

Nos dicen que han entregado las armas; pero ponemos en duda que algunos las hayan entregado todas, y por ello, sería conveniente que en el Gobierno civil, se facilitase a la Guardia civil o a quien sea, nota de las licencias y uso de armas que se les ha concedido, para confrontar con las armas que han entregado en los puestos de Miqueletes o de la Guardia civil.

EL AYUNTAMIENTO

Se ha constituido el nuevo Ayuntamiento, quedando nombrados: alcalde, don Donato Laramendi; primer teniente alcalde, don Lorenzo Echeverría; segundo, don Antonio Jáuregui, y síndico, don Mariano Azcarate. Señalóse los jueves, a las seis de la tarde, para la celebración de sesiones. Aprovechamos esta oportunidad para recomendar al nuevo Ayuntamiento, haga una revisión de la labor administrativa del anterior Ayuntamiento y den a conocer al pueblo la situación en que se encuentran las cuentas municipales.

Venta de maquinaria

Se vende en un solo lote o por separado, la maquinaria industrial de TALLERES URCOLA, de San Sebastián. Para ofertas, dirigirse a la Administración de dichos talleres. Gran Vía, 13. San Sebastián.

Dr. Irisoyen
— MEDICO DENTISTA —
FUENTERRABIA, número 19

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE
CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR
Fracturas. Luxaciones. Afecciones de los miembros Rayos X. transportable.
ELECTROTERAPIA
GRAN VIA, A. de 3 a 6.—Teléfono 13-1-03.

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS Y ARTICULACIONES
Dr. M. VASALLO
Del Hospital civil :: Consulta, de 9 a 11
— SAN MARCIAL, 23 —

El mejor guardián de las vías respiratorias son las
PASTILLAS CRESPO
— para la tos —

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24
Teléfono INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En San Sebastián 5 meses, 6 pías.; 1 mes, 12 pías.; 1 año, 24.—En el resto de España: 5 meses, 9 pías.; 1 mes, 18 pías.; 1 año, 36.—En el Extranjero: 5 meses, 17 pías.; 1 mes, 34 pías.; 1 año, 68.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



COAS QUE PASAN

Mejor dicho: cosas que es de suponer no vuelvan a pasar. ¡El peso que se nos ha quitado de encima con lo del decreto Cortina! ¡Lo teníamos sobre los pulmones; nos asfixiaba!

Ahora bien: ¿de qué se va a hablar a los informadores de la Prensa en el palacio de la Diputación cuando no haya temas de conversación? Porque ese del decreto Cortina era un tema inagotable. Tan inagotable como los viajes que ha ocasionado—es de suponer que con las consiguientes molestias—a los señores diputados.

Nosotros no podemos calcular, porque carecemos de datos para ello, la suma de pesetas en que se ha perjudicado al País con la no aplicación del famoso decreto del derrotado aspirante a concejal de Zarauz. Pero dudamos mucho de que llegue a la cantidad de miles de duros que ha costado a las tres provincias vascas el envío de tantas y tantas Comisiones como han ido a Madrid a visitar a los numerosos ministros de Hacienda que se han venido sucediendo para oír de sus labios las buenas palabras de costumbre. Tan buenas las palabras como malos los hechos. ¡Porque ya se ha visto—y lo dicho LA VOZ más de una vez—que en los Ministerios no les hacían el menor caso!

Ahora, dichosamente, van a cambiar las cosas. Claro es que para que cambien ha sido necesario que los cuadros y retratos de santos que adornan sus paredes hayan escuchado en los pasillos claustros de la ex santa Casa al nefando grito de ¡Viva la República!

Pero bien puede perdonarse el coscorrón por el bulto y bien pueden perdonar los altos funcionarios que ayer "enliviadieron" al oír el oratorio profanador el mal rato que se llevaron. Porque esta República que ayer fue vitoreada dentro del Palacio Provincial es la que nos va a traer lo que jamás nos hubiera traído la Monarquía.

Aunque ya no volvamos a hablar más de ir a gestionar en Madrid la aplicación del decreto Cortina!

Una prueba más de lo sugestionables y hasta "un poco ligeros" que somos es lo que acaba de ocurrirnos con el puerto de Pasajes.

Se recordará porque es cosa bien reciente. Se fué a Madrid una numerosa Comisión, presidida por el que presidía la Diputación, a gestionar del Gobierno—¡del último Gobierno de la Monarquía!—la subvención para el puerto de Pasajes.

Ya lo recordarán ustedes: no se puede dar un éxito más fulminante. Ya no se trataba de buenas palabras, sino de grandes hechos, puesto que, según nos contaban desde Madrid, y nosotros contábamos a los guipuzcoanos, la Comisión que fué a Madrid "llegó, vió y venció".

En menos de cuarenta y ocho horas y con un par de discursos nada más, convencieron al ministro de Fomento, que era nada menos que el agrio y áspero Cierva, el cual les dijo que ya estaba concedido el crédito y que podían volver a casa con las mieles del triunfo. Y vinieron las informaciones chorreando éxito por todas partes. No hizo ninguna mella la observación que les hizo el vecino de Pasajes y buen conocedor del paño, señor conde de Romanones, cuando les dijo: "Por si acaso, no se fíen ustedes mucho."

Por lo visto aquella prudente advertencia no fué tomada en consideración. Siguiéron "en crescendo" los elogios al señor Cierva, y aunque éste ya no fué tan explícito en la segunda entrevista, se había avanzado demasiado para poder retroceder.

Y tan en plan de éxito rotundo volvieron, que se lanzó aquí la idea de salir a la estación con la Banda municipal, después de lanzar a las bandas populares previamente por las calles. Un recibimiento como aquel de ruborizante recordación que se hizo a Uzuodun. Afortunadamente, se desistió de ello, pero no sin que nos dijesen algo a los que habíamos dicho "que de lo sublime a lo ridículo no hay más que un paso".

No tenemos tasa ni medida, ni para el entusiasmo ni para el deslén. O un entusiasmo exagerado o una exagerada indiferencia.

Lo del puerto de Pasajes fué un castillo de fuegos artificiales. Gran estrépito; muchas bengalas; felicitaciones a los pirotécnicos, y hoy nos encontramos exactamente igual que el día en que la Comisión fué a Madrid y en cuarenta y ocho horas lo arregló todo.

¡No habremos de escarmentar nunca!

Ha sido nombrado presidente de la comisión de Hacienda el teniente de alcalde socialista don Cástor Torre, de cuya rectitud y espíritu de justicia dió buenas pruebas en su anterior etapa municipal de grata memoria.

La labor primordial del compañero Torre ha de verse cuando llegue la confección de los presupuestos generales del Ayuntamiento, en los que hace mucha falta un expurgo, y no menos falta otras inclusiones y la mayor dotación de otros artículos; pero mientras tanto, no han de faltarles temas en los que fijar su atención.

No hace aún muchos días hemos recibido la visita de una Comisión de industriales de los que utilizan los servicios de la Pescadería, que nos expusieron una porción de quejas acerca de su funcionamiento; quejas que, de ser ciertas, justifican, en cierto modo, la carestía del pescado. Les recomendamos que expusieran esas quejas al nuevo presidente de la comisión de Hacienda, en la seguridad de que éste las acogería con la debida atención y les pondría redemio—con sus compañeros de Comisión—en todo lo que tuviera de justas. Y, además, sin dejarse influenciar por informaciones más o menos interesadas, ni de usuarios, ni de funcionarios.

Se han nombrado ya los dos consejeros que van a formar parte de la Junta Auxiliar del Conservatorio, que, a pesar de ese nombre, continúa siendo la antigua Academia Municipal de Música. No habrá quien no reconozca la competencia de los señores Peña y Olaizola, a los que, como al señor Torrijos, presidente nato de la Junta, hemos de reiterar un ruego que, si bien ha sido acogido siempre con buenas palabras, no le ha llegado nunca el momento de que ellas fuesen traducidas en buenos hechos.

La Academia de Música se fundó para los hijos de las clases necesitadas; pero los señores de la Dictadura la convirtieron en algo privativo de los hijos de las clases acomodadas, cerrándola, de hecho, para los primeros, con unas matrículas absurdas.

Hay que desbaratar aquella labor. Hay que hacer que la Academia cumpla los fines para que fué creada. — GORROCHA.

Vida Republicana

HERNANI

Se convoca a todos los republicanos y simpatizantes, residentes en Hernani, a una reunión que se celebrará el próximo domingo, día 26, a las once de la mañana, para la constitución y nombramiento de la Junta directiva.—La Comisión organizadora.

Colegio Oficial de Médicos de Guipúzcoa

Se pone en conocimiento de los señores colegiados de esta provincia, que hasta el día 15 de mayo próximo los médicos que se inscriban en la Previsión Médica Nacional disfrutará de los mismos beneficios que los que se inscribieron en calidad de socios fundadores.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

23 ABRIL 1901. La opinión pública estaba intrigada con el crimen de Astigarraga. El Juzgado había detenido a un matrimonio de recién casados, que vivía en el mismo caserío "Larburu", que estaba dividido en dos mitades. La interfecta disputaba mucho con la otra "cashera", que era una hermosa joven de 22 años y se sospechó de ésta, que negó rotundamente. Pero a pesar de las negativas la trajeron a la cárcel en unión de su marido.

La flota pesquera trajo al mercado hasta sus 600 kilos de merluza, que se vendió a una peseta el kilo.

Entre la gente de mar había revuelo porque se decía que los títulos dados últimamente a los oficiales de la marina mercante no eran legítimos, porque el Tribunal había prevaricado. Lo cierto era que se había mandado abrir un expediente que abarcaría hasta a los títulos de maquinistas navales.

Era domingo e hizo un hermoso día, aunque el viento molestó un poco. De madrugada sopló violentamente y LA VOZ llamaba la atención de las autoridades acerca de las hogueras que se encendían en los montes para quemar la maleza, pues con aquellos vendavales era muy peligroso, y expuesto a que los incendios se propagasen.

Como era domingo hubo mucha animación por todas partes. El Bulevar, a mediodía su puso intransitable, porque entonces no se despreciaba al Bulevar por los elegantes. Por la tarde hubo éxodo "a la sidra"; pero aún hubo gente para que el Principal estuviese lleno de público para ver "El loco dios".

Se anunciaba como acontecimiento musical un concierto que la "Schola Cantorum", de París iba a dar el domingo siguiente en Bellas Artes. Dicha "Schola" se componía de cuatro artistas; una soprano, una mezzosoprano, un tenor y un bajo, más el director que era un notabilísimo organista. Interpretaban música religiosa antigua, tanto francesa como alemana.

Regresó de sus posesiones de Ezcaray, el ex alcalde y actual teniente de alcalde, señor conde de Torre Múzquiz.

En la plaza de toros hubo capea de novillos para los aficionados que gustasen bajar al redondel y los que bajaron lo sintieron, pues los bichos salieron con sangre brava y dieron numerosos coscorriones. Pero luego se quitaron bailando, pues hubo bailete hasta el anochecer.

Los emigrados que vuelven

Hemos tenido el placer de abrazar al republicano donostiarra Julio Carrey, directivo de Unión Republicana en diciembre último, quien a raíz del movimiento revolucionario iniciado por Galán y García Hernández en Jaca, y que repercutió en toda España, logró traspasar la frontera antes de ser detenido.

Julio Carrey, que ha sufrido también las duras penas del exilio, ha vuelto al seno de su familia después de cuatro meses largos de permanencia en países extraños.

Sea bienvenido.

Pidiendo la derogación de un decreto

La Escuela Superior del Magisterio

He aquí la primera instancia que ha sido presentada en el Registro del ministerio de Instrucción pública después de posesionarse el ministro republicano:

"Excelentísimo señor:

El que suscribe, profesor numerario de la Escuela Superior del Magisterio, con cédula personal de clase novena y número 275.077, de V. E. y del Gobierno provisional de la República, con el mayor respeto y dispuesto a razonar tan ampliamente como fuera preciso su solicitud, solicita:

Que se derogue el real decreto de 8 de noviembre de 1930, por el que la dictadura del general Berenguer reformó la Escuela Superior del Magisterio sin beneficio para la enseñanza, sin siquiera verdadera orientación científica, sin sujetarse a la ley, puesto que la Escuela tenía legalmente, desde antes de la dictadura, autonomía pedagógica y oficialmente no fué constituida para su reforma, y sin respeto para los derechos adquiridos, pues no sobrando profesorado, como lo ha demostrado luego la inmediata convocatoria para ingreso de nuevos profesores, se provocó la excedencia forzosa de varios profesores numerarios con más de veinte años de buenos servicios en el Centro reformado, de los que incluso ha muerto ya uno, amargado y agobiado por los disgustos que la reforma le produjo.

Que sea el Gobierno de la República, con su alto espíritu de justicia, el que reforme ese Centro de enseñanza, teniendo en cuenta la autonomía pedagógica de la Escuela o con el criterio de equidad, de justicia y de eficiencia que le parezca más conveniente.

Que se abra para dicha Escuela Superior del Magisterio la revisión a que el Gobierno provisional de la República, en la segunda de las bases del Estatuto jurídico de la misma, manifiesta estar dispuesto, a fin de que no resulte acatada la arbitrariedad mencionada del régimen tan justamente derrocado.

Es justicia que el que suscribe espera obtener del alto y amplio criterio del Gobierno de la República, a la que profundamente desea eterna y próspera vida en España.

Madrid, 16 de abril de 1931. — Francisco Pereira.

Excelentísimo señor ministro de Instrucción pública y Bellas Artes."

Ateneo Guipuzcoano

Hoy habrá unas conferencias sobre higiene mental

La delegación en Guipúzcoa de la Liga Española de Higiene mental, ha organizado para esta tarde, a las seis y media, un acto de divulgación científica, que estará a cargo de cinco médicos especialistas.

La Liga Española de Higiene Mental, creada como sus similares europeas a imagen y semejanza de la Liga americana que fué fundada hace veintidós años, persigue, como todas ellas, los mismos fines científicos y sociales, y trata de poner, también como ellas y progresivamente, los mismos medios para conseguirlos.

En casi toda España se están celebrando durante esta semana, conferencias de propaganda y divulgación que han tenido la mejor acogida en el auditorio, por las provechosas enseñanzas que de estas conferencias se desprenden.

En la sesión de esta tarde, tomarán parte: El Dr. González Pinto, Director de la Sección de hombres del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda, que hablará sobre el tema «Curabilidad de las enfermedades mentales» que se refiere a la necesidad de establecer servicios psiquiátricos abiertos en los Hospitales generales.

El Dr. Ricardo Bueno, que tratará de la «Importancia de los procedimientos quirúrgicos en el diagnóstico y tratamiento de los enfermos mentales».

El Dr. Llombart, que disertará sobre «El laboratorio en la profilaxis de las enfermedades mentales».

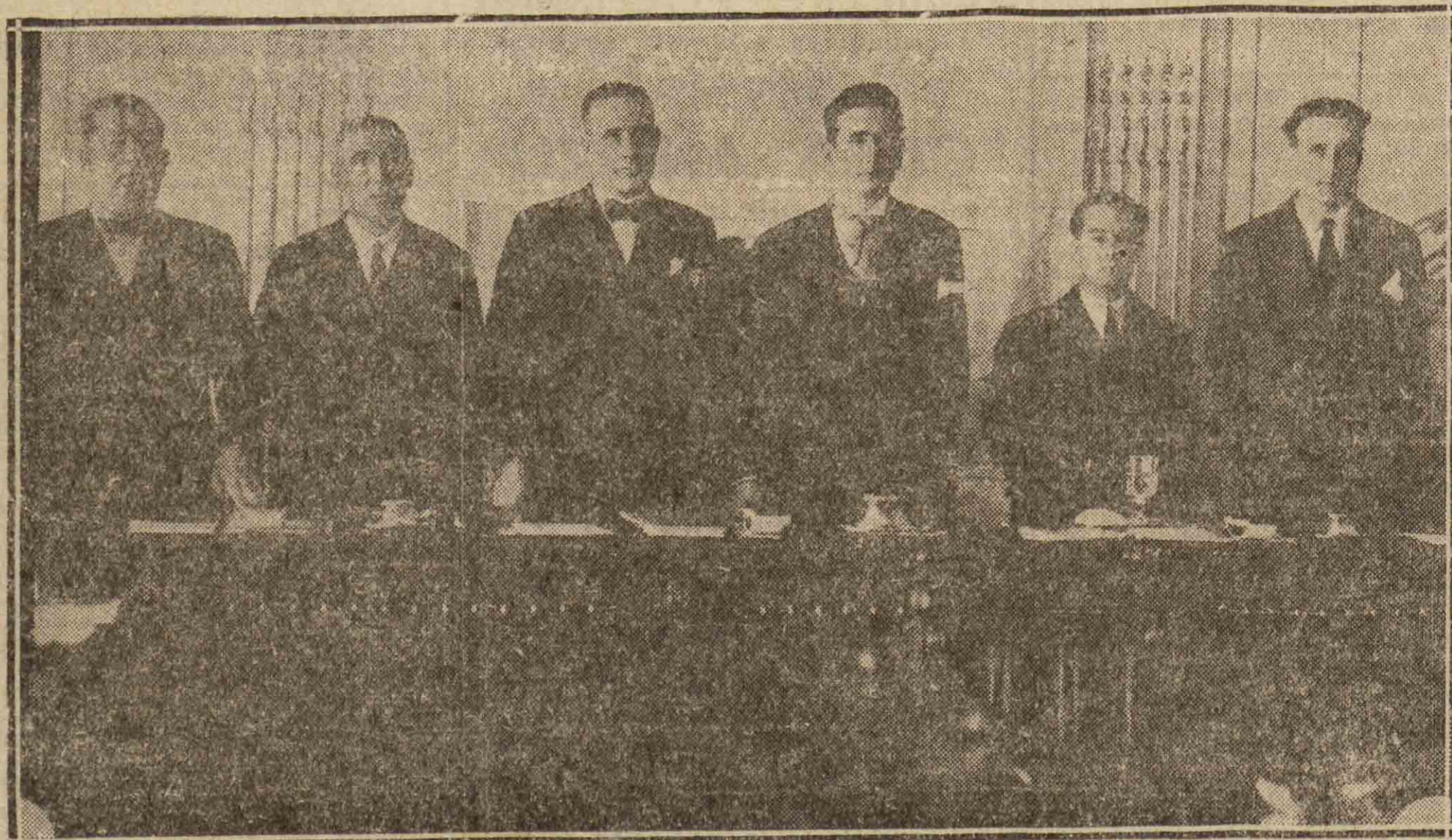
El Dr. Villanueva, que desarrollará el tema «Educación sexual en las enfermedades mentales»; y el Dr. Manuel Larrea, Delegado de la Liga en Guipúzcoa, que hará un resumen del objeto y fines de las Ligas de Higiene Mental.

Desde luego, las intervenciones de los prestigiosos elementos que acabamos de nombrar, serán breves.

Dado el carácter de esta sesión, además de los señores socios y sus familias, podrán asistir a ella cuantos médicos lo deseen.

El sábado, conferencia de
:: :: Pedro Salinas :: ::

Don Pedro Salinas, catedrático de Literatura y escritor de gran prestigio, dará una conferencia el sábado, día 25, sobre el tema «Realidad y poesía».



El gobernador civil, señor Aldasoro, en el acto de dar posesión a la Comisión gestora de la Diputación Provincial. De izquierda a derecha, los señores Arratibel, Torre, Sasfain, Aldasoro, De los Toyos y Uriá. (Foto Guerequiza).